

400 \$ - N° 446 - 7 DE FEBRERO DE 1974 - \$ 30 - msa 450 -  
EN URUGUAY, \$ 330 - 670 - EN PARAGUAY, 85 GUARANÍES -  
EN COLOMBIA, \$ 12 - EN MÉXICO, m/n. \$ 6 - EN VENEZUELA, Bs. 2,50

# GENTE

Y LA ACTUALIDAD

A LOM  
MULA  
POR LA CORDILL  
CON UN GOBERNAD

## EN LIBIA

**EXCLUSIVO  
CON  
LOPEZ REGA  
Y LA MISION  
ARGENTINA  
EN EL  
CORAZON  
DEL PETROLEO**

## MONZON- MANTEQUILLA YA.

**JUAN JOSE  
CAMERO:  
¿QUE TIENE  
EL QUE NO  
TENGAMOS  
NOSOTROS?**



# El auténtico sabor brut.



# GENTE GENTE GENTE



ANDREI GROMIKO, canciller soviético, llegó a la base Andrews, cercana a Washington, en medio de una llovizna polar que le hizo exclamar: "Estoy en la Antártida". Lo aguardaba el secretario de Estado de los EE.UU., Henry Kissinger, con quien mantendrá una serie de reuniones que los observadores consideran decisivas para el futuro de Europa y América. Kissinger sostuvo que el temario abarcará tópicos tales como seguridad europea y limitación de armas estratégicas. Sin embargo, corren fidedignas versiones acerca del punto estimado clave del cónclave Gromiko-Nixon. Gromiko abogaría en favor de la reanudación de relaciones entre Estados Unidos y Cuba. Kissinger, pese a su enigmático mutismo, no opondría mayores inconvenientes a la postura soviética. En estos días, a medida que se conocen los resultados de las trascendentes conversaciones, se tendrá una idea más ajustada de las posiciones soviética y norteamericana.



GUILLERMO VILAS, nuestro tenista número 1, obtuvo otro importante lauro en su siempre ascendente carrera. Esta vez obtuvo en Mar del Plata, su ciudad natal, el Vigésimo Campeonato del Sur y Sexto Campeonato Internacional. Su impecable y agresivo estilo lució ante una nutrida concurrencia que admiró, además, su juego pulcro, sin fallas. En la final derrotó al chileno Alejandro Pierola por 6-0, 6-2 y 6-1. Lo que se dice una verdadera "paliza". Su futuro pinta cada vez mejor y sus próximas actuaciones en los courts europeos confirmarán, seguramente, su indiscutida clase internacional. Un verdadero y cabal "producto de exportación".



IRENE SIMEONI vive en Ramos Mejía pero veranea en Punta del Este, para desdicha de los hábitos del célebre balneario uruguayo. Es así de fea, como se la ve en la foto. Además de sobrellevar tamaña desgracia, Irene es una chica de gustos variados y singulares: estudia medicina, le encantan los dulces, la cerveza y la buena literatura. "¿Mi autor preferido? Aunque no lo creas, Balzac". Cómo no creerle si cuando lo dice clava los ojos como si fueran puñales. Entre las cosas que detesta: hablar por radio y caminar bajo la lluvia. "No me gusta mojarme", argumenta con solidez. Cuando vuelva a Punta del Este, donde está pasando una temporada en la que alterna su trabajo de modelo con el descanso al sol, volverá a desfilarse para Paco Jamandreu, en cuanto desfile tenga lugar en Buenos Aires. Y bué.



"GENTE"

EN EL MUNDO ARABE

# LIBIA: UN PAIS QUE CABE DÓS VECES EN ARGENTINA Y QUE PUEDE INUNDAR EL MUNDO CON PETROLEO



El testimonio de la presencia argentina  
en Libia, desde las páginas del principal diario del país.

EL PRIMER PASO DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL AL MUNDO ARABE FUE LIBIA. ALLI COINCIDIO CON LA LLEGADA DE LA MISION ARGENTINA, ENCABEZADA POR EL MINISTRO LOPEZ REGA, QUE LOGRO UN ACUERDO TRASCENDENTAL PARA EL ABASTECIMIENTO DE PETROLEO A NUESTRO PAIS. MAS ALLA DE ESO, LAS PRIMERAS IMPRESIONES DESDE LIBIA CONFIRMAN LA PRESENCIA DE UN MUNDO FASCINANTE, DISTINTO A TODO LO QUE CONOCEMOS Y QUE CONCITA LA ATENCION DE OCCIDENTE. UN MUNDO QUE COMIENZA A CONOCERNOS.

Por ALFREDO SERRA, nuestro Enviado Especial.







## LA ALEGRIA DE LOPEZ REGA: SE FIRMO EL CONVENIO

El acuerdo argentino-libio que asegura petróleo para nuestro país se acaba de firmar. El júbilo del ministro de Bienestar Social, José López Rega, es evidente. El resto de la delegación también festeja.

Otra presencia argentina en Libia. Emilio Abras, secretario de Prensa de la Nación, sorprendido a punto de subir a un coche del gobierno libio que lo transportará al sitio donde se deliberará.



■ ¡Gadafi tiene 33 años, maneja su propio jeep Land-Rover a toda velocidad por las calles angostas de Trípoli y se niega a usar custodia personal. Un líder curioso, sin duda. Pero quizá exactamente a la medida de Libia, un país árabe que cabe dos veces en la Argentina, que este año tendrá un superávit de casi 70 mil millones de dólares, que guarda en sus hangares 125 aviones Mirage y donde sin embargo todavía no se han podido derrostrar vestigios de subdesarrollo.

En este país y en este mundo cerrado y contradictorio pasó una semana la delegación argentina de 34 personas que ya desde el primer minuto escribió algo así como una nueva historia. El sábado 26 a las 11 de la mañana hora de Libia (7 de la mañana hora argentina) un Boeing de Aerolíneas aterrizó en el aeropuerto de Trípoli: era la prime-

ra vez que un avión nuestro tocaba este suelo, y por supuesto la primera vez que tantos argentinos juntos trataban de descifrar los im- posibles caracteres árabigos, un centenar de signos sutiles que parecen nacidos para el pincel y no para la lapicera a bolilla.

Desde entonces, las sorpresas fueron muchas. Por ejemplo, a la mañana, al recibir el desayuno en cualquiera de las habitaciones del Libia Palace Hotel, un mastodonte de 300 habitaciones donde los estilos se dan de patadas en todos los rincones, se tiene en la bandeja casi una síntesis económica del país. El café es de Brasil — también de África —, la manteca es holandesa, la mermejada es griega y el jugo de frutas viene de Colombia. Es posible que uno se acerque a la ventana y deje vagar los ojos por el agua celeste del puerto de

Trípoli (un sitio especial, intranferible, cinematográfico) mientras medita sobre semejante Babel alimienticia. Entonces, en la calle, como en una inmensa vidriera, encontrará la continuación del fenómeno: autos alemanes, italianos, franceses, norteamericanos, ingleses, españoles (no sorprendería ver uno fabricado en Andorra) tratan de abrirse paso por las calles, de dos metros de ancho.

Conclusión: Libia, uno de los países árabes, una de las naciones petroleras más ricas del mundo (170 millones de toneladas en 1973 y reservas para casi medio siglo), compra afuera todo lo que necesita. Pero está decidida a terminar con esa situación, en la que ve una forma de dependencia que es, al fin y al cabo, la piedra angular de todas las agitaciones que vive desde hace escasos 5 años.

cuando El-Gadafi y su gabinete dirigente (edad promedio 30 años) tomaron el control del país y empezaron a conducirlo hacia lo que no muchos extranjeros entienden y que el líder define como "un socialismo islámico sin raíz marxista, lejos del capitalismo y del comunismo".

Veinticuatro horas después de llegar, el ministro José López Rega y el resto de la delegación se internaron en el Zoco, que es la verdadera capital de Trípoli. Desde luego, si a uno lo apuran preguntándole qué es el Zoco, tiene la sencilla respuesta a mano: "El Zoco es un mercado, el mayor y el único de Trípoli y acaso de toda Libia". Pero sería una respuesta demasiado simple. El laberinto nace detrás de unos portales gigantescos, donde el monumento al emperador romano Septimio Severo se estrella contra paredes moriscas y construcciones occidentales. Adentro, uno al lado del otro, casi como las celdas de un penal, estallan mil negocios (esa es la cifra exacta) donde libios y extranjeros pueden comprar desde una túnica bordada en oro hasta el último modelo de grabador japonés. En realidad, la comparación me ha salido pobre. Leyéndola, nadie imaginaria que entre la túnica y el grabador están los látigos para camellos con un puñal oculto en el mango, o los centáuros de cobre martillado con pie tallado a mano en raíces de árbol, o larguismos nargüeles, o campanas superpuestas en ristas de sonido continuo, o interminables manos de marfil inventadas para rasarse la espalda, o albornoces que nadie, ni el más audaz o el más snob, se atrevería a usar en Buenos Aires, o gorros polacos de piel de oso.

Desde afuera —y aun desde adentro—, la primera impresión que se tiene del Zoco es la de un comercio fullero, competitivo y "cantado" para el regateo.

Error. Leyes rígidas e inmutables gobiernan la cabeza de esos comerciantes, amos de las callejuelas y magos del desorden. Lo que vale 1 libra en la esquina, vale 1 libra en la otra y 1 libra en la mitad de la cuadra. Ya que estamos: 1 libra de Libia se cotiza a 4 dólares, y esta relación no es ficticia ni responde a razones políticas ni ha sido fabricada para ahuyentar al mercado negro. No. Una libra quiere decir 4 dólares, y punto. Cifra que en abstracto no significa nada, pero que desata sudores helados cuando uno descubre que un viaje en taxi de 5 minutos cuesta una libra...

Suelo ser prolijo para escribir, pero esta crónica está condenada al desorden y no me arrepiento. Entre otras cosas, porque mi reloj marca las 9 de la noche hora argentina (jamás la modifiqué, por cabala), pero acá ya es la 1 de la mañana y faltan apenas 4 horas para que el llamado del sacerdote (un largo lamento, un desgarrador grito gutural) llegue desde el moerir (aguda torre cilíndrica de 30 metros de altura), despierte a todo el mundo y obligue a los hombres de Trípoli a la primera oración del día, que harán de rodillas, con la frente en el suelo y la cabeza hacia La Meca. En todo caso, ese fervor es otra de las cosas que ha rescatado —y acentuado— el movimiento de El-Gadafi, dispuesto a ejercer el liderazgo del mundo árabe a partir de su "socialismo islámico". Y quizá no le cues-



UN JEFE DE ESTADO DE 33 AÑOS

El-Gadafi, jefe del Estado de Libia y gran admirador del general Perón. Una presencia joven y dinámica en el mundo árabe.



te mucho trabajo, porque pocas veces he visto un pueblo más religioso que el libio. Es por razones religiosas que las mujeres van envueltas en un manto que apenas les deja un ojo libre, aún en el ardiente verano, cuando después de las 2 de la tarde la temperatura llega casi a 50 grados. Razones religiosas determinan que el alcohol esté prohibido en todo el país para los nativos y también para los extranjeros, aunque esa "ley seca" obligue a digerir un tremendo pedazo de cordero con salsa picante (pasión nacional) con una bebida dulzona e inocente que llaman bitter y que en nada se parece al bitter. Es por religión que el adulterio se paga con penas atroces, y por religión que la ciudad se duerme a las 10 de la noche, y por religión que no funcionan boleros ni espectáculos ni ninguna diversión nocturna, y por religión que la dote matrimonial (que acá aporta el hombre) es de unos 8 mil dólares promedio.

Desde luego, estas cosas pueden dejar perplejos a los occidentales del siglo XX. Pero no a los libios. Celebran el Año Nuevo la noche del 23 de enero y trabajan los domingos de sol a sol: no les preocupa porque para eso han descansado el viernes.

Pero, ¡ojalá! me embalo con Libia y me olvido de la delegación argentina. Sin embargo, antes de llegar a los resultados finales de la misión que terminará con el Acuerdo de Trípoli (o Acta de Trípoli), uno de los convenios comerciales más importantes de la historia argentina, según algunos observadores europeos que andan por





POR PRIMERA VEZ, UN AVION ARGENTINO EN TIERRA ARABE

## فندق قصر ليبيا



López Rega sale del hotel donde se alojó nuestra delegación acompañado por un funcionario argentino. Rostros satisfechos.

Este es el avión que transportó a la delegación argentina a Libia. Un hecho que se produce por primera vez en la historia. Las relaciones argentino-libias están más fuertes que nunca.

acá, debo meterme en algunos entretelones. Y hacer algunas advertencias. Advertir, por ejemplo, que todo cuanto se lea de ahora en adelante en esta nota, es absolutamente la verdad y tiene múltiples testigos. Y hago esta aclaración porque me imagino que muchos argentinos pueden refugiarse en el escepticismo cuando lean que acá, en esta tierra que anda por el año 1394 y escribe sus diarios con signos indecifrables, la Argentina es más popular que esa bebida nacional llamada bitter.

Si, Aunque cueste creerlo.

Y van ejemplos. En este momento, y durante toda la semana de visita de la delegación que encabezó López Rega, los tres principales hoteles (Libian Palace, Uadán y Mediterráneo) están repletos y a uno lo cambian todos los días de plaza para cumplir con las reservas previas. ¿Qué hace tanta gente en Libia?

Es fácil imaginárselo. Viene a pedir petróleo.

Los salones, los mostradores de los bares, los comedores, todos los rincones son algo así como un corto metraje de las Naciones Unidas. En el Libian, siempre a la misma hora, se reúnen los representantes de Corea del Norte, vestidos de gris y con distintivos de Mao en la solapa. A una cuadra, en el Uadán, los delegados japoneses hablan de bueyes perdidos mientras esperan una respuesta salvadora. En las poltronas de cuero del Mediterráneo, pálidos holandeses plati-

nean ya el retorno ante la indiferencia del gobierno libio, que no parece haberse enterado de su presencia. Pululan también norteamericanos, discuten ingleses, y nadie ha olvidado el caso de la misión brasileña que, harta de la misión hotel a lo largo de meses, alquiló un chalet (4 millones de pesos argentinos por mes) hasta que llegara el momento de ser recibida por Gadafi.

Por Gadafi, que no tiene ningún apuro. Tan poco, que cuando negociaba un convenio con España pidió permiso para retirarse a orar en el desierto y pedir consejo a su Dios, y tardó 6 días en regresar. Mucho más que las 6 horas que abandonó a los norteamericanos, pero con una respuesta más favorable: a los últimos les dijo, lisa y llanamente: "Señores, mi Dios me ha ordenado abandonar estas negociaciones".

Y mientras todos esperan, el diario Nueva Aurora (el más importante de Libia, 20 mil ejemplares) publica fotos de Perón y de López Rega, y elegías a la Argentina, y votos de amistad inequívocamente.

Y los argentinos no esperan. Se reúnen, conversan, saltan del Ministerio de Informaciones a la Cancillería y de la Cancillería al Ministerio de Economía, y choferos incansables los aguardan horas en el volante, y cada conversación termina con sonrisas que revelan la victoria, el éxito.

Mientras tanto, algunos periódicos.



Ocas — las reuniones son secretas, matamos el tiempo en el Zoco o en la calle. Al principio, los que hablamos italiano creíamos que teníamos la llave de la ciudad en el bolsillo (Libia fue colonia italiana desde 1911 hasta 1952 y no hay nativo que no domine ese idioma), pero nos equivocamos. Los libios prefieren no entendernos "en argentino", que entendernos en italiano. Les basta oír una frase porteña para apretar la mano de su dueño, sonreír, llevarse la mano al corazón (el mayor saludo que pueden prodigar, el más hondo), empujados por el mismo sentimiento que llevó a los organizadores de la Exposición Internacional de África y Medio Oriente (empieza en Trípoli el 1º de marzo) a rechazar a 16 países por falta de espacio y a destinar a la Argentina el sitio de honor en el mismo pabellón que ocupará Libia.

El tiempo me traiciona. Terminaré esta nota a la madrugada, cuando el sol ponga rojo el puerto. A partir de ese momento ya no podré agregar ni una palabra, ni una coma, a pesar de que faltan horas para el instante decisivo, para el final de la misión.

Entre las 9 y las 10 de la mañana (el gobierno de El-Gadafi hace todo sin protocolo), López Rega y los libios firmarán el Acuerdo de Trípoli, que asegura a la Argentina 5 millones de toneladas de petróleo (2 más de las que necesita para cubrir su déficit y que irán hacia Uruguay y Paraguay) a cambio de trigo, carne, maquinarias, asesoramiento técnico. Pero no es todo. Por el mismo acuerdo, YPF explotará áreas petroleras en Libia, instalará una fábrica de caños para gasoductos, traerá a Libia técnicos, geólogos, químicos.

Explicado más claramente: Argentina recibirá petróleo inmediatamente y por valor de muchos millones de dólares. Y pagará a largo plazo. Y no con dólares. Pagará con cosas, con ciencia y con tecnología. Con todo lo que a Libia le falta y que necesitará para sobrevivir cuando ya no haya más petróleo en su desierto.

Para muchos, especialmente para los que esperan en vano en los hoteles, éste es un negocio raro. Porque el mundo necesita petróleo, y las naciones más necesitadas pueden pagarlo con los dólares en la mano, algo que Argentina no puede hacer ahora.

Sin embargo, los libios prefieren ese negocio raro al otro, el de entregar petróleo y cobrar dólares.

¿Por qué?

Porque ese convenio tiene para Libia más importancia política que económica.

Significa un puente común entre América del Sur y el Mundo Árabe. Ese es todo el secreto.

Pero vuelvo al principio. Después de la firma del acuerdo, El-Gadafi recibirá por primera vez a la delegación argentina. Y unas horas más tarde, el charter de Aerolíneas saltará a Europa.

En algún lugar de ese charter irá el sobre con esta nota, que ojalá "entre" para el cierre.

Yo me quedaré unos días más en el mundo del petróleo.

Sin embargo, como me imagino que se imaginan que la nota se acaba y puedo adivinar los interrogantes, me apuro a hacer una aclaración. Aunque parezca mentira, y a pesar de ser 34 personas, esta misión argentina a Libia no tiene demasiadas anécdotas, salvo una vuelta inevitable por el Zoco.

Hay una razón.



• El enviado especial de GENTE saluda al jefe del Estado libio, El-Gadafi. "Admiro a vuestro país y les envío un saludo muy afectuoso", manifestó.

Se anuncia la firma del convenio entre Argentina y Libia. • El-Gadafi, López Rega, otros funcionarios y una multitud de periodistas, presentes en el momento clave del viaje.

Esto es Trípoli, capital de Libia. El subdesarrollo que empieza a dejar de serlo. En 1973 Libia tuvo un superávit de setenta mil millones de dólares.





Fue una misión de puro y estricto trabajo. Las cosas no estaban "cocinadas". Hubo que plantearlas, hacerlas entender, discutir, las peleas. Los días empezaron a las 9 ó 10 de la mañana y terminaron a las 9 ó 10 de la noche. Apenas si hubo paseos informales.

Nada de recepciones. Nada de etiqueta. Nada de programa oficial. Aquí se pusieron las cartas sobre la mesa el primer día y el partido terminó un rato antes de subir al avión.

Hubo días en que López Rega y su gente sañeron de la reunión a puertas cerradas con el pulgar en alto. Otros días, el pulgar hizo pregar que no habría acuerdo ni petróleo.

Pero al final se ganó, que es lo único que importa.

Y se ganó en un país difícil, donde la revolución eliminó las lenguas bilingües (todo está escrito en árabe, absolutamente todo, y hay que arreglárselas o morir), las sonrisas diplomáticas, los cuartos intermedios y los borradores de acuerdos.

Hoy, a Libia, se viene a perder o a ganar.

Y la Argentina gana.

## SEGUNDA PARTE

Es inútil. En Libia todo es posible. Esta nota había terminado. Bien rotundamente.

Decía: "Hoy, a Libia, se viene a perder o a ganar. Y la Argentina gana."

Un final a toda orquesta. Sin embargo, ya con el sobre cerrado para mandar este material a Buenos Aires vía Roma, sin posibilidad de agregar una línea, una nueva demora, un nuevo susto.

López Rega se había quitado la corbata. La reemplazó con una polera azul, se sentó en uno de los sillones del Libian Palace Hotel y pidió —qué remedio le quedaba— uno de esos bitters sin alcohol con gusto a caramelo. Pero no había casado una hora cuando empezaron a desfilar caras preocupadas por el hall. Primero, la de Emilio Atras. Más tarde, la del subsecretario de Comercio Exterior, Gabriel Martínez.

Algo andaba mal.

Otra vez las camisas, las corbatas, los portafolios, la fila de autos negros en la puerta del hotel. Otra vez los impenetrables chofes.

Hubo corridas al Ministerio de la Información y a la Cancillería. Ya de noche, se supo lo ocurrido: había un error en las traducciones de los convenios, que debieron ser pasadas del árabe al castellano y viceversa. Nada importante. Pero la delegación tuvo que quedarse un día más en Libia cuando ya el camión del ejército estaba listo para llevar las valijas al aeropuerto. A la mañana siguiente, cuando todo estuvo firmado —cuando la Argentina ganó realmente su batalla del petróleo—, sucedió lo que todos esperábamos desde el primer día. Y sin previo aviso, como siempre.

Los autos negros estacionaron. Los choferes entraron agitados, y diez minutos más tarde la caravana salió a toda velocidad rumbo a un sitio desconocido para todos.

Media hora de marcha. Por fin, unos portones blancos flanqueados por soldados.

Comando revolucionario de Libia, sede del gobierno de El-Gadafi, el jefe de Estado más joven del mundo.

Así estaba El-Gadafi. Cara como tallada. De pronto, gesto ausente y preocupado. Enseguida, una sonrisa franca y abierta. Pasa de uno a otro gesto sin intermedios. Mira muy fijo con los ojos negros y brillantes, como si tuviera necesidad de comprenderlo todo en el acto o de no olvidar nunca lo que tiene delante.

Un país con casi el 50 por ciento de analfabetismo. Un país de viviendas miserables que recién ahora empiezan a ser arrasadas por las topadoras para dar paso a los primeros monobloques. Un país con muchos autos, pero con tantos autos en los cementerios improvisados a los lados de la ruta que lleva al aeropuerto como en las calles de Trípoli: es muy difícil conseguir repuestos, y no hay hombres capacitados para componer las piezas rotas o gastadas.

Un país que lo necesita todo, aunque sea el cuarto productor de petróleo del mundo, y aunque ese petróleo sea uno de los más livianos.

Un país que lo necesita todo, aunque sea el cuarto productor de petróleo del mundo, y aunque ese petróleo sea uno de los más livianos.

Un país que lo necesita todo, aunque sea el cuarto productor de petróleo del mundo, y aunque ese petróleo sea uno de los más livianos.

Un país que lo necesita todo, aunque sea el cuarto productor de petróleo del mundo, y aunque ese petróleo sea uno de los más livianos.

Frente a los periodistas, El-Gadafi no se atrevió a definirse.

—Que me juzgen los demás.

Admitió que Perón es su líder ideológico. Quiso saber para qué eran esas boleadoras de oro y plata que le regaló López Rega, y escuchó la explicación con una sonrisa y mirada de asombro. En lo político, no se movió de su declaración de principios, un discurso de menos de mil palabras que lanzó frente al pueblo de Trípoli el 16 de abril de 1973, que fue 13 Rabie El-Awal de 1393 en Libia y marca la puesta en marcha del "socialismo islámico emanado del Corán", una posición política que los europeos observan perplejos pero que acaso sea el lenguaje exacto que entienden los hieráticos comerciantes del Zoco o las mujeres de paso rápido, insospechables bajo el manto blanco que las cubre siempre.

A las 2 de la tarde se levantó, se llevó la mano al pecho y abandonó el salón. En el hall, Justo Pienzo, de "Clarín", le estrechó la mano —como todos—, pero después de un segundo de vacilación le dijo:

—Quiero que me permita besarlo, a la manera árabe.

El-Gadafi le acercó la mejilla.

Y así, a la manera árabe, nos despidimos todos.

Un minuto más tarde, el jefe de los libios se esfumó por una escalera, sin custodia, casi borrado por el contraluz de una ventana donde estaba el sol. López Rega bajó las escaleras a saltos y levantó las manos. Ya no había dudas: la batalla del petróleo estaba ganada.

Perdón. Esta segunda parte de la nota tiene casi el mismo final que la primera. Pero es un final demasiado importante como para olvidarlo.



SON MADURAS, CASADAS, CASADAS,  
ACTRICES Y ESTAN EN  
MAR DEL PLATA

# TRES MUJERES HABLAN DE HOMBRES, MATRIMONIO Y DE MUJERES



HAYDEE PADILLA



ANA MARIA CAMPOY

No se trata de tres exaltadas "feministas" que van de playa en contra (de los hombres). No lanzan gritos desesperados y rebeldes para terminar de una buena vez por todas con la tiranía, la prepotencia y la esclavitud (de los hombres). No, nada de eso. A pesar del título de la obra que representan ("Basta de hombres"), a pesar de que en dicha obra queda tímidamente —pero fehacientemente— demostrado todo lo egoístas y cómodos, —y también imprescindibles— que pueden ser (los hombres), estas tres señoras no hablan demasiado mal de ellos. Digamos que tienen "sobre el particular bastante buena opinión. Las tres señoras son: Ana María Campoy, Beatriz Bonnet y Haydee Padilla. Casadas las tres ("¡Gracias a Dios...!" —agregó Ana María), lo que dijeron bajo la lluvia de un domingo marplatense es más o menos lo que sigue.

¿COMO SON LOS HOMBRES?

—¿Cuál es la "debilidad" más



BEATRIZ BONNET

evidente de los hombres?

ANA MARIA: —La vanidad. Son mucho más vanidosos que las mujeres. Ultimamente se ha entablado una graciosa competencia: frente al hombre lindo, de pelo largo y ropa ajustada al cuerpo, la mujer ha tenido que sacar la mokini, los desnudos y la moda verdad.

BEATRIZ: —La debilidad más "deschavada" son las mujeres.

HAYDEE: —La competencia. Compiten con todos y con todo.

—¿Y su mayor orgullo?

A. M.: —Creer siempre que a él "se le ocurrió la idea". Nosotras debemos colaborar para que él siga creyendo eso...

B.: —Sentirse que es el amo.

H.: —Ser el que maneja las situaciones.

—¿Los hombres son más o menos acomplejados que las mujeres?

A. M.: —Son menos acomplejados, porque pienso que biológicamente son más perfectos. ¿La maternidad de las mujeres? Es una muletila. Porque... ¿quién es más importante? ¿El que pone la semi-

lia o el que arranca los rabanitos? B.: —Los hombres son más simples, menos complicados. Por lo tanto son menos acomplejados.

H.: —Las mujeres tenemos menos inhibiciones y más impunidad en la vida. El hombre tiene más sentido del ridículo...

—¿Cuál es el hábito cotidiano y doméstico que menos toleran de los hombres?

—A. M.: —Lo que más me molesta de Pepe es su eterno equilibrio. Yo soy muy exaltada, y nunca logré pescarlo in-fraganti. Me da mucha bronca eso.

B.: —La costumbre de estar muy poco en casa. Mi marido es muy porteño, y le gustan mucho el café y el fútbol. Me siento un poco sola. Y aquí, en Mar del Plata, lo que más me molesta es que me exija ir a la playa...

H.: —Exigirme que le haga regimenes de comida todos los días, y después correr a la heladera para terminar con todo lo que hay dentro.

—¿Y cómo reaccionan ustedes frente a esas desagradables cos-







#### HABLEMOS DE HOMBRES.

Haydée, Ana María y Beatriz, a pesar de la lluvia, no cesaron de charlar, instaladas en el más típico paisaje marplatense.

tumbres. ¿Se enojan? ¿Aceptan fácilmente que nada puede cambiar?

A. M.: —En el primer momento reacciono muy mal. Fuera de mí, le digo, por ejemplo: "Vos vivís en tu torre de marfil, pero la que solución las cosas soy yo...". Cuando me sereno, pienso que gracias a ese equilibrio todo funciona bien.

B.: —Le hago las comidas pañanas judías que más le gustan. Entonces se queda en casa.

H.: —Teatralizo todos sus pasos. Es decir, hago lo que él quiere, pero después lo imito.

—¿Por qué creen que el hombre es infiel?

A. M.: —Por naturaleza, y por que están dadas todas las condiciones para él. Por ejemplo, nunca pierde nada. Y, además, socialmente, es más divertido el hombre infiel que la mujer infiel.

B.: —Por machismo, porque necesita demostrar que aún es "apetecible" y porque las oportunidades se le ofrecen muy fáciles, y

H.: —Creo que el motivo de la infidelidad en los hombres es mucho más simple: lo hace porque tiene ganas. Porque el hombre —cosa que ocurre raras veces con la mujer— puede ser infiel aun siendo muy feliz en su matrimonio. —¿Es más ingenuo que la mujer?

A. M.: —Definitivamente, sí. Y es una de las ventajas que le tenemos...

B.: —Es más ingenuo, porque también es más puro que la mujer.

H.: —No estoy tan segura de que sea más ingenuo. Aparentemente la mujer seduce, y ellos aceptan el juego. Pero siempre ellos terminan haciendo el mejor negocio.

—¿Cómo definirían el "machismo"?

A. M.: —Está muy cerca del "feminismo". Digamos que está al borde de lo contrario.

B.: —Estoy de acuerdo con Ana. El "machismo" está en el filo de la navaja...

mo tiene mucho que ver con la homosexualidad. Van de la mano.

—¿Quién seduce: el hombre o la mujer?

A. M.: —Seduce la mujer. Pero el que selecciona, el que opta, el que decide, es el hombre.

B.: —Seducen los dos.

H.: —La mujer "le echa el ojo", nada más. Después, la decisión es una lucha o una discusión de dos.

—¿El "Don Juan" existe?

A. M.: El "Don Juan" existe, pero es lo más "indefinido" que se puede hallar.

B.: —No existe. El cree que existe, él cree que lo es.

H.: —Es un paricista que goza con la conquista, goza con el juego, no con la relación. Se ama a sí mismo.

#### ¿Y POR QUE NO HABLAR DEL MATRIMONIO?

—¿Por qué se casa la gente?

A. M.: —¿Qué sé yo por qué se casa? No entiendo por qué se casa la gente tanto. Se casan demasiados...

"Y... estoy en edad...", dicen. Son pavadas. No hay edad. ¿Por soledad? No, la soledad ésa no existe. La soledad la lleva la gente dentro. Hay quien nace con soledad, y muere con soledad.

B.: —Y... ¡es lindo el traje blanco!

H.: —Porque casarse es un acto de fe.

—¿El matrimonio es bueno o malo?

A. M.: —El estado ideal del hombre y la mujer es la pareja.

B.: —Mientras ande bien, el matrimonio es una cosa buena. Muy buena.

H.: —Soy muy "matrimoniera", por lo tanto pienso que el matrimonio es la única forma de vivir. De entrada, no más, uno tiene que casarse.

—¿Qué hace falta para lograr una buena convivencia?

A. M.: —Educación y carlino. Llevo 28 años de casada. Pasé por todas las etapas. La tolerancia sirve siempre que venga de parte de los dos. Si no, agota. A pesar de todo, es muy difícil convivir. Claro,

agradables de todos los días: si yo tengo estreñimiento, y vivo sola, no hay problema. Pero si convives, tienes que tratar de que el estreñimiento no sea una catástrofe. Y como no puedes vivir sin el estreñimiento... ¡Fíjate: un día comes una milanesa que te cae mal. Te da vómitos. Y resulta que conviviendo, en el mismo lugar del romance, de la pasión y del erotismo, tú tiene que vomitar, no más. Lo lindo de la convivencia es que después de todo este bochorno y este absurdo, te digan: "¿Te sientes mejor, mi amor?"

B.: —A mí me costó mucho aprender qué hace falta para lograr una buena convivencia. Incluso me costó una separación. Pero un día, pensando, llegué a una conclusión, y anoté esa conclusión en un papelito para no olvidármela nunca: "Hay que ser feliz con lo que se tiene". La convivencia es tremendamente difícil. Si uno se

que no, porque los dos crecen, maduran y se forman juntos. Pero si uno se casa más grande —que es mi caso— la cosa de convivir no es tan sencilla: los dos están ya demasiado formados.

H.: —Para poder convivir bien hace falta un monumental, un gigantesco, un desorbitante sentido del humor... Es difícil, muy difícil convivir. Porque también es difícil vivir. Por lo menos a mí me cuesta mucho vivir...

—Les serían infieles a sus maridos?

A. M.: —No, no le sería infiel. Primero, porque no tengo ganas. No me apetece ni orgánica ni psíquicamente. Y segundo porque soy muy perezosa para ser infiel. Fíjate, otra vez empezar todo de vuelta, otra vez la lata, que te conozcan, que sepas cómo piensas, cómo reaccionas, cómo vives. Hace muy poco tuve que ir a una comida. Era una comida bárbara,

por traje y tuve que sonreír, que hablar bien, que ser atenta y fascinante durante toda la noche, con mucha gente. Terminé agotada. Fíjate, esto fue en una comida. Imagínate tú lo que debe ser eso mismo para iniciar un nuevo flirt. Yo creo que la infidelidad es una cuestión mental.

B.: —No, jamás mientras estoy con él.

H.: —Yo le avisaría un día antes. Lo haría tan sanamente, tan al descubierto que ya no sería infidelidad.

—Quién debe mantener el hogar, el hombre o la mujer?

A. M.: —Económicamente, lo deben mantener los dos. Pero también debe ser entre los dos la responsabilidad de las tareas o problemas del hogar.

B.: —Los dos. Con la misma saludad de Ana.

H.: —Los dos, o circunstancialmente uno u otro.

bre afectiva, la responsabilidad doméstica aun debe ser compartida?

A. M.: —Después de muchos años y de mucha paciencia yo lo he logrado. Pero debo aclarar que Pepe, en ese sentido, es un ser excepcional. Pepe me prepara el baño bien tibio o me tiene las pantuflas listas para cuando me levanto. Si los dos estamos muy cansados nos repartimos el trabajo entre los dos. Yo preparo la parrilla y él, por ejemplo, me prepara el baño O viceversa. Hay que educarlos: es cuestión de tiempo.

B.: —Yo también creo que su majestad el tiempo pone todas las cosas en su lugar. Debe ser una lucha permanente y sin cuartel: si después de esa lucha el hombre no se da cuenta, es porque no quiere, es porque le resulta más cómodo no darse por aludido, es porque asusta con malísima cosa, tumbó o educación de su madre o sus hermanas o las otras mujeres que pudo haber tenido.

H.: —Lo ideal es que el hombre también trabaje dentro de la casa, que esté todo repartido. ¿Quién inventó o decidió que al hombre lo humilla lavar los platos, cambiar un pañal o preparar una comida? Lo ideal es que cuando la mujer llegue de trabajar el hombre le alcance las pantuflas. El hombre siempre dice que está cansado y exige que lo sirvan. ¿Y la mujer? Insisto, lo ideal es que a una la esperen con el baño tibio, las pantuflas listas y la parrilla o el horno a punto...

—¿Antes de casarse alguien les aconsejó sobre cómo llevarse bien con el marido?

A. M.: —Perdí a mi madre cuando tenía 15 años. Pero a los 11 años me hizo un análisis que fue tremendo. Mi madre, ni más ni menos, me contó la vida. "Nunca llegarás a ser totalmente feliz hasta que encuentres el hombre que te corresponde. No te apures, por lo tanto". El consejo todavía me sigue sirviendo. Yo estoy a la mitad de la historia de mi madre. Pero en cuanto al hombre, si yo no lo hubiese encontrado a Pepe creo que no me hubiera casado. El es un poco la prolongación de mi madre.

B.: —"No seas impulsiva. Aprende a ceder". Me lo dijo mi madre.

A. M.: —...¡qué talentoso es ese consuelo! Porque ésa es la única forma de convivir bien: cediendo mutuamente.

H.: —A mí me aconsejaron: "Cállate y después hacé vos lo que quieras...". Nunca lo aprendí. Yo discuto siempre. Pero quizá el mejor consejo me lo dio mi madre con su ejemplo de amor; quisó tanto a mi padre, creyó siempre tanto en el amor, el respeto y el compañerismo que cuando murió mi padre ella se fue detrás de él, porque no pudo soportarlo.

—¿QUE TAL SI HACEMOS UNA EXCURSION POR NUESTROS LARES?

—¿Hay algo que le moleste más a la mujer que le pregunten la edad?

A. M.: —A mí personalmente no me molesta la edad. La digo, no me inquieta. La edad, como la felicidad, es lo que más se nota.

B.: —En un mundo donde se siente tanto la edad, prefiero que no me la pregunten, para no entrar en el juego de los demás.

H.: —Hoy se hace conscientemente la gran apología de la juventud, que todo lo que se fabrica, se dice, se crea es para la gente muy joven: uno se defiende omitiendo la edad. Es decir, uno prefiere que no se le pregunten. Porque si vos decís: "Tengo 35 años", te contestan: "¡Qué horror qué vieja sos!"

## Viva un fresco verano con Jean Naté

la fragancia que gusta en todos los continentes



Para él, para ella, la aventura, téfago de fresca ternura. Jean Naté: la fricción-colonia-vivificante, que viene bien en cualquier momento.

Loción para después del Baño. Masaje Humectante. Desodorante Antitraspirante. Baño de Burbujas. Crema de Manos. Jabón de Tecedor. Jabón de Baño con Soga.

JEAN NATE: División de Charles of the Ritz, en Argentina y en todo el mundo.



A. M.: —Cuando yo era joven trataba de comprender a la gente grande. Ahora que soy grande trato de comprender a la gente joven. —¿La mujer se casa por motivos diferentes al hombre?

A. M.: Sí. La mujer, por educación, se casa porque debe casarse, no por quedarse solterona. El hombre, en cambio, se casa porque tiene ganas. El hombre siempre elige con tranquilidad. La mujer no siempre. Un hombre se puede casar a los 70 años. Una mujer a esa edad, sólo cuando tiene mucha plata. No conozco ninguna mujer de más de 30 años que no esté desesperada por casarse. En cambio, si un hombre permanece solo a los 40, para todo el mundo es un piola y un sabio.

B.: —Oreo que lo que dijo Ana hoy no es válido.

H.: —La nueva generación se casa por iguales motivos, los dos: enfrentar la vida y los problemas de la vida, juntos. Antes sí, antes la mujer tenía miedo a la soltería, miedo a la soledad. Ahora no, ahora la mujer no tiene tantas ganas de casarse y las solteras casi no existen, a pesar de la falta de casamiento.

—¿Para quién se "arregla" la mujer? ¿Para las demás mujeres o para el hombre?

A. M.: —No hay dudas: para las demás mujeres.

B.: —Para los hombres

H.: —Para reventar a las otras. Si yo puedo usar escote y la otra no, me lo hago lo más grande posible para pulverizarla. Yo personalmente me arreglo para gustar a los hombres.

—¿Qué piensan de las "feministas", de las que integran algún movimiento de liberación femenina?

A. M.: —Son demasiado ingenuas. Todo lo que ellas dicen se dijo ya hace mucho tiempo. Los postulados están bien. Son excelentes, no caben dudas. Pero para mí gusto los métodos son demasiado agresivos. Son métodos vuroniles, y es ahí donde la mujer pierde todas las batallas.

B.: —Estoy de acuerdo con ellas.

H.: —Es una lástima que todas las feministas sean tan feas... Si mome de Beauvoir dijo bien cuando afirmó que la mujer no podía seguir en dependencia y esclavitud con respecto al hombre. Peroafortunadamente la mujer conoce —y tiene— métodos mucho más sutiles para gritar. Gritando consigue siempre todo lo contrario.

—¿Qué importancia tiene el sexo en una pareja?

A. M.: En los primeros años de la pareja es vital. Consolida el amor. Diría que en los primeros años el sexo es muy importante en la pareja. Después, con el tiempo, empiezan a tallar otros factores. Entonces el sexo reduce su importancia al 30 %.

B.: —Tiene mucha importancia. Un 70 %.

H.: —No se puede separar, en una pareja, la incompatibilidad sexual de otro tipo de incompatibilidades. Si una pareja es incompatible sexualmente es porque es incompatible en un montón de cosas más. Al principio de la relación el sexo tiene gran importancia. Después, es cierto, se reduce a un 30 %.

—¿La mujer debe trabajar afuera?

A. M.: —Es bueno, siempre que no pase los límites lógicos del tiempo. Es decir, sin que descuide otras cosas valiosas.

B.: —La única forma de entrar bien a casa es salir de ella.

H.: —Lo ideal es que la mujer esté en la casa. Como eso no es siempre posible, hay que buscar un trabajo donde se gane mucho y se trabaje poco. Con ser-



¿UN BOLETO, SEÑORA? Haydée, Beatriz y Ana María "invaden" un omnibus de excursión repleto de mujeres, y siguen hablando de hombres.

ra los hijos, que la madre trabajara fuera de la casa.  
—A todo esto, ¿se volverían ustedes a casar?

A. M.: —¡Síiiiiii...!

B.: —¡Síiiiiii...!

H.: —¡Síiiiiii...!

Terminada la charla, Ana María Campoy, Beatriz Bonnet y Haydée Padilla se fueron con sus respectivos maridos, que las fueron a buscar al lugar donde la charla había tenido lugar. Dentro de una hora comenzará nuevamente la función de "Basta de hombres". Es por eso que, abrazados o de la mano, o haciéndose arrumacos, o sorteando los charcos con grandes carcajadas, las tres señoras con sus respectivos maridos se alejaron por las calles grises de este domingo marplatense. (¡Basta de hombres...! Ejemm...)

RENEE SALLAS, ENRIQUE BIANCO y RODOLFO SOLARI, (enviados a Mar del Plata).

# Estrene sus lindas prendas de verano, una... y cien veces más

Toda esa preciosa y actualizada ropa que Ud. ha elegido cuidadosamente para lucir a cada momento de este verano, revive fresca, tersa y luminosamente cada vez que Ud. la lava con Camello para ropa fina en Sachet Amarillo o en su estuche.

Utilícelo para las prendas que más ama Ud. y cada persona de su familia.

Camello Sachet Amarillo —ahora también en polvo— cuida la ropa que se cuida, lava con suavidad, es rápido y sin embargo es muy económico.



LA LINEA DEL LAVADO FINO

Sachet amarillo, Sachet Camello Cremoso o Polvo Camello en su florido estuche.

Estrene todas las veces que quiera...

# con la línea Camello del lavado fino





# QUE TIENE MONZON QUE NO TENGA MANTEQUILLA



**ESTATURA**  
1,78

**CAPACIDAD PULMONAR**  
5 litros

**ALCANCE**  
2,04

**BICEPS**  
0,31

**TORAX ESP.**  
0,94

**TORAX INSP.**  
1,02

**CINTURA**  
0,82

**ANTEBRAZO**  
0,28

**MUSLOS**  
0,58

**PANTORRILLA**  
0,31

EN LA TARDE DEL PROXIMO SABADO EL ARGENTINO CARLOS MONZON SE CONVERTIRA UNA VEZ MAS EN EL CENTRO DE MIRA DE TODO EL PAIS. EN EL RING LEVANTADO EN LA PLAZA DE LA DEFENSA, DE PARIS, ARRIESGARA SU TITULO DE CAMPEON MUNDIAL DE LOS MEDIANOS ANTE EL BOXEADOR CUBANO-MEXICANO JOSE MANTEQUILLA NAPOLES, QUIEN A SU VEZ ES CAMPEON MUNDIAL DE

## VIRTUDES Y DEFECTOS

### CARLOS MONZON

#### Ataque

Es una de sus máximas cualidades, aunque no se caracteriza por atacar en forma continua. Para él, pelear a la ofensiva no significa, necesariamente, atacar sin sentido. En este caso, teniendo en cuenta su mayor alcance de brazos, se estima que peleará con su izquierda extendida sin dar a su rival posibilidades de caer en la media o corta distancia.

#### Defensa

En este aspecto, está en desventaja respecto a Nápoles. Su defensa es rudimentaria, aunque siempre ha logrado su fin: que no le peguen. En esta pelea, no obstante, Nápoles podrá pegarle sólo si logra hacer que Monzón caiga en la pelea corta.

#### Potencia

Es su principal arma. De todos modos, no es hombre de definir peleas con un solo golpe. Por lo general, sus victorias llegan por "demolición", tras ir ubicando poco a poco golpes que van debilitando la resistencia de su rival. Si Nápoles sube al ring con 66 kilos o menos, es posible que no resista sus golpes.

#### Físico

Su mayor altura y alcance de brazos serán factores muy importantes a su favor, aunque por su contextura tenga poca cintura.

#### Velocidad

Monzón es un boxeador naturalmente lento y en esta pelea, seguramente, parecerá más lento aun comparándolo con Nápoles. Su solución será, seguramente, moverse con inteligencia sobre el ring.

#### Inteligencia

Es mucho más inteligente de lo que mucha gente supone. Administra bien sus energías y su potencia, pelea como hace falta para lograr sus objetivos. Ni más, ni menos. Sabe administrar el ritmo y la intensidad de su trabajo.

#### Resistencia

Es prácticamente invulnerable. Hace 9 años y 2 meses que no pierde. En ese lapso disputó 74 peleas. En este aspecto es fuerte física y temperamentalmente, y su record no deja lugar a dudas al respecto.

## PREGUNTE LO QUE

¿Qué puede ganar Monzón?  
Retiene el título y se convierte en el boxeador de su categoría que más veces defendió con éxito su corona en toda la historia del boxeo.

¿Qué puede ganar Nápoles?  
El título de campeón mundial de los medianos.

¿Qué puede perder Monzón?  
El título de campeón mundial de

los medianos.

¿Qué puede perder Nápoles?  
Nada, ya que el título que está en juego no es el suyo sino el de Monzón.

¿Por quién se volcará el público que asista a la pelea?  
Seguramente por Monzón. El argentino ya peleó varias veces en Europa y es un verdadero idolo allí.

¿Cuál es la contra de Monzón?  
Que por ser más pesado tendrá menos velocidad que Nápoles.

¿Cuál es la contra de Nápoles?  
Tener que aumentar de peso para entrar en la categoría de Monzón (medianos), lo que seguramente le quitará su habitual agilidad. A pesar de esto, igualmente le dará alrededor de 5 kilos de ventaja.

¿Cuánto dinero ganarán los dos boxeadores con esta pelea?  
Monzón ganará 250.000 dólares; Nápoles, 150.000.

¿Cuáles son los bienes materiales de Monzón?  
Alrededor de 15 departamentos en Buenos Aires, 6 casas, un edificio de 14 pisos en construcción y varias hectáreas de campo en Santa Fe, y una abultada cuenta

# QUE TIENE MANTEQUILLA QUE NO TENGA MONZON

LOS MEDIO MEDIANOS. ORGANIZADA POR EL ACTOR-PROMOTOR ALAIN DELON, LA PELEA HA DESPERTADO UN INTERES FUERA DE LO COMUN, YA QUE ES INUSUAL EL ENFRENTAMIENTO ENTRE DOS CAMPEONES MUNDIALES DE DISTINTAS CATEGORIAS. AQUI ESTA LO QUE TIENEN, LO QUE DICEN, LO QUE PESAN, LO QUE GANARAN Y TODO LO QUE INTERESA.

## PUNTO POR PUNTO

### "MANTEQUILLA" NÁPOLES

#### Ataque

No es donde más se destaca. Es lo que se llama un contragolpeador, cuya principal arma es el contraataque. En este sentido actúa con sorpresa y habilidad, provocando el ataque del rival para contragolpear primero y tomar la iniciativa después.

#### Defensa

Es su fuerte, su gran virtud. En base a ella, se espera que juegue todas sus posibilidades en París. Es difícil pegarle tanto cuando retrocede como cuando ataca. Será, sin duda, el mayor problema del argentino.

#### Potencia

También es sumamente potente, pero no hay que olvidarse que para esta pelea debe pelear con un hombre de una categoría mayor a la de él, es decir más fuerte. Contra los de su categoría, es de una fuerza asombrosa, pero contra Monzón su rendimiento será una incógnita, aunque es evidente que está en desventaja.

#### Físico

Está en indiscutible desventaja para esta pelea, aunque tenga caja ancha, brazos gruesos y hombros fuertes.

#### Velocidad

Normalmente, es mucho más veloz que Monzón. Esto se debe a su menor peso (6 kilos). Si conserva su peso que responda a su físico, será un gran problema para Monzón. Si por disminuir las diferencias con el argentino sube con más de 67 kilos, perderá velocidad.

#### Inteligencia

Es un boxeador sumamente inteligente. Casi siempre logra llevar a sus rivales al terreno que más le conviene. En este aspecto, está muy parajo con Monzón.

#### Resistencia

Lleva una serie invicta de doce peleas en tres años (en todas puso en juego su título welter) pero, aunque nunca fue derribado, su resistencia ante un hombre más fuerte como Monzón, es otra de las grandes incógnitas del match.



## QUIERA SABER

bancaria.

¿Cuáles son los bienes materiales de Nápoles?

Nadie lo sabe exactamente, pero se asegura que también posee muchas casas. Además, se da todos los lujos sin privarse de nada. (Por ejemplo, se sabe que tiene nada menos que 453 trajes, cientos de pares de zapatos y le gusta mucho salir de noche y jugar

a las carreras de caballos).

¿Cómo es el carácter de Monzón y de Nápoles?

Monzón es serio e introvertido. Nápoles es bromista por naturaleza y de carácter muy abierto.

¿Quién organiza la pelea?

Insólitamente, luego de una encuesta entre la opinión pública realizada durante el fin de semana último por un diario parisino, re-

¿Dónde se hará la pelea?

En una carpa levantada en la plaza de la Defensa, París, la que en el momento del combate tendrá una capacidad para 12.000 espectadores solamente.

¿Quién es favorito?

Entre 100 y 700 francos franceses (es decir, entre 20.000 y 140.000 pesos viejos argentinos).

sultó levemente favorito "Mantequilla" Nápoles. Un 53 por ciento de los encuestados se inclinó a su favor, el 43 por ciento dijo que ganaría Monzón y el 4 por ciento restante se decidió por un empate.

¿Cuánto costarán las entradas?

Entre 100 y 700 francos franceses (es decir, entre 20.000 y 140.000 pesos viejos argentinos).



# "ANDA A VERLA DESPUES ME



Glenda Jackson y George Segal comienzan a enfrentarse. Se han conocido en un parque de Londres. Vivirán un amor de esos que sacan chispas.



—No sé qué le ven...  
—La película no tiene trama...  
—No pasa nada...

Esos eran algunos de los comentarios que muchos maridos hacían a la salida del cine después de ver en la vermouth del domingo: "Un toque de distinción" (en inglés "A touch of Class"). Pero los comentarios se perdían pronto. Los tapaba el rumor de la multitud que hacía cola para entrar y que —como en los cines— no deja bajar porque tiene apuro por subir.

¿Por qué tanto éxito y esos malos comentarios oídos al salir?

Creo, para mandarme un párrafo a la última moda, que esta obra admite varias lecturas de decodificaciones, como explicaría un estructuralista.

A nivel piel, con tostado de verano, es una película que tiene un ritmo sensacional y nos hace reír permanentemente. Dentro de un tiempo quizá será para los años '70 un clásico como fueron antes las comedias de Cary Grant o las dirigidas por Frank Capra.

Desde el comienzo, con una visión panorámica de Londres hasta el final con esa fiata contra el vidrio que siempre pone un hombre cuando se siente desvalido como un niño.

## TRIANGULO Y ALGO MAS

Ella es Glenda Jackson, Sensacional. El es George Segal, Bárbaro. No falta nadie. Pero tampoco sobra la mujer, la esposa, la de él, la

legítima, como diría La Chona. No es una comedia de engaños. No tiene nada que ver con el clásico triángulo que comercializó hasta la institucionalización el cine francés. Dos personas que llegan a quererse después de repetirse y aceptarse tal como son: frágiles pero impresionables, sin roles rígidos. No están juntos contra nadie, pero tampoco pueden dejar de reconocer que no están solos. Que los demás también cuentan. Una esposa, los hijos, hasta los animales domésticos, que hay que sacar a hacer pipi como los perros.

En este nivel superficial la película hace pensar mientras nos reímos, y por la risa nos perdemos un gag de esa sucesión que galopa. Es mucho más que la simple anécdota de una escapada con un programa a las playas de Marbella, en Málaga, o a un departamento escondido en el Soho, en un ambiente más equivocado que equivoco.

## PSICOANALISTA, ¿ESTAS? NO..., NO ESTA

Es posible que Buenos Aires sea la ciudad del mundo que tenga más psicoanalistas en relación a su población. Aun más que Londres o Nueva York. Esta situación crea en febrero una suerte de feria de analistas porque la mayoría se toma vacaciones este mes como los abogados lo hacen en enero o los jubilados en marzo. Si no fuera por esta ausencia de los directores técnicos del subconsciente sería bu-

no pedirías la clave de esta película. No es una casualidad que esté a la cabeza de la taquilla en un momento de muchas películas de gran interés en cartelera. Es algo más que cine. Los argentinos en general y los porteños en particular que vieron el filme en la Capital o Mar del Plata se fueron recomendando la película boca a boca, pero a través de fórmulas no habituales. Es una película que no se promociona narrando el argumento sino con un empujóncito:

—Andá a verla y después me contás...  
Uno queda enganchado. Porque no se trata del pesado de siempre que se siente solo si no te hace tragar el libro que a él se le ocurrió leer, o te perdés los espectáculos que a él lo fascinan. La recomendación surge de quien habitualmente no recomienda nada. Del que no dice continuamente: Viste, Viste, Viste.

Uno va. Se rie como un loco. Se divierte como García Cambón con la camiseta de Boca. Pero a las dos cuerdas se comienza a rumiar. Se pregunta qué es lo que realmente vio y por qué —en muchos casos— los esposos dicen delante de sus esposas que la película los aburría.

Como no hay psicoanalistas a mano, recuerdo un capítulo del libro de Vance Packard: "Formas ocultas de la propaganda", donde habla Ernest Dichter, un investigador de motivaciones para vender mejor. En una oportunidad, a don Ernest, que había leído mucho a Sigmund Freud, le pidió consejo una fábrica de autos para aumentar sus ventas. El indicó la necesidad de sacar un auto sport formidable. Y hacer mucha publicidad. Le recordaron que el número de



George Segal quiere llevarse al mundo por delante, cree más en su fuerza que en su inteligencia; Glenda Jackson lo hará volver a la tierra, pero a punta de lirismo.





# CONTAS...

ESTO LO ESCUCHO NUESTRO PERIODISTA CUANDO SALIO DEL CINE. Y CREYO QUE PODIA SER UNA SINTESIS DE LO QUE HABIA VISTO. UNA PELICULA QUE NO SE AGOTA EN EL SIMPLE ANALISIS DE DECIR DE QUE SE TRATA. CADA UNO LA PUEDE VIVIR A SU MANERA, METASE. LEA Y SEPA POR QUE. UN FILME DISTINTO.



La pareja  
tratará  
de pelear su  
romance.  
La comedia  
brilla por los  
cuatro  
costados. Tiene  
tintes blancos,  
pero es  
rigurosamente  
adulta,  
contemporánea.

coches sport que se venden es generalmente muy bajo y no se justificaba una gran inversión para llegar luego a un mercado muy reducido. La explicación de Dichter fue ésta: "No importa. Lo que se va a vender es el auto se-án. Pero como todo hombre sueña con un auto sport y se imagina corriendo con una rubia con el pelo suelto al lado, ése es el mejor gancho para pescarlo".

Luego, en la concesionaria, el interesado que llegó con los ojos llenos de velocidad se comprará el coche tradicional, el cuatro puertas para usar con la familia.

## DE REUTEMANN A VADIM

Ahora traduzca todo esto a nuestro ambiente. Véase con la pinta y la calidad para manejar de Reutemann, ponga —imaginariamente— en marcha el auto sport y pase por el Boating Club de Bilito. Mírese para buscar la lancha y acelere a fondo en el río hasta llegar al paraíso donde Juanita Bullrich está comiendo una manzana mientras lo espera. Antes de abrir los ojos usted se cree Roger Vadim. Luego los abre y, mientras ve qué rápidamente se desvaneció el tostado que traía de la playa, ruega que no suata el precio de la nafta y trata de hacer buena letra en todo "porque el horno no está para bollos". Pero esa vida imaginaria, esa vida no vivida, también es vida. Por eso a través de estos juegos de símbolos se encuentra en una galería de espejos con su propio rostro. La fantasía lo empuja hacia la realidad



Una confusión,  
una catarsis de  
enredos, un cambio  
de planes; a  
través de cada uno  
de estos  
obstáculos la  
película describe  
la odisea  
de una historia  
de amor  
de nuestros  
días.



Primero Londres.  
Después  
Málaga, en  
España.  
Las desventuras  
del dió  
no conoce  
fronteras.  
Cada uno, a  
través  
del otro, se  
acercará  
a su verdadera  
manera de ser.

que tiene una dosis mucho más grande de poesía de la que suele admitirse.

Hay pocos personajes como los que protagonizan Glenda Jackson y George Segal, pero el desafío que plantea este entretenimiento llamado "Un toque de distinción" se puede llevar naturalmente al cuestionamiento personal. Por eso creo que tiene un éxito arrasador. El hombre en la ficción se parece mucho a gente que vemos todos los días: pintones, seguros por el lado de afuera, blandos como flanes por dentro, esclavos de su imagen e inquilinos de su propia vida. La mujer que encarna Glenda, también: dominante y solitaria, femenina, pero condenada a una marginación, fascinante pero provisoria...

## LO QUE NO FUE

Para exquisitos o simplemente nostálgicos hay una clave en la película. Los protagonistas loran a moco tendido mientras ven por TV la proyección de un clásico del cine inglés: "Lo que no fue", con Trevor Howard, y la historia de un amor sin futuro. Así como los franceses hace 20 años ponían muelles para describir la nostalgia de Michèle Morgan, del otro lado del canal ponían los trenes que, como se sabe, eran ingleses.

Ese momento —como diría nuevamente mi amigo estructuralista— tolera dos lecturas. En una primera impresión causa mucha gracia ver cómo lloran los enamorados en color ante una despedida en blanco y negro con trajes fuera de moda y maquillaje antiguo. En una segunda im-

presión se advierte el revés de la trama. Lo que no es. Graham Greene una vez enfrentó la discusión en un triángulo imaginario. La mujer quiere al amante, pero se niega a abandonar al marido. Finalmente hablan los dos hombres, y arte ja perplejidad del amante el marido le da la razón de la actitud de su mujer:

—Usted —le dice el marido al amante— tiene el amor, y yo todo el demás.

Hay un culto del amor. Un culto legítimo. Imprescindible. Pero incompleto al hablar de la pareja que necesita muchas cosas para hacer equipo con el amor. El amor sólo no alcanza. Mientras escribo este boceto de explicación en la redacción de GENTE, veo en las paredes afiches de películas con estas leyendas: "Sólo son eternos los enamorados". "Tuvo un sólo amor: los hombres". "Amor libre o sexo sin amor". "El amor nunca muere", etc., etc.

Hay palabras que ya suenan huecas. Quizá como algunas de las que textualizamos un par de renglones arriba. Otras se ponen de moda bruscamente como coyuntura o desbastecimiento o alienación. Algunas plantean preguntas que sólo se pueden contestar personalmente: pareja. Mucho se habla de pareja. Algo menos de amor. Lo que la película desencadena es el juego de la verdad.

Como me pasó a mí le pasó a mucha gente. Por eso es éxito. Es la explicación que yo le veo. Una película adulta, con aristos polémicas, que cuestiona. Por todo esto también pagué \$ 1.200 por verla. Como alguna vez cantó Pablo Ortega, le pido el título: si a usted le gustó y no termina muy bien de saber por qué, "A qué me pasa lo mismo que a usted".



Melvin Frank  
dirigió  
esta obra.  
La condimentó  
con humor  
del bueno,  
de ese que arranca  
sonrisas, pero que  
después  
hace asomar  
la reflexión.

# GENTE

Y LA ACTUALIDAD

**Director Ejecutivo**  
Aníbal C. Vigli

**Director Editorial**  
Carlos Fontanarrosa.  
**Jefa de Redacción**  
Marcelo Capurro.

**Secretarías de Redacción**  
Samuel Gebblung y Wanda Landoff.

**Prosecretarías**  
Raúl Fein Binda.  
Eduardo San Pedro.

## Redectores

Renée Salas, Roberto E. Braschi, Alfredo Serra,  
Emilio Giménez Zapola, Agustín Bottinelli y  
Alberto del Priore.

## Coordinador

Jorge de Luján Gutiérrez.

## Colaboradores

Néstor Barreiro, Mariano Grondone, Jorge Monti,  
Gano Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez,  
Marcela Lovey, Leo Sala, María Larreta, Roberto  
Torres, Helena Gudi, Emilio Arfio, Gabriela Díaz,  
Jorge Palomar, Alberto Parrona y Helena Serot.  
**CORRESPONSALES:** EN U.S.A., Alberto Oliva, y  
en ROMA, Julio Aguilera.

**Director de Arte**  
Lorenzo Garbello.

**Jefa de Arte**  
Alfredo Mislán.

## Diagramadores

Horecio Fernández, Alberto Lerhuter y Carlos  
Dárdano.

**Jefa de Fotografía**  
Ernesto Carreño.

**Coordinador**  
Antonio Legarreta.

## Fotógrafos

A. Abaca, R. Altieri, R. Altieri (h.), E. Bianco, O.  
Burrell, Ki-Chui-Bee, E. Forte, C. Flores, E. Frías,  
J. González Cocaña, E. Giménez, E. Klenk, H.  
Maffuche, J. J. Pérez, G. Prepo, A. Rodríguez,  
R. Solari, H. Speranza.

**Jefe Servicios Periodísticos Especiales**  
Héctor Luis Zabala.

**Director Económico-Financiero**  
Carlos Aller Atucha.

**Director de Ventas**  
Juan Carlos Fernández.

**Subgerente**  
Rolando Navarro.

**Jefa de Publicidad**  
Jorge L. Arigos.

**Promotores de Publicidad**  
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

## Talleres Gráficos

**Director Ejecutivo**  
Jorge Terra.

**Jefa de Talleres**  
Alberto Caserio.



GENTE con el gobernador de La Rioja: gestión oficial a lomo de mula.

Esta semana la página recoge una carta. La envió el gobernador de La Rioja. Habla sobre uno de los temas que GENTE despliega en este número ante usted. Conviene que la lea.

"Me es muy grato dirigirme a usted en relación a la colaboración brindada por esa Editorial, con motivo del viaje del suscripto a la hermana provincia de Atacama, en la República de Chile.

"La salida al Pacífico a través de los pasos cordilleros existentes en nuestra provincia fue siempre un anhelo largamente esperado y una real necesidad que permitirá a través de la descentralización del comercio exterior, un mayor volumen de ingresos, y por consiguiente la elevación del índice del desarrollo, no solamente de la provincia sino también a nivel de región.

"Es por ello que el Honorable Congreso de la Nación, consciente de la real importancia que el camino internacional significa, sancionó la Ley N° 20.576, que dispone su construcción.

"Restaba entonces concretar con las autoridades de la provincia de Atacama los detalles necesarios para coordinar la labor en conjunto a desarrollar. Y en ese sentido estimo que la gestión fue altamente positiva, razón por la cual su documentación gráfica alcanzó valores de singular relevancia.

"Y sobre el particular, deseo referirme a la labor desempeñada por los enviados especiales de esa Revista, periodista D. Alberto Ledesma y fotógrafo D. Eduardo Frías, quienes fueron los encargados de cubrir periódicamente todas las alternativas de este viaje de trascendente importancia para nuestra provincia, y el resto del país.

"Ambos, con gran espíritu de sacrificio, soportando todos los inconvenientes que este tipo de travesía implica, cumplieron en todo momento con su misión, evidenciando un alto grado de profesionalidad, y cuando ya en tierra china, juntamente con el resto de la delegación, fueron objeto de demostraciones y agasajos, supieron estar a la altura de las circunstancias, transformándose en dignísimos embajadores, sin por ello descuidar el motivo principal de su misión.

"Por todo lo antes expuesto es que quiero expresar a usted mi profundo agradecimiento, al par que felicitar por su intermedio a los señores Alberto Ledesma y Eduardo Frías por la labor realizada.

"Asimismo quiero poner en su conocimiento, que por los hechos de Azul, que son de público conocimiento, se ha dispuesto dar a la expedición el nombre de General de Brigada D. Camilo Arturo Gay, en homenaje a la memoria del jefe militar desaparecido".


Dr. CARLOS S. MENEN  
Gobernador

Sólo nos resta decir gracias y

HASTA LA PROXIMA.

# GENTE

**TIRADA DE  
ESTA EDICIÓN**  
**390.000**  
**EJEMPLARES**

 GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1955, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A. Acorde 578, R. 91, T.E. 33-4591. Jefe Director General: Carlos Vigli. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 4,30 o msn. 430.— SUSCRIPCIONES: En la República Argentina: 1 año, \$ 223,60 o msn 22,360.— En el exterior, con flete aéreo vía aérea certificada: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (12 números), u\$s. 49,30. Resto de América y Canadá: u\$s. 62,15. Europa (incluidos Rusia y Turquía): u\$s. 105,75. Asia, África y Oceanía: u\$s. 123,15. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.209.291. Impresa exclusivamente con tintas Letra en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, El Gráfico, La Chacra y Canal TV. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.



# Nuevo Spray se llama Set y es de Panten®



## Vitaminizado

• la condición que usted esperaba •

Una condición que hace realidad el sueño de tener un peinado natural, con brillo y movimiento.

Porque SET DE PANTEN® acondiciona el peinado con naturalidad y lo protege de la humedad por mucho más tiempo.

Además contiene PANTYL®, sustancia vitamínica que refuerza y mantiene la salud del cabello.

Ahora, con SET DE PANTEN®, su peinado mantiene todo el encanto y la hermosura del primer día.

Como lo sabe su peinaador.

En tres tipos:

- LILA, fijación suave para cabellos secos
- CELESTE, fijación normal para cabellos normales
- ROSA, fijación fuerte para cabellos grasos



## PANTEN®

La empresa que más conoce de pelo en el mundo entero.



# CARAS, LUGARES Y COSAS QUE

## EL LIBRO:



DOS: "EL VARON DOMADO", DE ESTHER VILAR, Y

"JUAN SALVADOR GAVIOTA", DE RICHARD BACH.

## LA PELICULA:



"UN TOQUE DE DISTINCION".

## EL BOLICHE EN MAR DEL PLATA:



"SUNSET", EN LA AVENIDA CONSTITUCION, CLARO.

## LA WHISKERIA EN MAR DE PLATA:



"CAPITULO V".

## LA MODA PLAYERA EN PUNTA DEL ESTE:

LOS SOMBRERITOS TIPO BEBE, TANTO EN MUJERES COMO EN HOMBRES.

## EL ENTRETENIMIENTO DE LA TARDE EN MAR DEL PLATA:

IR A ANDAR EN KARTING A LA PISTA DE CARLOS PAIRETTI.

## LA FRASE EN BUENOS AIRES:

"¡AJHHH, QUIEN PUDIERA ESTAR EN UNA PLAYA AHORA!..."

## LA FRASE EN MAR DEL PLATA:

¿COMO, AQUI TAMBIEN HAY QUE HACER COLA?

## LA PLAZA EN BUENOS AIRES:

SAN MARTIN, CON FERIA ARTESANAL INCLUIDA.

## LA ESQUINA EN MAR DEL PLATA:

HIPOLITO YRIGOYEN Y MATHEU, PORQUE ALLI, JUNTO A LA IGLESIA DEL CARMEN, HAY DOS BUENOS BOLICHES PARA PASAR UN RATO Y TOMAR ALGO: "RINCON DE LA COSTA" Y "LA PRINCESA".

## LA SOLUCION PARA EL PELO DE LAS SEÑORAS:

LOS TURBANTES, QUE YA SE VENDEN HECHOS.

## EL FIAMBRE EN MAR DEL PLATA:

JAMON, PORQUE NO HAY EN NINGUN LADO.

## LA PLAYA EN MAR DEL PLATA:

SAN SEBASTIAN, HACIA EL LADO DE CADET.

## EL JINGLE:

"CONTAGIATE MI ALEGRIA..."

## EL TEATRO EN BUENOS AIRES:

EL REGINA, CON CHINA ZORRILLA EN "QUERIDO MENTIROSO".

## EL CANTANTE:

DE LOS NUEVOS: LEON GIECO.



## LOS TRAPAS EN MAR DEL PLATA:

LAS CAMISOLAS CON LA INSCRIPCION DE AVISOS DE ARTICULOS COMERCIALES ANTIGUOS.



## EL ACTOR:

AL PACINO.



## LA ACTRIZ:

TATUM O'NEAL, LA HIJA DE RYAN O'NEAL, POR SU TRABAJO EN EL FILME "LUNA DE PAPEL".





# HACEN FUROR EN VERANO

PRODUCCION: ALBERTO DEL PRIORE, DANIEL BRAGUINSKY Y MARCELA LOVEY

## LA PLAYITA EN LA COSTANERA:



BENITO CARRASCO (A LA ALTURA DE LA CALLE SALGUERO).

## LA PILETA EN BUENOS AIRES:



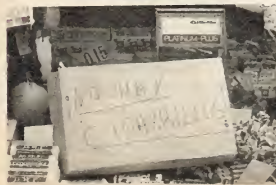
"COCOYOC", SOBRE LA PANAMERICANA.

## LA PAREJA:



GLENDIA JACKSON Y GEORGE SEGAL, DE LA PELICULA "UN TOQUE DE DISTINCION".

## LA PREGUNTA:



"¿DONDE CONSEGUISTE CIGARRILLOS?"

## EL TEATRO EN MAR DEL PLATA:

EL PROVINCIAL, CON BEBAN-BREDESTON-SATUR EN "CADA VEZ ME GUSTA MAS".

## EL MUSIC HALL EN BUENOS AIRES:

"LAS MIL Y UNA NACHAS", CON NACHA GUEVARA, EN EL MARGARITA XIRGU.

## EL TRABAJO DE VERANO:

LAS ARTESANIAS Y VENDERLAS EN LA CALLE.

## EL PROGRAMA DE TELEVISION:

"HUPUMORPO".

## EL HELADO:

DE CHOCOLATE BARILOCHE.

## EL BOLICHE EN BUENOS AIRES:

"LE PRIVE".

## EL RESTAURANTE EN MAR DEL PLATA:

"HAMPY".

## LA BEBIDA:

JUGO DE NARANJA O POMELO CON HIELO.

## LA COMIDA:

SANDWICHES DE CUALQUIER COSA Y BIEN CARGADOS.

## EL BOLICHE EN PUNTA DEL ESTE:

"ZORBA".

## EL DISCO EN BUENOS AIRES:

"TE QUISE, TE QUIERO Y TE QUERRE", POR MANOLO GALVAN.

## EL DISCO EN MAR DEL PLATA:

"PATA, PATA", POR MIRIAM MAKEBA.

## LA CHUCHERIA EN LAS MUJERES:

ANILLOS Y PULSERAS AL POR MAYOR.



## EL CORREDOR DE AUTOS:

CARLOS "LOLE" REUTEMANN, POR SUPUESTO.



## EL LONG PLAY:

EL ULTIMO DE LOS LUTHIERS.



## LA NOVEDAD EN BUENOS AIRES:

OSCURECE RECIENTE A LAS 21/21.30.



## LA MODA PLAYERA EN MAR DEL PLATA:

LAS REDES TEJIDAS PARA EL PELO.



# CARTAS MAGICAS!

**El juego más divertido para pasar las vacaciones en revista Billiken.**

Y además el Mono Reloiero trae: Cómo armar cabañas y casitas. Los relojes de la naturaleza. Los perros también van al colegio. Todo lo lindo del verano.

Y la historieta completa de "LA HORMIGUITA VIAJERA".

Revista

## Billiken

de Editorial Atlántida.



### EL CONJUNTO DE MUSICA MODERNA:

FORMULA V, LOS DE "EVA MARIA".



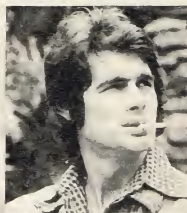
### EL CAFE CONCERT EN MAR DEL PLATA:

"LA MANDARINA A PEDAL", CON PERCIAVALLE Y GASALLA.



### EL GALAN:

JUAN JOSE CAMERO.



### EL TENISTA:

GUILLERMO VILAS, POR SU JUEGO Y SU PINTA.



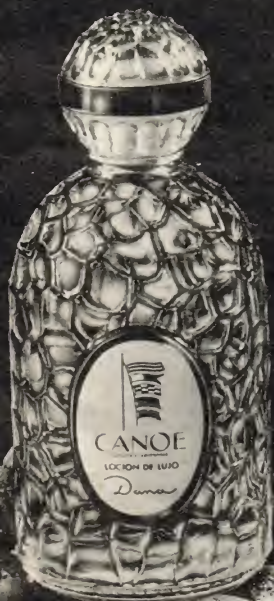
### EL JUGADOR DE FUTBOL:

ALBERTO CESAR TARANTINI (EL NUEVO NUMERO 3 DE BOCA JUNIORS). TIENE 18 AÑOS Y, POR CALIDAD Y POR PINTA, YA LE DICEN: "EL SUCESOR DE MARZOLINI". NADA MENOS.





Ella, usted... y la magia del tiempo



# CANOE

de Dama

Loción - Colonia - Colonia en Aerosol - Talco - Jabón para afeitar - Espuma para afeitar en Aerosol - Desodorantes - Antitranspirantes - Crema de manos - Crema para el cuerpo - Crema para el rostro - Crema para el cuello - Crema para el pecho - Crema para el abdomen - Crema para el brazo - Crema para el muslo - Crema para el pie - Crema para el talón - Crema para el dedo - Crema para el uña - Crema para el pelo - Crema para el cuero cabelludo - Crema para el cuerpo - Crema para el rostro - Crema para el cuello - Crema para el pecho - Crema para el abdomen - Crema para el brazo - Crema para el muslo - Crema para el pie - Crema para el talón - Crema para el dedo - Crema para el uña - Crema para el pelo - Crema para el cuero cabelludo

CON TATO BORES, VESTIDO DE "CIVIL"

# "BUENO, HABLEMOS. PERO

NO DESCUBRIMOS  
LA POLVORA SI  
AFIRMAMOS QUE  
TATO BORES ES  
UNA DE LAS  
PRINCIPALES  
FIGURAS DE LA TV  
ARGENTINA: HACE  
DIEZ AÑOS QUE SUS  
MAGISTRALES  
MONOLOGOS  
HUMORISTICOS  
VIENEN HACIENDO  
REIR A MEDIO PAIS.  
AMIGO DE CASI  
TODOS LOS  
EX PRESIDENTES,  
SOBRE LOS QUE HIZO  
TODA CLASE DE  
CHISTES, TATO  
BORES SE REVELA  
EN ESTA NOTA  
COMO UN HOMBRE  
SIN VUELTAS,  
QUE DICE  
**EXACTAMENTE**  
LO QUE SIENTE.  
DESDE PUNTA  
DEL ESTE,  
TATO HABLA  
EN SERIO.  
BIEN EN SERIO.



## TATO, GENIO Y FIGURA

Todas las mañanas, entre las diez y las doce, una figura compacta y decidida camina a paso vivo hacia el mar, por la avenida Roosevelt, en Punta del Este. Una vez que llega a la avenida Costanera tuerce rumbo al centro y se dirige sin vacilar a La Fragata, uno de los cafés más populares de la ciudad. Cada veinte metros alza la mano y responde a los saludos de la gente que lo reconoce con un afectuoso "Chau, Tato". Ya en el

• Tato y otra figura pública, el juez Salvador Lozada. Se encontraron en la playa, charlaron, bromearon, se divertieron.



# EN SERIO, ¿EH? NADA DE BROMAS



café ordena un jugo o un agua tónica y recupera energías. La rutina sólo se altera por lluvia o catastrófe, o sea que casi nunca. "Es la única manera de bajar esta zapañ", dice palmeándose el vientre que sobrelleva unos kilos de más, no demasiados. Aunque yo pienso que más que la "zapañ", lo que Tato Borez quiere bajar es el alto nivel de tensión que le electriza la vida y que durante el año se descarga, domingo a domingo, en esas deslumbrantes cataratas de humor verbal y visual que todos los argentinos hemos visto por lo menos alguna vez en la pantalla de TV. Ahora es verano, un verano que para él comienza en noviembre y termina hacia marzo, un verano que para él se llama, desde hace muchos años, Punta del Este.

Punta del Este, café La Fragata, doce y media de la mañana de un día cualquiera. (Porque, como se sabe, en verano no hay lunes o sábados; todos los días "dan lo mismo".) Allí, mesa de por medio, habla Tato:

—No, vengo acá porque sea un bacán. La casa me costó mucho trabajo y me sigue costando. Pero mi trabajo durante el año es agotador, excesivo y necesito descansar. Y para eso no hay como Punta del Este.

Está muy tostado, tiene un llamante bigote que, según él, lo tiene loco: le pica. Y un buen humor a prueba de bajas. Es, como diría esa tía que todos tenemos, "como la televisión, ¿vior?" Pero es tan "como en la televisión" que sólo puedo encontrar alguien que se

le asemeje, una sola persona, otro maestro del humor: Alberto Olmedo. No es casual que Tato y Olmedo sean muy amigos. Al decir que son "como en la televisión", quiero significar que la imagen que cualquiera tiene de ellos es la verdadera, la que tienen en el set, en un café, en el living de su casa, con amigos o enemigos —si es que Tato u Olmedo tienen enemigos—. Y eso, como punto de partida, es una rara excepción en este curioso mundo donde tanto "famoso" tiene decenas de rostros distintos, uno para cada ocasión.

## TV, SALDO Y BALANCE

—Yo soy así, viejo. Desde que nací. Nunca me gusto aparecer distinto de lo que soy profundamente.

Tato y su mitológica esposa Berta. No pierde oportunidad de nombrarla en sus monólogos. Tienen tres hijos.

te, en ese rinconcito que todos tenemos y donde no hay grupo que valga.

—¿Cómo te ves en ese rinconcito?

—Como me ves vos: espontáneo, sin vueltas, ingenuo.

Este "espontáneo, sin vueltas, ingenuo" protagoniza uno de los hechos más notables de la TV argentina: ya cumplió diez años de actuación ininterrumpida y al tope.

—¿Qué te parece si hacemos algo así como un balance?

—Me parece muy bien —responde, sonríe y espera.



"Soy el mejor en lo que hago. No es petulancia: ésta es la época del autoelogio y si no aprovecho la oportunidad..."



MI FLORA

## Polen Jalea Real

ESTABILIZADO  
EN MIEL

30 CAPSULAS



**Acciona**  
natural y poderosamente sobre todo el organismo, en cualquier edad.

DISTRIBUIDORES U.P. T.E. 67-7287

CEPEDA

—¿Notas estos diez años de televisión? —Notas demasiado positivo, ¿Cómo podría ser de otra manera? Me dan fastidio esos tipos que se la pasan hablando mal de la TV, diciendo que lo que ellos querían hacer es buen cine o buen teatro. Lo que sospecho es que dicen eso porque les fue mal. No tengo nada contra el cine o el teatro, pero no me parece que hacer televisión sea algo deshonroso. Me refiero a la buena, claro.

—¿Y la mala?

—Es como en todos los campos. También hay mal cine, mal teatro, mala poesía, mala pintura. Y eso no quiere decir, como te darás cuenta, que esas manifestaciones del arte sean malas en sí.

—¿Cómo calificarías tu trabajo?

—En lo que hago soy el mejor. Yo hay nadie que lo haga como yo.

—¿Qué defectos te encontrarás?

—A veces parezco un principiante, no un veterano de este oficio. Me pongo estúpido y repito cosas, me trabo.

—¿No te parece, digamos... impudico decir que sos el mejor?

—No, ¿por qué? Esta es la época del autoelogio, del autobombo. ¿Por qué no habría de decir lo que pienso de mí? Vos fijate cómo se dan manija tipos como Mancini o el Negro Guerrero Martinhietz. Yo auela no tengo, así que tengo que aprovechar la oportunidad que se me ofrece de decir lo que pienso. Y lo digo, no más.

Y lo digo como si tal cosa, sin énfasis pero también sin dudas, con el aplomo que le otorgan la certeza de su alto nivel profesional y la conciencia de su valor como humorista.

—¿Cuáles son las claves que, a tu criterio, te hacen "el mejor"?

—En esto no hay vueltas. Cuando alguien llega, como yo, al tope y se mantiene a través de los años, sólo se puede hablar de talento. Mío y de mi libretista, Jordán de la Cuzuela. En mi caso demostraré que valgo más allá de la calidad del libretista. Cuando se fue Warnes, un excepcional humorista, todos pensaron que me iba al diablo. Les tapé la boca.

### LOS SECRETOS DE TATO BORES

—Hablemos de los entretelones de tu trabajo: ¿tenés algún sistema, según alguna pauta rutinaria?

—No se le puede llamar un sistema. Nos reunimos con Jordán de la Cuzuela, charlamos acerca de lo que vamos a hacer, él me entrega el libretto alrededor del miércoles a la mañana, lo aprendo y grabo los viernes. Ahora son libretos de 50 minutos, o sea que pasé de tres mil a cinco mil palabras. Es un poco más de trabajo, pero no me quejo. Las cosas salen bien, y eso es lo que importa.

—¿Qué pasa si se produce algún hecho importante estando el libretto hecho?

—Este año pasaron muchas cosas los viernes. Entonces se modifica el libretto y se graba el sábado. O aun el mismo domingo.

—¿Qué margen de improvisación hay?

—El que se me da la gana. Hay zonas del programa que están en blanco, sin libretto: ésas las lleno "a piacere". También puedo cambiar el libretto sobre la marcha, poner y sacar lo que se me ocurra.

—¿Por qué trabajás sólo seis meses por año?

—Motivos de salud aparte —no podría aguantar ese ritmo durante un año entero—, creo que seis meses marcan el límite prudente

—¿No te gustaría, como siempre, fijarte que todos los años hay una expectativa creada para mí debut. La gente empieza a preguntarse qué habrá de nuevo en el programa, cómo encaráre las cosas. Tanto es así que mi primer programa siempre es record de audiencia. Si no me hubiera manejado así, hace rato que estaría trabajando en un café-concert.

—Hablado de eso, ¿nunca pensaste en trabajar en un café-concert?

—Como pensarlo, lo pensé. Pero hasta ahora no me han ofrecido nada que me interesara. En general me llaman para que haga cualquier cosa. Y yo no quiero tomarme el trabajo de inventar todo. Quiero algo concreto, una idea desarrollada, redonda.

—¿Cuánto ganás, Tato? —Le pregunto de sopetón. El me mira fijamente, se sonríe con picardía y contesta.

—¿No te parece suficiente que lo sepa la Dirección General Impostiva? De cualquier manera, no tanto como muchos creen.

### DEFINICIONES Y AUTODEFINICIONES

—¿Cómo te autodefinirías? Como humorista, como un actor cómico, como un actor a secas...?

—A esta altura del partido, no sé. En una época yo podía decir que era actor cómico. Después creí que era un humorista. Ahora soy un frac con peluca y anteojos. Y el día que deje de serlo me va a costar ponerme en otra cáscara.

—¿Cuándo pensás retirarte?

—No tengo pensada fecha de retiro. Nunca se me ocurrió...

—¿Cuánto hace que estás en esto?

—Desde los 18 años.

—¿Con quién empezaste?

—Eso no te lo voy a decir. No quiero darte manija a personas que nunca se volvieron a acordar de mí. El reportaje es para mí solo.

—Hay en su actitud desconfianza, la misma sinceridad que demostró desde el principio de la charla. Tato no se anda con vueltas.

—¿Ves televisión?

—No tengo tiempo. Estoy mucho fuera de casa. Y cuando estoy estudiado el libretto. Por otra parte, mientras se come, en casa no se ve televisión.

—¿No ves nada, absolutamente nada?

—Algo, sí. Vigilo lo que hace Olmedo porque es amigo mío y pesca un montón del oficio. Él, a su vez, me vigila a mí. Todo en un plano amistoso, claro.

—¿Qué pensás de él?

—Es un ser excepcional. Como persona y como profesional. Es mi gran amigo del ambiente artístico.

—No se te ve mucho por las fiestas y reuniones del ambiente, ¿por qué?

—Yo no soy un labón. No necesito venderme. Y como menos necesito vender lo que yo hago. Creo que es más conveniente —para mí, al menos— ser un poco "misterioso".

En cuanto a los reportajes: una vez al año, la mejor propaganda es hacer las cosas bien. Ni más ni menos.

### POLITICA: TODO LO QUE HAY QUE SABER

—Tu programa está sustentado en la actualidad política, ¿sos un tipo bien informado en ese terreno?

—Mi laburo exige estar bien informado. Eso no quiere decir que



sepa todo, pero supuesto. Pero si estoy en la onda...

—Habíamos un poco de Jordán de la Cazuela, tu libretista.

—Su verdadero nombre es Pedro Pernías. Es muy bueno, qué querés que te diga. Además, como se dice ahora, "a nivel humano, como ser humano" es fenómeno.

Su observación le arranca una sonrisa irónica. Hace una pausa, la primera. Ha hablado como en televisión, a una velocidad de vértigo y sin parar. Toma un sorbo de su agua tónica y espera. El escenario cambió: estamos en Zorba, sobre la Playa Brava. El lugar —es temprano todavía— está semidesierto. Afuera, la playa y la gente que instala sus sombrillas.

—Al argentino que no le interesa la política —sigue— no se lo puede llamar sino estúpido. Es el tema de conversación obligado de quien no puede hablar de señorías —dice con un guiño.

—¿Te animás a hacer una profecía?

—Cómo no. Nunca acierto nada, pero dale no más.

—¿Cómo pensás que le va a ir al país en los próximos años?

—Te voy a contestar con un lugar común en el que creo fervorosamente: soy optimista. Es cuestión de ponerse de acuerdo. La base está: tenemos un gobierno constitucional, que es lo que la gente quería. Es un buen principio.

—¿Por quién votaste?

—¿Vos creés que eso le interesa a la gente?

—Por supuesto.

—Mirá, un día dije en un librito radial que era hinchia de Boca. Para qué... Las cosas que me dijeron por la calle... Ahí aprendí. Mi trabajo es tan especial que hasta diría que lo ideal sería no haber votado. Por supuesto que voté. Lo gracioso es que todos los políticos que conozco creen que voté por ellos.

—¿Conocés muchos políticos?

—Conozco a casi todos los ex presidentes.

—¿Y a Perón?

—No, todavía no lo conozco.

—¿Con qué gobierno tuviste más problemas?

—No tuve problemas con ninguno. Pero durante el gobierno de Onganía fue más difícil. Estaban proscriptos los partidos políticos y lo único que escuchaba a mi alrededor era: "Tené cuidado con lo que decís". Pero nunca me pasó nada. Bah, en realidad, una vez había inventado una canción que lo nombraba a Perón. Milagrosamente, cuando salió al aire, hablan borrado del tape el nombre de don Juan Domingo. De ahí en adelante, no lo nombré más. Es uno de los "tics" del programa.

## RECUERDOS DEL FUTURO

—¿Hablamos del futuro?

—¿Para qué? Nunca se sabe lo que puede pasar...

Insisto, le pido que me cuente sus proyectos.

—Seguir con mi ciclo de T.V. Y, si encuentro algo proli, hacer alguna presentación en teatro y café-concert. Si encuentro algo proli... No pienso trabajar porque sí.

—¿Cuándo lo harías?

—Cuando termine el ciclo de televisión. O sea, en setiembre, octubre y noviembre. Pero, no más. Las vacaciones son sagradas. No quiero separarme de mi familia. Eso es prioridad uno, como también dicen ahora.

Y hacia su familia marcha ahora, después de un cálido apretón de manos. Lo veo alejarse por la pla-



"No veraneo en Punta del Este porque sea un bacán. Bastante laburo me costó hacerme la casita que tengo. Estoy aquí porque quiero descansar".

ya con el mismo paso vivo con un recorre la Roosevelt rumbo a La Fragata Bajo una sombrilla que están esperando la mitológica Berta, a quien Tato no pierde ocasión de nombrar durante su programa y sus hijos Alejandro, de 15, Sebastián, de 11, y Marina, de 7. Tomará a Berta de la mano y marchará al mar para gozar del agua, esas muy merecidas vacaciones que se toma todos los años en Punta del Este, después de haber hecho reír y carcajadas a medio país. Ese mismo país que el próximo primer domingo de abril estará prendido rectangular gris desde donde un hombre vestido de frac, con peluca y anteojos, seguirá desgranando observaciones agudas, irónicas, escépticas, pero en el fondo tiernas y llenas de afecto acerca de Argentina y sus peculiares habita-

tes.

EMILIO GIMENEZ ZAPOLLA

Fotos: Jaime González Coci



**Fittipaldi**  
es cosa de hombres

COLONIAS · LOCION PARA DESPUES DE AFEITAR · EMULSION · DESODORANTE · ESPUMA DE AFEITAR  
FIJADOR EN AEROSOL · TALCO · CHAMPU · JABON DE TOCADOR · ESTUCHE DE REGALO

DISTRIBUYE  
CESIKA S. A.

# las espantosas investigaciones de Landrú!

## HOY: EL TURISMO

NO, NO, BUENOS  
AIRES NO QUEDA  
EN COPACABANA



### FRASES QUE DICEN LOS TURISTAS ARGENTINOS CUANDO VIAJAN AL EXTERIOR

- "¡Cómo extraño los bifachos!"
- "¿Usted sabía que en la Argentina no hay negros?"
- "Le aseguro que Palito Ortega es argentino y no brasileño".
- "Pero no, hombre, Buenos Aires no es la capital de Río de Janeiro".
- "¿Se acuerdan ustedes de Fangio?"
- "Está equivocado, Todos los argentinos no nos vestimos de gaúcho".
- "¿De dónde sacó que en Buenos Aires hay palmeras?"
- "¿No sabían ustedes que el dulce de leche es argentino?"
- "El tango «Adiós Muchachos» está bastante bien tocado. Pero, por favor, al final no digan olé".
- "Esta ciudad es bastante linda, pero para vida nocturna no hay como Buenos Aires".
- "¿Cuántas veces quiere que le diga que Buenos Aires no es la capital de Brasil?"
- "¿Sabían que el río de la Plata es el más ancho del mundo?"
- "En Buenos Aires también tenemos subterráneos".
- "Por favor, no me hable en portugués que no entiendo".
- "¿De dónde sacó que Monzón es el cacique de una tribu?"
- "¿Que cuántas horas de tren queda Buenos Aires de Nápoles? Por favor, aprenda un poco de geografía".
- "Ya se lo he dicho mil veces: Buenos Aires no es la capital de Copacabana".





## LO QUE UN TURISTA PUEDE HURTAR

Todo turista es un ladrón en potencia. Según una encuesta realizada recientemente, éstos son los objetos que más hurtan los turistas en los aviones, hoteles, boutiques, restaurantes y tiendas:

Ceniceros, vasos, perfumes, jabones, toallas, toallones, lapiceras, encendedores, cigarrillos, manteles, perfumeros, boquillas, toallitas de mano, cubiertos, platos, jarras, fuentes, floreros, palilleros, bombitas eléctricas, veladores, cortinas, espejos, teléfonos, esponjas, agendas, frascos, cigarreras, pipas, tabaco, desodorantes, medias, pañuelos, chiles, caramelos, bombones, chocolates, vinos, enaguas, estampillas, propinas dejadas a los mozos, champú, long-plays, peceras, macetas con filodendros o gómeros, salivaderas, estatuillas, anteojos, repasadores, felpudos, carteras, cajitas de rapé, botellas de whisky, posters, horquillas, agujas y afiladores de gancho.



### VESTIMENTA DEL TURISTA

Anteojos negros inmensos.

Una cámara fotográfica o una filmadora colgada del cuello.

Pantalón largo, las mujeres.

Pantalón corto, los hombres.

Sombrero multicolor para protegerse del sol del frío.

Cinturón con cierre automático secreto para ocultar los dólares.

Camisa con amplios bolsillos para guardar en ellos fósforos, lapiceras, jabones, ceniceros, cucharitas y otros "souvenirs".

Un portadocumento para que no se pierda el pasaporte.

Un cuaderno para escribir las impresiones del viaje.

Una tabla de multiplicar para hacer rápidamente el cálculo de lo que se va a gastar en moneda argentina cada vez que compramos un chirimbo.

Un diccionario para saber si algún nativo del país que estamos visitando nos dice una palabra.

Varias camisas "wash and wear", para lavarlas de noche en el hotel y no gastar en tintorería.

Un monedero especial para las propinas.

Un despertador para no perder el avión.

Zapatones cómodos para caminar 200 cuadras por día.

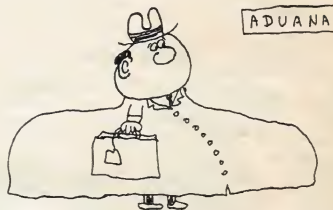
Una caja de Zino Padé, que gastaremos después de una caminata.

Una hoja con el recorrido de nuestro "tour", para mirarla cada vez que no recordemos en qué país estamos.

Un cubreojos (antifaz), para poder dormir bien cada vez que nos trasladamos en micro de una ciudad a otra.

Una cajita de clorato de potasa, para tener bien la garganta y poder cantar a los alaridos un tango cuando no estamos dormidos en los viajes en micro.

Un saquito de punto, por si refresca.



### SITIOS PARA ESCONDER EL CONTRABANDO

Dentro de un bolsillo secreto. En la muela picada. En la encia. Dentro del ombligo. Ajustado a la pierna con tela adhesiva. Dentro del sombrero. Debajo del cinturón. Dentro de la media. Oculto en el pelo. Debajo del brazo. Pegado en el paladar. Dentro de la media. Oculto en la manga. Entre los rollos de carne de la cintura. Pegado al calzoncillo. Adosado a la suela del zapato. Debajo del reloj pulsera. Dentro de un agujero de la nariz. Prendido a la musculosa. Oculto en la polaina. Dentro de un bastón hueco. Debajo de la peluca. Dentro del oído. Escondido en el zueco. Dentro del tubo de desodorante. Entre los pliegues del pantalón pata de elefante. Escondido en el corbatón. Debajo de la lengua. Oculto entre las amígdalas. Dentro de la barba. Debajo del saco Mao. Escondido en el bigote. Debajo de un remiendo de un vestido linyera look. Entre los pliegues de la medibacha. Escondido en el chombacillo (mitad chomba y mitad calzoncillo). En el doble fondo de la cartera. Dentro de la plataforma de los zapatos. Oculto en el brazo enyesado.

### INFORMACIONES UTILES

Son de suma utilidad para los turistas estas informaciones:

Si viajes a Damasco, ten cuidado con el carozo.

En la Patagonia hay una oveja que está más loca que una cabra.

Si la Torre Inclinada de Pisa fue de derecha, se llamaría Pisa inclinada de Torre.

Estados Unidos limita al Norte con Canadá, al Este con el Atlántico, al Oeste con el Pacífico y al Sur con Cantinflas.

Los antiguos Países Bálticos se llamaban Estonia, Letonia, Lituania y Antonia.

Es falso que Nicolás Mancera ha sido designado embajador de



los Países Bajos.

En Brasil, el cabo Frio ha sido ascendido a sargento.

La quebrada de Humahuaca fortunadamente acaba de ser enyesada.

El río Don, en la Unión Soviética, ha cambiado de nombre. Ahora se llama río Camarada.

Si la isla Martín García tuviese el tamaño de Asia, sería un continente.

Los esquiadores juegan a un curioso deporte a caballo llamado el Ecuador.

Antes de ser descubierta la electricidad, el río Rin se llamaba río Toc Toc.

En Río de Janeiro la vida está muy cariosa.

En Milán, como su nombre lo indica, el alimento preferido son los escalopes.

En el museo histórico de París se conserva el esqueleto de Napoleón Bonaparte cuando tenía siete años de edad.

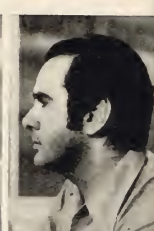
Las islas Sandwich son tres: de jamón, queso y salame.

El Mar Muerto falleció el 2 de octubre de 1823.

Los holandeses inculcos en lugar de la Haya dicen La Haiga.

Por caprichos de la moda femenina, la localidad cordobesa La Falda ahora se llama El Pantalón.

# BUPUSCAPADOPOS



**RIQUE ALMADA** alias "el profesor de os modales" — fugado del Uruguay — ro internacional, en los casinos se ha asar por pagador chicato. Peligroso.

**BERUGO CARAMBULA** alias "el Largo", "el cantor" — Compinche de Billy the Kid en el Oeste — donde aprendió a tocar el banjo. Prontuario por reincidentes tentativas criminales contra James Bond.

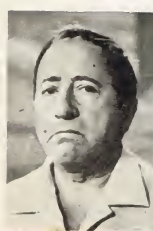
**EDUARDO D'ANGELO** alias "el pato". Buscado por usurpación de personalidad: se hace pasar por James Bond para conquistar a la ingenua Ingrid. Es traductor del temible Ringo Spaghetti.



**A DIAZ** con este seudónimo artístico a su verdadera personalidad la madre spantoso Ringo Spaghetti. Es "la mame la Cosa Nostra". Anda siempre con radio a transistores. Hay que prenderla.

**RICARDO ESPALTER** alias "el llorón". Llorando miseria amasó una fortuna. Hoy es el multimillonario Toto. Debe réditos de cualquier año. También actúa como "lan-cero".

**KATIA IAROS** alias "Ingrid, la N° 007 de James Bond", alias "Grétula, la secretaria de Toto". Siempre aparece como clienta en los bancos asaltados. Sospechosa.



**RICE JOUVET** alias "el franchute". Fugó del Castillo de If con el Conde ontercristo. Buscado por Interpol. Se que en Argentina se oculta como eje- p publicitario.

**EDUARDO MUÑOZ** alias "el hombre de los mil rostros". La banda le encarga todas las misiones imposibles. Es analfabeto para las matemáticas, pero trabaja de pagador en un Casino. Siempre se equivoca a favor.

**ANDRES REDONDO** alias "el inglés mal-educado" — Simula ser sastre, ejecutivo publicitario, marido de Katia Iaros, pero en realidad es el terrible gangster Ringo Spaghetti.

**BUPUMORPO** JUEVES  
20.30

**IB**  
CANAL



Que el verano no marchite su piel.



## Crema Hinds Rosada con vitamina A, mantiene su piel fresca y protegida.

En verano el exceso de sol, agua y viento atacan su piel. Protéjala con Crema Hinds Rosada con vitamina A. Los agentes humectantes de Crema Hinds le devuelven a su piel la humedad natural, la refrescan. Penetran profundamente, suavizándola y protegiéndola. Crema Hinds Rosada con vitamina A revitaliza su piel, la hace lucir más joven. Empiece a usarla desde su primer día al aire libre.



# "CON ESTA GUITARRA HICE CANTAR A MEDIA ESPAÑA"

SE FUE, ESTUVO UN AÑO Y MEDIO EN ESPAÑA Y VOLVIO. EL EXITO HA DECIDIDO QUE JORGE CAFRUNE HAGA LAS VALIJAS CADA SEIS MESES Y VUELVA A EUROPA. SU TEMA "ZAMBA DE MI ESPERANZA" LO CANTO MEDIA ESPAÑA. CON NOSOTROS —EN MAR DEL PLATA— HABLO DE LA CANCION POPULAR, CRITICO ALGUNAS COSAS Y ELOGIO OTRAS. Y TAMBIEN NOS CONTO SUS EXPERIENCIAS POR EL VIEJO MUNDO.

■ Hace muy poco tiempo volví al país después de un año y medio de andar por Europa con un éxito que ni él esperaba. Pero para llegar al éxito primero en su tierra y ahora en el extranjero Jorge Cafrune atravesó una historia. Y "El Turco", como lo llaman sus amigos, nos contó, en Mar del Plata, donde dio varios recitales, esta historia:

—Gracias a Dios, nací y me crié en el campo. Mi vida comienza hace 36 años, en un pueblito de la provincia de Jujuy, El Sunchal, que está dentro del departamento de Perico del Carmen. Mi padre fue un hombre que se adaptó a esta tierra, a la que llegó a querer más que a la suya. Muchos en Jujuy saben quién es don José Cafrune, "El Turco". El viejo nació para ponerle el hombro a la necesidad, para salir guapeándole a la mala. Cuando tuvo lo suyo, que nunca fue otra cosa que ser capataz de una cuadrilla para abrir caminos, se casó con Matilde Herrera, mi madre. Nací yo, a los dos años mi hermano Josito y así empezó mi historia, chiquita y sin vueltas, pero tan mía como mi sangre.

Cafrune tiene la voz grave, fuerte. Cuando habla de su pasado no puede evitar ese dejo de nostalgia que se le nota a cualquiera que se ponga a recordar su vida.

—¿Cuándo descubriste que tu oficio era el de cantor?

—Cualquier muchacho del interior tiene el sueño de ser artista. Yo también lo tuve. Es increíble la cantidad de chicos que llegan desde la provincia con la ilusión de ser cantores, de tener éxito, y se dan cuenta no solamente de que no sirven para cantores sino que adaptarse a Buenos Aires no es cosa fácil. Yo ésa la tuve que pasar y sé bien los sacrificios que cuesta. Para no irme del tema te cuento que de tanto darle al viejo con eso de "Quiero una viola", al fin logré que me comprara una guitarra marca Tingo, que por aquellos años nació algo así como 180 pesos, toda una fortuna, ¿te imagi-

nas? Viola nueva y "el nene" con estos deditos que Dios me dio, que más bien parecen troncos de quebracho... Había que aprender. Justo para esa época nos fuimos para la capital de Jujuy y me puse a estudiar con un profesor. Y así empecé.

—¿Cuándo grabaste tu primer disco?

—Fue en el Hogar de Ciegos de Salto, lo grabamos con esas máquinas que a medida que vos cantás la púa va sacando el hilito de la pasta y haciendo el surco. Los temas fueron la zamba "De mi madre" y "Milonga del solitario".

—Contame un poco sobre eso de que "Zamba de mi esperanza", que fue tu mayor éxito, la encontraste de casualidad.

—Es cierto. Ya tenía entonces 25 años y un buen día me invitan a un boliche donde iban a cantar dos o tres de esos guitarreros improvisados que por ahí te hacen llevar una sorpresa. De pronto agarra la viola un señor, muy rico él, dueño de unos viñedos en Mendoza, y se pone a cantar "Zamba de mi esperanza". Me gustó, le pregunté de quién era el tema y me dijo que era suyo. Ahí no más se lo pedí y en 1965 hice la primera grabación.

—Ultimamente se habla mucho de los cantores populares y de un "nuevo cancionero". ¿Vos estás en esa línea?

—Un cantante tiene que cumplir ciertas premisas. Primero, el respeto a la gente. Segundo, un gran conocimiento de la obra de los poetas y músicos de su país y, si quiere, de un continente. Y lo más importante: posponer el ego. Saber y tomar conciencia de que arries que él está el músico, el poeta y el paisaile. No se puede andar distrayendo a la gente con macanas. Yo ya estoy un poco hartito de esos seudocaudillos que no saben ni agarrar una guitarra. No hay un nuevo cancionero. Fíate vos que todos estos que se etiquetan bajo ese rótulo, andan por ahí cantando cosas de don Atahual.





pa Yupanquí, y que yo sepa este chango no es muy nuevo.

—¿Por qué nunca compusiste?

—Porque les tengo respeto a los grandes maestros. Mi admiración hacia los auténticos poetas y músicos de nuestra tierra debe ser el motivo que no leía que se exteriorice mi parte creativa. Además, no voy a forzar la máquina para andar, como algunos, viviendo de los derechos autorales. Hoy cualquier zapallito hace una canción y se la llena de plata, y yo, que ya tengo grabados 26 long plays, nunca tuve un cobre. No, viejo; la cosa está mal distribuida. No es cuestión de meterse a poeta, el asunto es ser poeta y eso no lo puede hacer cualquiera.

—Contame un poco de tu llegada a España y de tu éxito.

—Yo me fui a España hace un año y medio, junto a una delegación argentina, para dar algunos recitales en Madrid. De entrada no más los estudiantes españoles se encarinaron con lo que yo hacía y me pidieron que me quedara un tiempo más para dar algunas funciones en las universidades. No me podía negar y me quedé. Después, de a poquito, vino lo otro.

—¿Tu éxito?

—Mirá, yo no sé si llamarlo éxito. Lo que ocurría es que en España, salvo don Atahualpa y don Eduardo Falú, algunos folkloristas que fueron entraron a decir un montón de pavadas. Y los gallegos no son nada lerdos. Fijate vos que hasta hubo uno que declaró en los diarios de Madrid, que en la Argentina el folklore estaba muerto, que ahora se había suplantado por el nuevo cancionero. ¿Te das cuenta? Los gringos la pescaron al vuelo y se preguntaron: ¿cómo es posible que desaparezca el folklore de un país?

—¿Pero vos también fuiste como folklorista?

—Sí, pero yo no anduve haciendo declaraciones. Yo me limité a mostrarles nuestros poetas, nuestra música y nuestro paisaje. Fijate que en medio de una función debaba la viola de lado y me les ponía a recitar "Maternidad", de don José Pedroni. Eso les gusta, más que nada porque en España quieren aprender cosas de la Argentina. Ya sé que algún desbocado puede reprocharme que yo ando vestido de gaucho y que eso no es la Argentina. También lo tengo en cuenta; por eso antes de empezar cada actuación explico que los argentinos no todos se visten así, que yo llevo esta ropa porque soy hombre de campo. Yo he tenido charlas con los universitarios que han dejado un saldo positivo porque, aunque no muchos lo sepan, también soy conocedor de toda nuestra literatura y no por eso me voy a estar sacando fotos con un montón de libros bajo el brazo, como hacen algunos.

—¿Pasaste el año y medio en España?

—Casi todo el tiempo anduve recorriendo España. Di recitales en casi todas las provincias españolas. Después los gringos me invitaron a recorrer Europa. Conoci Francia, Italia, Alemania, Suecia y Austria. ¿Te lo imaginás a Cafrune cenando en un club de cazadores en Austria? De pronto veo que los tipos van a buscar esos corneti-

nes que usan para salir a cazar, y empiezan a homenajearme con la música regional. Es una cosa bárbara. Pero lo más divertido era verme a mí tratando de "cruzar algunas palabras". Parecíamos sordomudos haciendo señas. Ahora cuando vuelvo voy a ponerme a estudiar algún idioma para evitar este problema.

—¿Es cierto que te vas a vivir a Europa?

—En cierta forma, sí. Voy a pasarme seis meses allá y seis meses acá. Ya estuve hablando con el general Perón para recorrer el mundo de la mano del "Martín Fierro". Tengo muchas ganas de llevar fotografías en colores de los distintos paisajes del país para ir mostrando mientras canto cosas de cada región.

—¿Y tu familia?

—Mi mujer, mis cuatro hijas y mi padre se quedan en la casa de Los Cardales, en Salta. No puedo andar llevando a las niñas ni a mi mujer, porque la vida de vagabundo no la puede soportar cualquiera.

—¿Cuál es la imagen que tienen de Cafrune en España?

—Lindo el tema que sacaste. La gente de acá y de allá tiene la idea que un folklorista se tiene que pasar la vida chupando y de asado en asado. Esa no es ninguna tarjeta de presentación para nadie. Yo conozco gente que se pasa la vida comiendo asado y no entiende ni jota de folklore. Felizmente en España me identificaron como un hombre de pueblo que canta las cosas de su pueblo.

—¿Vivís distinto en Europa que en tu casa de Salta?

—Vivo diferente. Pero no te vas a creer que ando parando en los mejores hoteles y esas cosas. No, yo me compré una camioneta que es casa rodante y ahí vivo. Recorro todos los lugares que me gustan y media hora antes de cada actuación estaciono frente al teatro, me bajo con la guitarra en la mano y le meto derecho al escenario.

—¿Lo hacés únicamente como aventura o hay alguna otra razón?

—Un poco es por mi espíritu de andariego y lo otro es para evitar que los gallegos anden diciendo que me paso vestido de gaucho para hacerme propaganda.

—¿Se respeta al artista en Europa?

—Claro... Porque allá, viejo, te tenés que deslomar en cada presentación. Nunca bajas de las 30 canciones por show. El negocio está encarrado de otra forma. El público europeo se fija más en la forma en que cantás o como actúas que en tu vida privada. Están un poco más en la parte artística de la cosa. Claro que tampoco te perdonan nada. Hay veces que te da la sensación que te están vigilando, oyendo cada palabra que decís para carte encima. No, no es fácil la cosa allá. Por supuesto que eso no quiere decir que acá no se pueda trabajar o algo por el estilo. Yo no me puedo olvidar que mi público está acá, que gracias a ellos pude grabar 26 discos: lo que pasa es que la cosa es distinta.

—¿Tenés algún repertorio especial para cantar en España?

—No, lo mismo que canto en







En Mar del Plata, Cafrune dio una serie de recitales populares en el Auditorium. Paseó poco y dedicó su tiempo a descansar.

Cafrune está decidido a vivir seis meses en Europa y seis meses en la Argentina. Va a estudiar teatro en París y algún idioma.

Su primera guitarra le costó 180 pesos, toda una fortuna para los años '50. Con esa misma "viola" recorrió el mundo. "La tengo de recuerdo", dice.

mi país. Yo me llevo a los poetas mayores, los que hicieron y hacen el canto fundamental de nuestra tierra. Te nombro por ejemplo a Jaime Dávalos, Falú, Yupanqui, Osiris Rodríguez Castillo, Buenaventura Luna, Alfonso Carrizo y don Andrés Chazarreta. Si te parece que no alcanzan estos talentos para demostrarles a los extranjeros lo que es nuestro folklore y nuestro país...

—¿Vos negás que el folklore está cambiando?

—El folklore, como toda música popular, permanece fiel a sus principios y evoluciona sin deformarse, sin perder la raíz autóctona. El ejemplo te lo puede dar la música que hace Falú, cuando llega a la exquisitez del sonido que se le puede arrancar a una guitarra, aun el ritmo más sencillo, pero sin deformarlo. Los fundamentos del canto folklórico no van a cambiar; mejor dicho, no pueden cambiar. Es lo mismo que quieras hacer un edificio lo más moderno que se te ocurra, pero los cimientos los vas a tener que hacer como cualquier hijo de vecino.

—¿Por qué tenés tanto apuro en irte del país?

—Sabía que me lo ibas a preguntar. Yo tengo ahora 36 años y quiero conocer el mundo mientras me sienta un tipo vital, con ganas de hacer cosas. No me interesa ni tener campos, ni vacas. Me preocupa asentar económicamente a mi familia y después andar por el mundo sin rumbo fijo. Mirá, viejito: si uno se lo propone, le puede

hacer tanto bien al país de afuera como de adentro; todo está en la forma que vos sientas de veras la tierra donde naciste. Y ya te dije antes que gracias a Dios nací y me crié en el campo.

—¿Qué fue lo más curioso que te ocurrió en Europa en este año y medio?

—Me pasaron muchas cosas raras, pero la peor fue cuando un productor de cine español me propuso filmar el Martín Fierro. Me dio para ver qué pasaba le dije al gringo que la idea me interesaba. No te das una idea de lo que fue eso: primero me quería meter a gauchos gallegos que jamás se habían subido a un caballo y después que yo sabía que no podía hacerme el actor sin conocer bien el oficio. Ves, esa es otra de las cosas que voy a hacer: voy a estudiar teatro en París, por si algún día me decido a filmar algo.

—Estando tanto tiempo afuera, no vas a extrañar los pagos?

—Seguro que se extrañan la tierra y las cosas queridas cuando uno se va de su país, pero gracias a eso no sabés lo lindo que se hacen los regresos. Uno vuelve con unas ganas tremendas de abrazar a la gente. También, cada vez que volves encontrás cosas nuevas, noticias que te asombran y que a la larga te ayudan a conocer más y más el suelo que te vio nacer.

A. B.

Fotos: RODOLFO SOLARI





**~Vieja,  
vos si que me conocés los gustos.**

**Al pan pan y al vino vino.  
Rosado Toro seco,  
el vino vino.**



**GIOL**  
BODEGAS Y VIÑEDOS  
S.A. S.C.



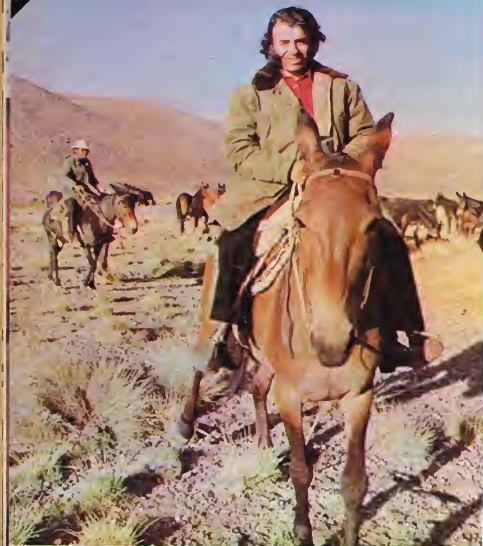
# Usted qué usa... caspa o Clinic?

**CLINIC es la solución  
al problema de la caspa,  
porque la combate  
y previene efectivamente.  
Por eso, cada día  
más mujeres  
se sienten seguras y  
confiadas luciendo cabellos  
saludablemente hermosos  
gracias a CLINIC.**



## Ella supo elegir.





LA NOTICIA PARECIA NORMAL: "EL GOBERNADOR DE LA RIOJA, CARLOS SAUL MENEM, ATRAVESARA LA CORDILLERA PARA DEMOSTRAR QUE ES POSIBLE CONSTRUIR UN CAMINO QUE UNA LA RIOJA CON COPIAPO, EN CHILE." PERO EL SEGUNDO PARRAFO LLAMABA LA ATENCION: "MENEM Y SU COMITIVA VIAJARAN A LOMO DE MULA." ¡A LOMO DE MULA! UNA GESTION OFICIAL QUE ES AL MISMO TIEMPO UNA HERMOSA AVENTURA. QUISIMOS ESTAR JUNTO A MENEM Y SUS COMPANEROS. VIAJAR CON ELLOS. DORMIR EN LOS CERROS, LLEGAR A CHILE POR UNA RUTA NUEVA, ABRIR UN NUEVO CAMINO CON SALIDA AL PACIFICO. AQUI ESTA TODO LO QUE PASO DURANTE EL VIAJE Y SUS PROTAGONISTAS.

POR ALBERTO LEDESMA Y EDUARDO FRIAS  
(enviados especiales)

Copiapó es una ciudad que no supera los 50.000 habitantes. Está en Chile, cerca de la cordillera, y es la capital de la provincia de Atacama. Allí todo se desarrolla en paz, serenamente, nunca pasa nada del otro mundo. Hay un diario chiquito, que tira no más de 4.000 ejemplares y que es una especie de barómetro para pulsar la vida del lugar: allí se consignan los nacimientos, las muertes, los bautismos, las cosas pequeñas de todos los días. Pero durante una semana el diario enloqueció. Y con él todo Copiapó. Día tras día se sucedieron los títulos a toda página:

Se reactualiza el camino internacional

ARGENTINOS VIENEN TRAS LA INTEGRACION

Llegan el domingo

RECEPCION A CUYANOS

Encabezados por el gobernador de La Rioja

SE ESPERA A LOS ARGENTINOS

Para estrechar lazos con la provincia de Atacama

A MULA CRUZARON LA CORDILLERA

Muy cordiales los visitantes

SE INICIO DIALOGO CON LOS ARGENTINOS

Diálogo con los argentinos es muy positivo.

VIA INTERNACIONAL SERIA MUY FACTIBLE

¿Y a qué se debe todo esto? Se debe a que un puñado de argentinos, encabezados por el gobernador de la provincia de La Rioja, doctor Carlos Saúl Menem, se largó a una aventura digna de ser contada: unir a lomo de mula las

# CRUZAMOS LA CORDILLERA EN MULA, POR UNA RUTA DESCONOCIDA

(JEFE DE LA EXPEDICION: EL GOBERNADOR DE LA RIOJA)



Pocos minutos antes habíamos cruzado el límite con Chile. El primer paisaje impresionantemente fueron los restos de hielo de formas escultóricas.





ciudades de La Rioja, en Argentina, con Copiapó, en Chile, abrieron un camino en el que los riojanos y copiapinos sueñan desde hace mucho tiempo. Una vía que lleve a los argentinos al Pacífico y una ruta que traiga a los chilenos a nuestro país. Y es un sueño desde hace mucho tiempo porque hace más de un siglo, allá por 1857, los valles cordilleranos de La Rioja estaban habitados. En esas zonas verdes, verdaderos oasis en la agreste cordillera, reponían fuerzas los baqueanos y pastaban los vacunos que transitaban hacia Copiapó para abastecer esa población y la zona minera de Chañarillo, en Chile. Martín de Moussy, un geógrafo francés que estuvo en La Rioja por el año 1860, testimoniaba que en los valles había forrajes naturales y que a la vez se podía encontrar cebada en estado silvestre. Así, el Oeste riojano se complementaba a nivel económico con la producción ganadera de los llanos. Pero todo ese floreciente panorama se deterioró en los últimos cien años: la poca gente que habitaba esas zonas se fue yendo y los poblados valles de aquellos tiempos tienen hoy la densidad más baja del mundo. La economía riojana se fue estancando y una de las causas fue el cierre del comercio con Chile. Ante este panorama, una de las aspiraciones de los riojanos, y copiapinos es la reapertura en condiciones viables del paso desde Argentina a Chile. Por eso el gobernador de La Rioja y su pequeña comitiva tuvieron que andar largos tramos a lomo de mula. Y nosotros con ellos. Aquí está el relato de todo lo que pasó a lo largo de muchos kilómetros, atravesando valles, lagos, montañas y ríos para abrir una nueva ruta que una dos países amigos.

Un parrafo aparte para el gobernador Menem, hombre decidido, emprendedor, de esos que parecen agrandarse ante la adversidad y no dan nunca el codo a torcer. El fue quien alentó la idea de cruzar los Andes y quien "llevó la bandera" en la patriada. Infatigable, supo insultar bríos al grupo cuando hacia falta (hizo falta en muchos momentos) y siempre tuvo tiempo para mechar con el trabajo el chiste impensable, la anécdota refrescante, la palabra justa. De todo esto hay una prueba más que suficiente: hubiera sido fácil para él y su comitiva volver desde Chile a La Rioja en avión, cómodamente, con la "satisfacción del deber cumplido" —como se dice—, recordando la aventura y quizá bebiendo un whisky. La copa y la evocación, sin embargo, quedaron para después: Menem y su comitiva volvieron, contra viento y marea, a lomo de mula y por la cordillera.

#### LA PARTIDA

La salida se produjo el martes 8 de enero a las cinco de la mañana. El grupo estaba formado por el gobernador, Carlos Saúl Menem; el secretario de Obras Públicas, Luis A. Maciel; Alberto Estrabou, de la dirección Provincial de Vialidad; Miguel Alfredo Ferré, de la Dirección de Colonización de la Provincia; el secretario general de la Gobernación, Luis José Basco; Hugo Santacrocce, fotógrafo del diario "El Independiente de La Rioja; Plutarco Schaller, investigador; Alfredo Albamonte, asistente del gobernador, y nosotros. Pero este grupo de expedicionarios tuvo luego algunas variantes: unos se quedaron en Vinchina y otros se agregaron a la delegación.

La primera parte de la travesía consistía en visitar algunas poblaciones en el camino hacia la provincia. El primer punto que to-



Este es el mapa del proyectado camino La Rioja-Copiapó. Recorrimos toda su extensión y descubrimos sus bellezas naturales en cinco días de viaje.



- El gobernador abraza al único argentino que vive en Los Loros, Raimundo Chirino. Nació en Tinogasta y llegó a Chile en 1904.

El camión Unimog que transportaba la carga, al mando del alférez Pasteris. Detrás, la tropilla de mulas que utilizamos en el viaje.

Se ha iniciado el descenso de la cordillera y comienza a hacer calor. El jefe de la expedición se ha quitado la camisa. Llevábamos casi tres días de marcha en mula.







En fila india, el grupo cruzó el río Chachíos. Las mulas parecían acertar cuáles podrían ser los lugares menos profundos.

camos fue Los Palacios, un pueblito humilde de mil doscientas almas, con casas de adobe y calles de tierra. El mayor problema del lugar son las crecidas del río Puyuta, que inunda periódicamente todo el pueblo. El gobernador dijo que la solución está contemplada en un plan de obras de defensa. Varios kilómetros más adelante, Villa Unión y mucha gente que esperaba el paso de los hombres que cruzarían la cordillera. Desde allí, el jefe de la expedición se puso en contacto radial con el coordinador de operaciones, Pedro Hernández, quien se encontraba ya a 4.000 metros de altura, en plena cordillera. Hernández había salido dos días antes para sondear las condiciones meteorológicas de la montaña y su informe fue el siguiente: "Aquí, desde la quebrada de Peñas Negras, el «Viejo» Hernández, señor gobernador. Las condiciones meteorológicas son buenas. No hay viento, pero, eso sí, a la noche hace un poco de frío, entre ocho y diez grados bajo cero. Pero no se preocupe, se puede aguantar. Cuando empezamos a temblar de frío, escuchamos claramente la palabra «SALUD» y nos tomamos un trago de grapa. Tengan cuidado que el camino es peligroso. Que los baqueanos viajen adelante, pues hay algunas zonas de ciénagas que no se descubren a simple vista. Adelante, cambio..."

Luego del primer contacto con el enlace en la montaña, el gobernador y su gente fueron hacia el lugar donde se emplaza la presa de embalse lateral del río Bermejo. Mientras caminábamos me comentó: "Vea, a veces en los diarios salen noticias que no son exactas. En Buenos Aires se decía que aquí en La Rioja no hay agua. Que las gallinas toman leche y que a veces a las vacas les damos vino. Que todo es sequía y eso no es cierto. Aquí no falta agua, faltan las obras para conducir el agua. Pero pronto tendremos todo listo y ya nadie dirá que en La Rioja las gallinas toman leche..."

Después caminamos las calles de Villa Unión, donde hay dos mil quinientos habitantes y un hospital al cual prometí dar ayuda. Posteriormente Menem propuso que se continuara la urbanización del pueblo, desde el río Seco hasta la calle Facundo, en un radio de cinco cuadras. "Esto me interesa que se haga —dijo Menem— para ver si podemos transformar a la progresista Villa Unión en una ciudad más de la provincia. Estoy contento porque los vecinos donarían tierras para abrir las calles. Esta zona es muy importante por la vitivinicultura. Aquí se producen cerca de diecisiete millones de kilos de uva por cosecha..." Y así seguimos el viaje, pasando por otras poblaciones hasta llegar a Vinchina, desde donde continuaríamos en camiones de Gendarmería.

#### RUMBO A LA CORDILLERA

La noche del miércoles al jueves dormimos en Vinchina, en una vieja casona con muchas habitaciones. A las cinco de la mañana, un Unimog y un Mercedes Benz se detuvieron en la puerta de la casa. Un jarro de mate cocido, ¡y a trepar a los camiones! Lo más có-

• Luego de otra jornada de viaje, el alto para acampar. Lo primero era hacer fuego y después, un mate caliente.

modo de todo el viaje fue la partida. Claro, era poner los motores en marcha y arrancar. Pero a los cinco minutos comenzó un bamboleo infernal, los equipajes iban de un lado para el otro dentro de la caja del camión y nosotros saltábamos sobre los asientos de madera como pelotitas de ping-pong. Pero eso no sería nada comparado con lo que vendría después... Cuando comenzó a amanecer —íbamos todos en silencio— descubrí que se habían quedado en Vinchina, Maciel, Ferré y Basso.

El paisaje nos abrumaba, era como si comenzaran a encenderse las luces de un cuadro, como si todos los colores del universo se reunieran en las valles y montañas que atravesábamos. De cuando en cuando se cruzaba una manada de guanacos o llamas y acelerábamos la marcha para intentar darles alcance a modo de cacería. Pero fue imposible: en ningún momento tuvimos un animal a menos de mil quinientos metros. De pronto nos detuvimos y practicamos algunos tiros, pero sin mucha puntería.

## DOSCIENTOS DIEZ KILOMETROS DE SALTOS

Entre la última localidad riojana, Jagüé, y el límite con Chile hay doscientos diez kilómetros de montaña. Esa distancia había comenzado a ser recorrida a un promedio de 15 kilómetros por hora.

Habíamos atravesado el Portezuelo del Leoncito, luego la Salina del Leoncito y llegamos a Laguna Brava. El espectáculo era majestuoso. En medio de la laguna descansaban los restos de un avión caído hacia dos años. Una máquina que transportaba caballos de cacería. Entonces el baqueano Genaro Zabaley comenzó a relatar con paciencia, con paciencia riojana: "Como ustedes ven, ésta es una zona donde no hay habitantes. Cuando cayó el avión parece ser que algunos animales se salvaron y huyeron por las montañas, ahora seguramente se han reproducido y deben andar sueltos. Sería bueno encontrar algún pura sangre". Cuando quisimos partir nuevamente, uno de los camiones se descompuso. Un problema en el sistema de refrigeración del motor no le permitía andar. Aprovechamos para descansar del traqueato y comer algo... Algo significó: una barra de chocolate, un poco de salchichón, un pedazo de pan y agua del río más próximo. Ya estábamos entrando en "elima". Nos movíamos muy despacio porque teníamos síntomas de apuramiento.

Pasamos dos horas a pleno sol, hasta que los gendarmes pudieron arreglar el camión y partimos nuevamente. Llevábamos seis horas de marcha y en los rostros de todos se notaba el cansancio. El que mejor estaba era el baqueano Simón Urritche, sentado en una maderita, sin "mosquearse". De pronto me dijo: "¿Sabe, don?... Yo tengo setenta y seis años, mire, aquí tengo mi libreta, y estoy en la montaña desde que tenía diez. A mí no me mueve ni un terremoto, yo con mi cigarrillo voy a cualquier lado...". Y siguió "pitando un chala" que el mismo había hecho. Después atravesamos el Portezuelo del Fandango, otra zona para ver y no olvidar jamás, y buscamos llegar a El Pastillo. Ya eran como las cuatro de la tarde y hacía calor. Todos deseábamos llegar al puesto donde nos encontraríamos con el "Viejo" Hernández. Desde allí saldríamos con las mulas, tam-



La expedición ha llegado a La Guardia, puesto del ejército chileno. Allí quedaron las mulas luego de casi tres jornadas de travesía. El grupo continuó camino hacia Copiapó en dos camionetas militares.

El primer acto oficial se realizó en la Plaza Prat de la ciudad capital de Atacama. Luego de izar los pabellones de Argentina y Chile se entonaron los himnos de los dos países. No faltó nadie.



Dentro del territorio chileno, bordeando el río Turbio, se ve la fila de expedicionarios. El nombre del río se debe al arrastre que trae desde lo alto de las montañas. Nos acompañó hasta La Guardia.







Un momento de dudas y se debe recurrir a los mapas. Al fin, el que tenía razón era el baqueano Genaro Zabaley.

Junto a la Laguna Brava se detuvieron los camiones de Gendarmería. Después uno no podría salir: se había roto el radiador. Todos comenzamos a mascar chicle para tapar los agujeros. Mecánica doméstica pero efectiva.



bién podría haber un poco de "buena" comida y tal vez un trago. Ibamos casi todos agotados y sin hablar, hasta que alguien hizo el primer chiste y el grupo dejó de ser la comitiva del gobernador para convertirse en una expedición de amigos que querían llegar a Chile a lomo de mula.

El viento y el sol nos habían comenzado a lastimar la piel, pero nadie se quejaba.

De pronto, Sánchez, un hombre de Vinchina, acostumbrado a la montaña, comenzó a ponerse blanco y a transpirar. Había comenzado a apunarse. Rápidamente uno de los baqueanos le dio unas yerbas y le dijo que las mascara lentamente. En pocos minutos Sánchez se repuso. Pasó un rato más y sonó el transmisor: era Hernández. "Hola, hola, aquí les habla el «Viejo», veo a lo lejos el polvo que levantan los camiones. Ya están llegando, no sufran más. Les preparamos un buen loco y hay vino rojiano, por si alguien escucha «clarito» el grito de salud». No hay camas pero el piso está blando, es de tierra. A la noche hace frío, espero que se hayan traído las bolsitas de agua caliente..." Y largó una carcajada que la escuchamos "clarito".

Eran las ocho y media de la noche cuando llegamos a la Quebrada de Perlas Negras, último punto antes del límite con Chile. Validad Provincial tiene instaladas allí tres casillas de madera. Lo primero que vimos fue una gran olla de loco y luego al "Viejo". Hernández que nos estraba los brazos para saludarnos. Cuando me vio me dijo: "Vos sos el periodista, no...? ¿Como te va, lo pasaste bien...? Sabes, escuche clarito «salud», así

que vamos a tomarnos un traguito para festejar la llegada". Me habían hablado mucho del "Viejo". Es un tipo campechano, bonachón, gaucho. Su profesión es químico, pero su vida es la montaña, ama la montaña. Según él, puede caminar en la cordillera alrededor de ciento veinte kilómetros "tranquilito". Le gusta arrear animales y bañarse en los ríos de aguas heladas que bajan de las cumbres nevadas.

"Bueno —dijo el «Viejo»— hay que preparar las camas; pero antes comer el loco. Mañana nos espera un día muy duro. En aquella casilla hay lugar para seis apretaditos, el resto dormirá en la otra casilla y el que no quepa se pasará la noche al aire libre. Hay bolsas de dormir para todos, no se peleen..." Aquella primera noche en la cordillera fue terrible. Hizo diez grados bajo cero y el piso era durísimo. Cuando nos levantamos teníamos más dolores que los que soportamos a bordo de los camiones. Tomamos mate cocido y me asignaron la mula que me llevaría hasta el punto final de la expedición. Se llamaba "Flores" y me gustó. Monté, di una vuelta y descubrí que nos íbamos a llevar bien. Casi cuando estábamos por partir, el alférez Pasteris propuso continuar otro tramo más en los camiones. Es decir, llegar hasta el límite y desde allí hacer toda la parte chilena en los animales. Realmente recibimos la sugerencia con simpatía y abordamos nuevamente los camiones.

#### LLEGADA A LA LINEA

Así llegamos a la línea divisoria de los dos países, a unos 4.500 metros de altura. Listos para emprender la parte más riesgosa del

vaje. Atravesé ríos, lagos, valles... Adelante iría el grupo principal y atrás, a algunas leguas de distancia, el "Viejo" Hernández arreado las mulas de carga y las de refresco. Y así partimos rumbo al Oeste...

Al principio las cosas marchaban bien, todos íbamos contentos, felices de andar en mula por la cordillera de los Andes: no cualquiera tiene la posibilidad de hacerlo... Pero a medida que pasaban las horas, las cosas iban variando. El gobernador montaba su propio caballo, y había dicho: "A mí nada de mulas, yo voy a ir montado ni alazan..." Después cambiaría su caballo por una mula; en la montaña son mucho más seguras. Y así tomó la delantera. Y de tras de él, nosotros. Algunos habían dicho que sabían montar muy bien y que eran gente de "a caballo" y un montón de frases más que después de cinco horas fueron olvidando como por arte de magia. Cuando llegamos a Las Cuevas del Pan hicimos un alto. Todos nos bajamos rápidamente para estirar las piernas, menos uno: Albamonte, el asistente del gobernador. Le preguntamos: "Oiga, don 'Saltamonte'—como lo habíamos bautizado—, ¿usted no se baja?" Y don "Saltamonte" contestó: "No es que no quiera bajarme, lo que pesa es que no puedo. Parece que me quedé pegado..." Y después de una carcajada general, lo bajamos de la mula entre tres. "No sé qué me pasa—dijo—, yo que he andado tanto en el campo. Cuando era joven era resero en una estancia. Montaba muy bien y ahora, no sé..." Pero no sólo don "Saltamonte" andaba mal. El ingeniero Estrabur, apodado "Pisquito", quería hacer el trayecto caminando. Al fin lo convencimos que subiera nuevamente y continuara la marcha. Marchetto no hablaba, iba siempre último y "caladito". Adelante iba el jefe del grupo, queriendo llegar a Chile lo antes posible. Nosotros también, claro, que sin apurarnos tanto. El jefe tenía una lucha con la mula fue el fotógrafo Santacroc: quería tomar fotos y el animal no se lo permitía. Al fin rodó por el piso. Así fueron pasando las horas y llegó la noche. Ese día no tendríamos techo para cobijarnos y deberíamos dormir a la intemperie. Pero antes la gema, que consistió en puré de papas "instantáneo", preparado con agua de río y acompañado con una salchicha. El postre fue una cucharada sopera de ensalada de frutas. Claro, no alcanzaba para todos si comíamos más. Porque, según afirmó el "Viejo" Hernández, a cargo del racionamiento: "En la montaña no hay que comer mucho porque hace mal".

Esa noche hizo menos frío, pero había mucho viento. A la mañana siguiente muchas cosas aparecieron a varios metros de donde habían quedado. Después del mate cocido nos reunimos para intercambiar ideas sobre la jornada que nos esperaba. El gobernador Menem sugirió cubrir el mayor trayecto posible en dos marchas, de cuatro horas a la mañana y otras cuatro por la tarde. Esa mañana cruzamos varios ríos, una tarea peligrosa, pues hay lugares profundos. También desfilamos por cornisas muy angostas, confiando en el instinto y seguridad casi infalibles de las mulas. El diputado Rodríguez, y Córdoba, de Vialidad, eran los que aparentaban estar en mejores condiciones. Por lo menos no se quejaban, iban en silencio. Cuando les pregunté si iban bien me contesta-



A orillas del Pacífico. El gobernador Menem, acompañado por el alcalde de Puerto Caldera, Dagoberto Scolt, visita la Bahía Inglesa y su puerto.



Antes de partir hacia la montaña, cerca de Villa Castelli, en La Rioja, el gobernador se detiene y bebe agua de una vertiente.

El doctor Menem y el intendente de Atacama, teniente coronel Oscar Haag Blaschke, firman la declaración conjunta para la construcción del camino.



ron: "Si, vamos sentados, pero se nos ha ido, el habla. Mire que tenemos un gobernador... ¿eh? Hábersele ocurrido esta aventura y nosotros seguirlo. Pero, en fin...", el esfuerzo y sacrificio valen la pena, ¿no le cree?"

El que no tenía ningún problema era el baqueano Genaro Zabaley. Corría con su mula entre nosotros y nos preguntaba si andábamos bien y si necesitábamos ajustar la cincha de las monturas. Nos arreglaba el correa para que no nos cayéramos y en un momento muy difícil, cuando casi íbamos en una zona de pantanos, fue el quien se adelantó, dio un rodeo y nos marcó otro sendero. Yo iba anocheando y atravesábamos caminos de cornisa. Algunas mulas se resbalaban, pero ninguna se desbalanzaba, afortunadamente... Al caer la noche llegamos a las Juntas del Cuchito, ya estábamos cerca de La Guardia, ése era nuestro objetivo. Allí nos esperarían los militares chilenos. A la mañana siguiente cumplimos la parte más difícil del esfuerzo. Pasaron algunas horas al fin don Zabaley nos dijo: "Señores, dentro de una hora estaremos en La Guardia".

#### MISSION CUMPLIDA

Cuando llegamos todo fue alegría. En un vivac, en medio de la montaña, un grupo de militares chilenos nos dio la bienvenida. Luego, el relato de nuestra experiencia; después, el primer contacto con la población chilena. Fue en Los Loros, primer pueblito cercano a la cordillera. Un hombre del lugar se acercó y dijo: "Señor gobernador, es un honor saludarlo, mi nombre es Raimundo Chirino y yo también soy argentino. Nací en Tinogasta, Catamarca, y llegué a esta población en el año 1904. Yo he sido quien ha prestado la bandera argentina que flamea en la puerta; la tenía guardada desde hace más de cincuenta años y estaba seguro que algún día un argentino pasaría por aquí. Muchas gracias por venir y también por haberme traído camino entre dos pueblos hermanos".

#### LA BIENVENIDA DEL PUEBLO CHILENO

El lunes todos nos levantamos temprano. Saboreábamos el gusto de haber cruzado la cordillera de los Andes, sentíamos que habíamos cumplido un objetivo importante. El primer acto fue en la Plaza Prat, de Copiapó; allí se izaron los pabellones de Argentina y Chile. Estaban presentes las autoridades de la provincia de Atacama, encabezadas por el intendente, teniente coronel Oscar Haag Blaschke, y mucha gente del lugar. Después, un programa con visitas, viajes a Puerto Caldera y Chañaral y muchas atenciones por parte de los chilenos. Todo esto nos iba haciendo olvidar los malos momentos que pasamos durante el cruce, del peligro que vivimos mientras desfilábamos por las cornisas, de los dolores en las piernas. Y así llegamos al último día de estadía en Chile y al resultado positivo: "Las autoridades de La Rioja y Atacama, representadas por el gobernador Carlos Saúl Menem y el teniente coronel Oscar Haag Blaschke, firmaron ayer la Declaración de Atacama, documento que aprueba las recomendaciones efectuadas por los técnicos de ambas delegaciones, pero serán los gobiernos respectivos los que determinen factibilidad del camino..." El esfuerzo no había sido en vano...



# Conviene no olvidarse...



## Polyana sabe hacer desodorantes.

Desodorante y Antitranspirante **Polyana** Con perfume francés.

# ¿QUÉ TAL FUNCIONA SU MEMORIA?

ESTE ES UN DESAFIO A SU MEMORIA. A LO MEJOR USTED CREE QUE SE ACUERDA DE TODO O DE CASI TODO. TAL VEZ SEA ASI O NO. CON ESTE TEST SABRA LA VERDAD.

## INSTRUCCIONES:

En cada una de las columnas hay una determinada cantidad de objetos. Detenga su vista sobre la primera columna durante dos minutos, y trate de memorizar la mayor cantidad de palabras posibles. Luego tape el dibujo y escriba sobre las líneas de puntos las palabras que recuerde. Repita esta operación con las otras dos columnas (dibujos y objetos). Una vez terminado, tomándose unos minutos de descanso entre columna y columna, sume las cosas recordadas en cada una de ellas y obtenga un número total. Ahora controle el resultado en la siguiente tabla:

PUNTAJE MEDIO	30
SUPERIOR	de 36 a 48
BUENO	de 28 a 35
MEDIOCRE	de 23 a 27
BAJO	de 0 a 22

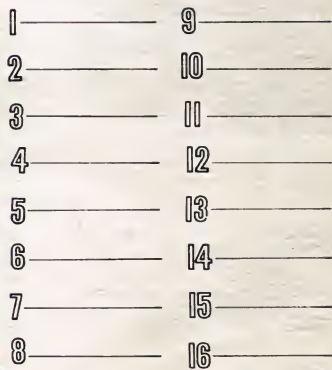
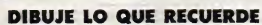
...¿SE ACUERDA COMO LE FUE?



HOROSCOPO  
VIAJE  
perfume  
BILLIKEN  
FAMA  
MODA  
verano  
uñas  
solvojes  
correr  
MANUALIDADES  
Línea  
AMISTAD  
MAGO  
bruja.  
crema  
diseño  
NAVIDAD  
europea

1	11
2	12
3	13
4	14
5	15
6	16
7	17
8	18
9	19
10	20





# TRES DIAS DE "DEBATE" CON LA

DURANTE TRES DIAS LA  
DIPUTADA NACIONAL  
POR JUJUY, MARIA  
CRISTINA GUZMAN,  
NOS MOSTRO  
SU PROVINCIA Y  
NOS HABLO DE ELLA.  
TAMBIEN DE LOS  
PROBLEMAS Y DE LAS  
SOLUCIONES QUE  
PIENSA LOGRAR DESDE  
EL CONGRESO. MARIA  
CRISTINA GUZMAN  
PERTENECE A UNA  
FAMILIA EN LA CUAL LA  
POLITICA HA SIDO CASI  
EL SENTIDO MISMO  
DE LA VIDA. SU PADRE  
FUE DOS VECES  
GOBERNADOR; SU  
MADRE, CANDIDATA A  
DIPUTADA EN 1945,  
Y ELLA, A LOS VEINTISEIS  
AÑOS, ES LA  
LEGISLADORA MAS  
JOVEN Y LA UNICA  
MUJER QUE PRESIDE  
UN BLOQUE  
PARLAMENTARIO.





# DIPUTADA NACIONAL MAS JOVEN



• Hay veces que la producción jujeña debe tirarse porque supera la demanda local.  
• Ella quiere cambiar las cosas.

Estos son los Altos Hornos Zapla, en Jujuy. Y ésta es la única solución para la provincia

■ El paisaje va cambiando lentamente. Es raro que no llueva. Sobre el lomo del último cerro verde sigue recostada desde hace varios días la misma nube de agua, mientras que detrás nuestro nos sigue todavía la misma nube de tierra. Los cerros que se empiezan a ver más adelante tienen colores. Cuando lleguemos a Purmamarca

mos colores metidos dentro de botellitas de vidrio algunos chicos de ojos grandes y mirada triste.  
—Así son los chicos del Norte. Eso es lo que tenemos que conseguir que cambie.

—¿Para eso la eligieron?  
—El pueblo deposita toda su confianza en la gente que elige para que la represente. Y no debe

Detrás de la curva aparecen las primeras paredes de ladrillos, cocidos hace cuatrocientos años. Las callejitas de tierra y guijarros deben sentir que uno las profana cuando hace correr un automóvil sobre ellas. Al final de una calle está la plaza. Enfrente, la iglesia con sus muros de adobe de más de medio metro de ancho. Y frente a la iglesia, en la plaza, el chi-

tierras de los cerros dentro de ba-  
tallas de vidrio.

—¿Cambiar todo esto? Sí, no es  
difícil. Esta no es la única imagen  
verdadera de Jujuy. Acá se saca  
el noventa y cinco por ciento del  
plomo que produce el país; tene-  
mos el mejor tabaco, con hojas de  
hasta un metro cuarenta; hay tungs-  
teno, cinc, plata, bórax... Pero hay  
que hacer realidad el sistema fe-  
deralista que es un simple enun-  
ciado de nuestra Constitución. Bue-  
nos Aires debe dejar de usufruc-  
tuar las riquezas de las provincias.  
Y en esa tarea estamos.

El chico de los ojos tristes se  
llama Aurelio. La mujer que se ha  
sentado sobre la parecita de pie-  
dras que rodea la plaza es la di-  
putada nacional por Jujuy, de la  
Alianza Popular Federalista, María  
Cristina Guzmán de Andreussi. Hi-  
ja de Horacio Guzmán, que fue  
gobernador de la provincia en  
1958 y en 1963, y fundador del  
Movimiento Popular Jujueño; y de  
Elvira Romero de Guzmán, candi-  
data a diputada nacional en el año  
1945 por el Partido Radical.

—Así como La Rioja dice que  
necesita agua para no morirse, no-  
sotros necesitamos energía. Si po-  
demos industrializar Jujuy, la con-  
vertiremos en una provincia rica.

—¿Cuánta energía necesita?

—Algo más de doscientos mil ki-  
lowatts. Actualmente, cuando se  
encienden las luces de la entrada  
a la ciudad algún barrio se queda  
a oscuras.

—¿Por qué no usa el apellido  
de su marido?

—Lo uso, pero me lo cortan. Es  
muy largo y difícil de pronunciar.  
Además, pienso que es necesario  
que la gente se acuerde del nom-  
bre, y Guzmán es ideal para eso.  
Suena bien, es cortito, fácil de re-  
cordar.

—Perón, Gardel, Guzmán...

Sonrió con algo de picardía, co-  
mo si no lo hubiera pensado antes,  
pero como si descubriera un nue-  
vo argumento para seguir utilizan-  
do el apellido paterno. En los dos  
días que llevábamos conviviendo  
con la familia Guzmán habíamos  
superado la sensación de ser in-  
trusos, lo que no siempre es fácil.  
Pero la nota no había empezado  
acá. Habíamos estado antes en el  
Congreso, durante la sesión en la  
que se debatió la reforma del Có-  
digo Penal y que se prolongó ha-  
sta las ocho de la mañana. Esa no-  
che, mientras comíamos en el co-  
medor de diputados, se acercó a  
saludarla el presidente de la Cá-  
mara, Raúl Lastiri.

—Perdone que le haya ocupado  
su mesa —le dijo la diputada Guz-  
mán.

—No, por favor, es un gusto,  
además no he venido a comer si-  
no a ver si están todos bien aten-  
didos y si no necesitan nada —le  
contestó el ex presidente.

—Sin embargo, debería comer al-  
guna noche conmigo —le replicó  
ella.

—Cómo no, en cualquier mo-  
mento...

—Sería una manera de poder  
llamarnos compañeros, porque com-  
pañeros son los que comparten el  
pan.

El señor Lastiri sonrió ante la  
salida de la diputada y le conte-  
stó que iba a hablar con su mari-  
do para tratar de averiguar por  
qué andaba tan enojada.

—Mi hija siempre tuvo esas sa-  
lidas —me contó después su ma-  
dre en Jujuy—. Una vez, durante  
una de las campañas y cuando  
Cristina tenía cuatro o cinco años,  
Fronzizi le dijo que por qué no se  
iba a vivir con él a Buenos Aires.  
Ella se quedó mirándolo, y Fron-  
zizi, como para reforzar su pedido,  
le dijo: "¿Sabes qué pesa?, que yo  
he estado siempre estudiando y es-



María Cristina Guzmán en su provincia natal. Jujuy se muestra entre los cerros verdes.

La diputada y el presidente de la Cámara Baja, Raúl Alberto Lastiri, en el comedor del Congreso.







En familia. El doctor Horacio Guzmán, que fue dos veces gobernador de la provincia; la señora Elvira Romero de Guzmán, doctora en biología y química y candidata a diputada en el año 1945; la diputada más joven y única mujer presidenta de un bloque; su esposo, el capitán Tullio Andreussi, y los tres hijos del matrimonio: Bárbara, María Lorente y Tullio Horacio.

tudiando, y mi hija se me hizo grande casi sin que me diera cuenta. Y me gustaria tener una hija chiquita como vos". Cristina le contestó que lo que tenía que hacer era tener otra hija, y como Frondizi le dijo que también se le iba a hacer grande, ella lo miró muy seriamente y le replicó: "Si no querés que tus hijas se hagan grandes, tenés que tener una enana".

—¿Quiénes se reunían en su casa?

—Muchos importantes políticos han comido a mi mesa. Balbin, Frondizi, Monjardín, Blejer, Sabatini... Clotilde Sabatini sigue siendo mi mejor amiga, aunque ahora estamos en otra línea política. Cada vez que viajó a Buenos Aires la voy a visitar. En aquellos tiempos no había comité, porque el Partido Radical no tenía plata para comprar una casa. Mi casa era el comité. Mi marido me llamaba por teléfono y me decía: "¿Puedo ir a comer dentro de media hora con sis?" Por supuesto que yo le decía que sí, y me aparecía comiéndose. Todo eso lo vivió Cristina; así se fue formando la vida política. En mi casa nunca se habló de otra cosa. A veces no sabía que vestido comprarme porque no tenía la menor idea sobre qué estaba de moda.

—¿Usted tiene tres hijas, ¿por qué únicamente a Cristina le dio por la política?

—Es la más parecida al papá. Es muy inteligente, nunca la vi estudiar demasiado, y sin embargo siempre traía la medalla de oro. Muchas veces, cada vez que se va a debatir algo en la Cámara, mi marido me explica el asunto, y me dice: "Hay que decir esto, y esto, y esto otro". Al día siguiente viene con el diario y me

la en la Cámara", y es exactamente lo mismo que él me había dicho el día anterior.

Ahora estamos recorriendo el centro y los alrededores de Jujuy. Cada tres minutos la diputada nos señala un edificio de departamentos, una calle, una escuela, el estadio de básquet para cinco mil personas y nos dice: "Eso lo hicimos nosotros". Entre las obras del gobierno de su padre figura también el aeropuerto internacional de El Cadillal, el primero del país en tener una pista de tres mil metros, apto incluso para el aterrizaje de los Jumbo Jet 747, y el edificio de los Tribunales, cuyas líneas arquitectónicas son una verdadera curiosidad en el paisaje ciudadano de la provincia.

—Han venido estudiantes de arquitectura de todas las provincias para verlo, y se han admirado de la forma en que está integrado al edificio vecino, que es el de la Legislatura. Mi padre tiene la misma manía de ir mostrándole a todos las obras de su gobierno...

—¿Qué cosas aprendió de su padre?

—¿Del tata? Todo, todo aprendí de él. Fundamentalmente, a ser valiente, a tomar decisiones. Uno puede quedarse sentado en una banca, y no por eso el mundo se va a detener, pero de papá aprendí a no quedarme callada. A veces uno tiene que tomar una decisión que significa la pérdida de muchos votos, pero hay que tomarla, porque los que nos votaron confían en nosotros. Aprendí también a escuchar a la gente, a entenderla... No podría decir cómo se hace, pero sé que lo aprendí de él. Cuando papá fue gobernador, se liamos después de comer a dar una vuelta con el auto papá, mamá y yo. Mi hermana mayor esta-

derecho en Tucumán. Y vea cómo él iba tomando nota de todo lo que veía: por qué no se habían arreglado esos baches, por qué se tardaba tanto en terminar unos departamentos, por qué no se habían solucionado los problemas de un barrio... Y yo anotaba todo.

—¿Su padre siente que usted es algo así como su heredera política?

—Yo debía haber sido el hijo varón de papá. Cuando nací tenía dos hijas mujeres, así que estaba seguro de que yo iba a ser varón. Así que pienso que me ha ido preparando para que yo actúe en política.

—¿Conscientemente?

—No sé si conscientemente o inconscientemente. Pero fue naturalmente. Yo viví todo ese clima desde muy chica. En las campañas, mi madre tomaba el departamento de Tilcara y nunca le ganó nadie. Teníamos una casa allí, que se salvó de ser vendida porque se la usó como comité. Entonces las campañas eran muy distintas. Ahora la televisión llega a casi todos lados, pero hay muchos pueblitos donde no tenían que llegar a caballo.

—¿Usted era muy chica?

—Y, no, ya tenía como diez años entonces. Ibamos a los campamentos, a los asados donde se tomaba vino y chicha, hablabamos con la gente... Yo iba de acompañante no más; todo lo hacía mi madre, pero viví también todo ese clima.

—Con su marido y sus hijos, ¿tampoco habla de otra cosa que no sea política?

—No, trato de que en mi casa no se viva el mismo clima. Por supuesto que hablamos de algunas cosas importantes, pero trato de mantenerlos alejados de mi actividad.

—Bueno, creo que es lo normal, y que lo anormal era lo que se vivía en mi casa.

Vamos a cambiar de escenario sin ningún tipo de transiciones. Ahora vamos hacia Palpalá, donde están los Altos Hornos Zapla. La diputada Guzmán quiere que conozcamos esta otra cara de Jujuy, la cara del crecimiento, del progreso.

—Esto es lo que tenemos que hacer si no queremos que los jóvenes se vayan de la provincia. Los hijos de los peones de campo ya no se quedan en Jujuy. Todos buscan una vida más ciudadana, con otro tipo de confort. Y se van a Buenos Aires. Allí tienen que levantarse a las cinco de la mañana para ir a trabajar, pero tienen trabajo. Viven en villas miseria, pero pueden ir al cine, ver televisión, y a ver un partido de fútbol. Eso tenemos que poder hacerlo acá. Hay que ampliar las posibilidades de trabajo, y qué está no sea más una sociedad de pala y pico. Una sociedad productora de materia prima y mano de obra barata.

—¿Cómo se puede conseguir energía para Jujuy?

—Hay que construir una usina hidráulica en San Juanico. Hay veces que los productores tiran toda una cosecha de tomates porque los precios no están protegidos. A ellos les cuesta más embalar los tomates y el flete que tienen que pagar hasta los centros de consumo que lo que van a cobrar por la venta. Lo que tenemos que hacer es que esos mismos tomates se elaboren acá, se enlaten acá, y que en lugar de venderse como materia prima, se vendan como productos elaborados, empleando la mano de obra ociosa. El año pasado nosotros tuvimos una superproducción de papas, y el país tuvo que

Les hablo  
apenas subamos al tren...



**LEE**  
colección

La moda del mundo.

PRODUCE Y DISTRIBUYE DOS MUECOS S.A.C.I.F.



importar papas de Holanda. Y eso es porque no vivimos realmente un sistema federal.

—¿Qué está haciendo para que lleguemos al sistema federal?

—Estamos empeñados en concretar la Confederación Popular Federalista, donde entrarían todos los partidos provinciales populares que quieran luchar por las grandes demandas populares.

En cuanto el auto se detiene junto al edificio de la dirección de los Altos Hornos Zapla, un señor se acerca a la diputada Guzmán. Hablan de un viaje a Buenos Aires, de un asesoramiento, y de un crédito de trescientos mil pesos, de unas casas que se venden, de gente que la quiere comprar y de una autorización. Cuando el hombre se va, la diputada nos explica:

—Resulta que yo estoy también en una comisión de vivienda para Jujuy, y acá hay un gran problema con los obreros de los Altos Hornos, porque la empresa les da una vivienda, pero si cambia de trabajo, o se muere el trabajador, pierden todos los derechos y se quedan sin la casa. Entonces se van a vender dos barrios a los ocupantes. Y creo que lo ideal sería conseguir un crédito de trescientos mil pesos para cada uno para el adelanto, y además hay que conseguir una autorización de Defensa Nacional.

—¿Y usted también está en la Comisión de Defensa?

—Exacto.

—¿Por qué está en la Comisión de Defensa? ¿No es un poco extraño que una mujer...?

No pudimos seguir hablando porque en ese momento nos invitaron a pasar al despacho del coronel Fabrizzzi, que es el director de los Altos Hornos Zapla. Después de las presentaciones y los saludos de rigor, el coronel Fabrizzzi le dijo a la diputada que necesitaba hablar con ella para que lo asesorara sobre la forma de llegar a las más altas autoridades para plantear los problemas por los que atraviesa la planta. La escasez de

materia prima y de carbón es sencillamente alarmante. Se pusieron de acuerdo sobre la hora en que se iban a encontrar al día siguiente, y nosotros iniciamos nuestra recorrida.

—Allí tiene la respuesta de por qué estoy en la Comisión de Defensa. La mayor fuente de riquezas de Jujuy es la producción de acero, y Altos Hornos Zapla depende de Defensa Nacional. Era mi obligación estar en esa comisión para tratar de solucionar los problemas que se plantearan acá.

A la mina no pudimos ir porque dicen que las mujeres traen mala suerte, igual que en los barcos de guerra.

—En los barcos de guerra, no; en los submarinos. Estoy tratando que me inviten a visitar un submarino...

—¿Un submarino? ¿Y para qué quiere conocer un submarino?

—Por curiosidad... ¡debe ser bárbaro! También quiero que se organice un viaje a Las Malvinas para conocer las necesidades de los habitantes. Tenemos que hacer que se acerquen más a nosotros, tratar de solucionarles algunos problemas elementales... ¡Y debe ser tan fácil...!

—Existe cierta confusión alrededor de un proyecto de protección a la mujer embarazada que se le atribuye...

—¿...El de los ciento ochenta días de vacaciones? No, ese no es mío. Creo que sería contraproducente porque ya están muy limitadas las posibilidades de trabajo de las mujeres, y si todavía las empresas tuvieran que dárles medio año de vacaciones cada vez que se quedan embarazadas, se limitaría todavía mucho más.

—¿Por qué no me explica cuál es el suyo?

—El que yo presenté, y que va a salir ahora aprobado, es el de protección a la mujer embarazada y al lactante. Esta ley va a obligar al Estado a tomar a su cargo la protección total de la mujer embarazada y del niño. Tendrá que proporcionarle atención médica,



• Maria Cristina Guzmán y su marido, el capitán Tullio Andreussi, por una de las calles más viejas de Purmamarca, en Jujuy. Esta es la imagen de la provincia que la diputada quiere cambiar.

Esta es parte del bloque de la Alianza Popular Federalista, del que la diputada Guzmán es la presidenta. Es el único caso de una mujer que además tiene 26 años— que preside un bloque parlamentario.



alimentación y un subsidio. Cuando la mujer quede embarazada, se presentará en la dependencia indicada, donde se le entregará una libreta sanitaria, en la que se llevará cuenta de sus revisiones y tratamiento adecuado, así como también de la alimentación que debe tener. Esta es la única forma de terminar con los casos de chicos con problemas de mala atención y peor alimentación. Porque muchas mujeres de pocos recursos prefieren darle el único plato de comida a sus hijos y ella toma nada más que mate.

—¿El subsidio de cuánto es?

—Diez mil pesos por mes... Es poco, pero más no se podría, y para la gente de pocos recursos, diez mil pesos más es mucha plata. Además, lo más importante no es el subsidio sino que controlen su embarazo. Muchas van a ir a hacerse ver por el médico para cobrar el subsidio, pero lo importante es que vaya, aunque sea por interés. Hay que conseguir que la población tome conciencia de lo importante que es una mujer embarazada.

Volvemos a la ciudad, Jujuy ha sufrido una transformación política notable. Allí, cuando no ganaba, el radicalismo era una fuerza política importante. Hoy la conducción gubernamental se divide solamente entre dos partidos: el FREJULI y el Movimiento Popular Jujefeño, el que llevó también el 11 de marzo a Horacio Guzmán como candidato a gobernador. En las mismas elecciones consagró un diputado nacional —diputada— y por ciento cincuenta votos no obtuvo otra banca, mientras que el Frente logró cuatro legisladores. Por esa diferencia de ciento cincuenta votos, la diferencia no se redujo a tres por dos. Pero ningún otro partido consagró diputados, y en la legislación provincial se da el mismo caso: los honores se reparten entre los dos, veinte del Frente y diez del Movimiento Popular Jujefeño. En el Concejo

representantes de cada una de estas dos fuerzas políticas.

Llegamos a la ciudad, y mientras la diputada juega con sus hijos, hablo con su marido.

—¿Debe ser un poco difícil estar casado con una diputada, no?

—Yo soy un poco el responsable de que haya aceptado la candidatura, así que no tengo derecho a quejarme. Un poco difícil se hace, pero me lo tengo que aguantar.

—¿Lo hace con gusto?

—Vea... con gusto, en fin, yo sé que es muy importante lo que ella hace, y a una mujer de la inteligencia de Cristina no se la puede condenar a vivir planchando camisas; pero cuando uno tiene que empezar a ocuparse de cosas que nunca se imaginó que existían, como pagar las cuentas de la luz o el gas, renovar la patente del auto, y a veces hasta quedarse con los chicos porque faltó la mucama, en fin, no se hace tan fácil la cosa.

—¿Y sus hijos, diputada?

—Pienso que es el drama de toda mujer que trabaja. Pero, también creo que no es la cantidad de tiempo que uno le dedica a sus hijos lo importante sino la calidad de ese tiempo. Y en eso la puedo asegurar que soy una madre en todo el sentido de la palabra.

—¿Qué es para usted ser diputado de la Nación?

—El diputado es el vocero de su pueblo. Voy a poner un aviso en los diarios de Jujuy que diga más o menos esto: "Yo soy la representante de ustedes, soy el vocero del pueblo que me votó, díganme qué cosas les parecen importantes para Jujuy para que pueda llevarlas al Congreso y tratar de conseguir las". Por mi parte, pienso que si lograra en toda mi gestión que un solo chico no sufriera penurias, podría darme por satisfecha. Pretendo mucho más, pero si lograra nada más que eso, podría justificar mi elección.

NESTOR BARREIRO

Fotos: EDUARDO GIMENEZ (revistarse especiales a Jujuy)

Me parece  
que hoy  
no viajamos solas...



MISS  
LEE

la moda del mundo.

# RADIOGRAFIA DE UN "NUMERO 1"



## "ASI SOY YO"

"Trato de vivir sin tener en cuenta aquellas cosas exteriores que te condicionan para que seas —o aparentes ser— como en realidad no soy. Trato de hacerlo y creo que no soy una «postura». Después de haber pasado por un montón de cosas complejas, poco claras, creo estar llegando a lo verdaderamente simple: sentirme libre. Es como si mis ideas y mis sentimientos hubieran pasado por un tamiz, por un proceso de decantación.

Tengo una escala de valores, una filosofía propia, no adquirida. Creo que la vida es un *erático*. En cuanto me pongo a pensar caigo en una problemática tológica que es en el fondo incomprensible para mí, inaprehensible. Pero he aprendido algo sencillo de entender que podría sintetizarse en las siguientes palabras: dejar ser y que me dejen ser.

Creo en el derecho, el derecho a la vida, a ejercer la propia vida. En definitiva, pienso que todo se reduce a una cuestión de «ganar».

No me gusta la crítica gratuita. A veces la gente —por sus propias carencias— opina gratuitamente acerca de otra, por el gusto de hablar, sin conocerla profundamente. No me gusta la gente que normalmente critica cosas a las que secretamente y en última instancia pretende llegar.

Hasta por una cuestión estética me siento bien con los sencillos, con los humildes de corazón. Me gusta tomar mate en casa de mi tío Mario, el carpintero: él no sabe si se me hacen reportajes, si salgo en una revista o no, pero me quiere por lo que soy. El es para mí un símbolo: me ve con sus propios ojos, sin deformaciones exteriores.

No me gusta lo aparatoso, lo pomposo.

Estoy en contra de la injusticia, en todos los niveles.

Me gusta viajar, meterme en los pueblos, conocer a la gente.

Creo que me equivoqué de profesión: tendría que haber sido vagabundo.

Son tan grandes los intereses creados que a veces uno se deja engañar y trata torpemente de conciliarse con todas esas cosas que en el fondo a uno no le sirven: entra en la onda del «brillo» y quiere tener el mejor departamento, el mejor zuto, la última camisa que llegó de Europa... Y entonces uno se «pierde» para sí mismo. Yo me perdí unas cuantas veces, pero creo estar en el camino de no perderme más.

Así soy, es decir, creo ser como digo que soy.

Concretamente, esto podría parecer una postura: me podrá juz-

gar la gente que verdaderamente me conoce y tendrá todo el derecho de tirarme lo que digo en la cara, si no es cierto.

Hice muchas cosas en mi vida y de alguna forma a todas las amé.

La etapa que vivo es una forma de expresión, buena o mala. El actor es un instrumento social que tiene que entregar no sólo *arte* (esa palabra tan difícil de explicar) sino también ilusión dentro de la realidad que le toca vivir. El actor tiene que hacer cosas que le sirven a la gente para algo: para pensar, para tomar conciencia de su propia existencia y de la de los demás, para divertirse, ¿por qué no? Es una tarea bastante compleja: ¿qué le sirve a la gente de mí, ¿cómo se lo tengo que entregar?

Aun cuando haya descubierto estas cosas recién hace dos años (¡a los veintiocho!) estoy dispuesto a transitar a fondo esta etapa. Creo que encontré el camino para poder meter todos mis indios, todas las distintas formas de ser —lo que fui, lo que soy y lo que será— en una sola actividad: ser actor agrupa todas mis necesidades como individuo y como ser humano.

Llegar: uno nunca llega a ninguna parte. De lo que está en plaza, me ofrecieron todo. Pero eso no es llegar a nada: a partir de allí hay que volver a invertir todo

lo que uno es, todo lo que uno puede dar. Después, uno se pregunta: ¿cómo lo hice? ¿Qué podría haber modificado? ¿Cuánto más podría haber aprendido? Uno tiene mil formas diferentes de entregar y en determinado momento se elige una sola: eso es, entonces, lo que se ve, lo que los otros ven.

¿Qué es lo más importante, lo más lindo, lo de más vuelo que he hecho hasta ahora? Algo que recién está naciendo adentro mío, pero que va a tomar cuerpo dentro de un tiempo: *Nazareno Cruz y el lobo*, la película que va a dirigir Leonardo Favio, con libro original de Juan Carlos Chappie. Digo que "he hecho" porque el personaje ya se está gestando en mi imaginación, porque todos los personajes, el ambiente, el clima general de esta obra ya me envuelven; los estoy haciendo míos. Es un proyecto en donde se va a poner en juego el más alto vuelo de todas las personas que lo integran: ya se respira un clima de total entrega y amor.

**Nazareno Cruz y el lobo** va a ser, concretamente, un cuento de hadas. Como dice Favio, el futuro de los seres humanos está en desmoronarse a fondo las fantasías. Yo integré a este proyecto no como actor sino como colaborador



UN FENOMENO, UN  
 VENDAVAL HUMANO, UN  
 FUERA DE SERIE,  
 UN VERDADERO "NUMERO  
 UNO": JUAN JOSE  
 CAMERO. HACE POCO MAS  
 DE UN AÑO SU ROSTRO  
 APARECIO EN UN AVISO  
 PUBLICITARIO Y DESDE  
 ENTONCES LA  
 POPULARIDAD Y EL EXITO  
 NO LO ABANDONAN. ES  
 MAS: LO SIGUEN A SOL Y A  
 SOMBRA. EMPEZO CON UN  
 PAPELITO SECUNDARIO EN  
 "POBRE DIABLA" Y  
 POCO DESPUES  
 RIVALIZABA CON TODOS  
 LOS GALANES  
 CONSAGRADOS. QUISIMOS  
 HACER UNA VERDADERA  
 RADIOGRAFIA DE  
 CAMERO. PROFUNDIZAR UN  
 POQUITO EN ESTE  
 HOMBRE QUE MAGNETIZA  
 A MILES DE MUJERES.  
 Y AQUI ESTA  
 EL RESULTADO. JUAN  
 JOSE CAMERO VISTO DE  
 PIES A CABEZA.  
 DE ARRIBA ABAJO. TODO.

Producción: HELENA SERROT  
 Fotos: EDUARDO KLENK

dentro de un grupo humano que está trabajando con amor: todos van a dar lo mejor de sí mismos. Voy a hablar ahora del "éxito", porque se cae de maduro. Lo digo claramente: no voy a hacer concesiones en función del éxito: si éste implica que yo cambie mi manera de vivir y de pensar, no lo quiero.

Todo esto que se me ofrece ahora (los contratos, las puertas abiertas casi a cualquier cosa que quiera emprender) me llegó demasiado rápido, casi de golpe. Cuando recién empezaba tenía grandes problemas para firmar un autógrafo: me sentía como un ser aparte, me confundía el hecho de que alguien quisiera una "firma" mía. Ahora ya lo manejo mejor: aprendí a aceptar estas demostraciones de cariño con simplicidad, sin hacerme demasiados replanteos.

No sabría qué más decir de mí: como dijo Agustín Alezzo, "Juan José Camero habla en telegrama". Y es cierto: estoy un poco enojado con la palabra. La palabra nunca dice lo necesario: siempre dice más o dice menos, nunca lo justo. Si hago un viaje de setecientos kilómetros con otra persona, puede llegar a suceder que como toda forma de comunicación haya una sonrisa, una mirada, una caricia o una puesta de Sol".





Estilo agresivo, como diciendo "Aquí estoy yo". Cuando se para así no queda más remedio que mirarlo, aunque intimide.



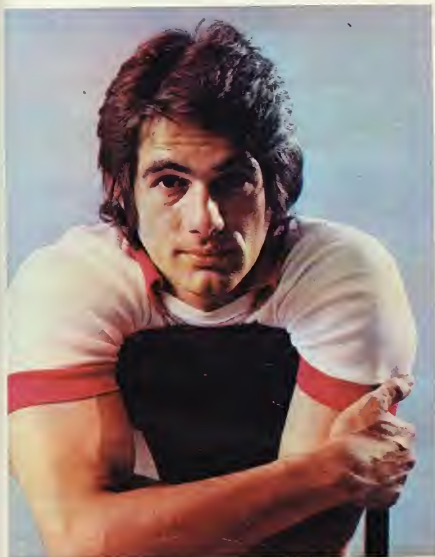
Esa sonrisa apenas esbozada es más que suficiente, pliegues en las comisuras de los labios, actitud tierna. Bastan para seducir a cualquiera.



Semiperfil, mirada tímida, recurso que utiliza antes de entablar conversación. La forma de sostener el cigarrillo define su energía.



TUVIERON A SU CARGO ELEGIR ESTAS FOTOS Y EXPLICAR "QUE TIENEN". TIENEN "DE TODO", YA VERÁN.



Quando se pone serio "mata". Y él lo sabe.  
Como verán, nada de rasgos perfectos: pinta recia. Ni una palabra más.



¿Qué tal? Para que todas lo sepan; así Camero enciende un cigarrillo.



Como él mismo lo dijo: "No hacen falta palabras, se dice mucho". No, mucho, hablo. Ah, bueno, falta.

## ESTA DE MODA POR TODAS ESTAS COSAS

Claro, también están de moda Arnaldo André, Arturo Puig, Claudio García Satur y Rodolfo Bebán. Y cada uno tiene lo suyo. André su simpatía (¡Oh, y la sonrisa!), Satur su desenfado, Puig cara de apuesto adolescente, y Bebán, bueno, un estilo de siempre, es "el buen mozo". Pero, ¿qué tiene Camero que no tengan ellos? Porque en un año apenas consiguió lo que muchos no logran en años. Podríamos contarle que mide 1,81, que pesa 70 kilos, que nació un 15 de septiembre de 1943, que por lo tanto es de Virgo, que tiene ojos marrones y el pelo rebelde y castaño. Que empezó haciendo un aviso publicitario y luego un breve y recio papel en "Rolando Rivas, taxista" y después un papel que parecía secundario en "Pobre Diabla" y terminó rivalizando en serio y con todo con el personaje central que era nada menos que Arnaldo André. Que antes de ser actor hacía zapatillas y ahora tiene una boutique de hombres. Que va a ser el "Nazareno Cruz" (último

proyecto fílmico de Favio), dos teleteatros importantes en el 13 y el 9, y que además va a cantar. Seguramente a usted todo esto no le basta para responderse el porqué de tanto éxito. Y esa pregunta que a todos nos revolotea en la cabeza: ¿qué tiene él que no tengan los demás? A todo lo que le contamos podemos agregar algo que tal vez sea suficiente para definirlo de una buena vez de pies a cabeza. Camero no es un "lindo", no se ríe a cada rato ni habla con voz grave como recuros seductores. El es un serio, reservado, sin poses ni rebuscamientos, y hasta de pronto tímido. No imita a nadie. El otro extremo de Puig, André, Bebán y Satur. No tiene lindos ojos, nariz perfecta, cuerpo de atleta, altura imponente, voz profunda. Y entonces qué tiene! De vuelta a la pregunta. De todo un poco: violencia en su cara, ternura, mansedumbre, y un cierto aire melancólico. En fin, es Juan José Camero y está de moda por todas estas cosas.



• Camero de espaldas. No es común que se publiquen fotos así pero esta excepción vale. No hay radiografía completa sin una foto como ésta.

- Las mujeres lo consideran un idealista, pero con un "toque" de peligrosidad. Cuando se lo dicen, él se limita a sonreír.

Gozando del sol, en un patio de barrio. "Me gusta la gente sencilla. Soy feliz cuando tomo mate con mi tio Mario. El me quiere como soy..."







## UNA OPINION IMPORTANTE

Elena Sedova, ex mujer de Juan José Camero, opina así:  
—Vivimos juntos dos años y medio.

—¿Cómo y cuándo lo conociste?

—Hará seis años o un poco más nos encontramos circunstancialmente en un estudio fotográfico.

—¿Se conocieron, y qué pasó?  
—En ese momento, nada. Nos volvimos a ver recién tres años después, cuando nos encontramos en casa de un amigo común. Empezamos a salir (a ir al teatro, al cine, a comer), lo común en cualquier pareja... Nos enamoramos.

—¿Cómo es Juan José?  
—Es el ser más sensacional que yo he conocido, y lo digo refiriéndome a todos los niveles. Es muy difícil explicar cómo es Juanjo: yo creo que no existe otro tipo igual en la tierra... Es tremendamente idealista, un lírico total. Busca el ideal en todas las cosas; en el ser humano, en la justicia, en todo. Y, lógicamente, sufre; es muy sensible.

—¿Es alegre, triste, melancólico?  
—De todo un poco. Es bastante melancólico, tiene sus momentos de alegría, no sé, como todo el mundo, ¿no? Es muy compinche, muy amigo, es el compañero ideal. Yo de su mano... de acá al fin del mundo.

—¿Se siguen viendo actualmente?  
—Mucho: somos verdaderos amigos. Eso es lo lindo de nuestra relación; a pesar de que el amor terminó, pudimos sacar en limpio esta amistad actual.

—¿Qué sacaste en limpio de tu relación con él?

—Me cambió la vida. El me enseñó a vivir, me enseñó a querer, me enseñó a ver muchas cosas... Me sacó del cascarón en el que vivía... No sé, me dio muchas cosas lindas.

—¿Qué tiene Juan José de positivo y qué de negativo?

—¿De positivo? Es difícil... quizá lo verdadero que es: Juanjo vive tal cual piensa y siente, y lo negativo, yo diría que lo mismo.

—¿Por qué se separaron?  
Hay cosas que empiezan y cosas que terminan. Lo lindo es que terminen así, como terminó lo nuestro.

—Te regalo cuatro líneas para decir lo que quieras.

—Quiero que Juanjo sea el hombre más feliz del mundo y que se realice en su profesión. Quiero que encuentre al gran amor de su vida. Se lo merezca por todo lo que él es.

MARCELA LOVEY



Me gusta estar mucho tiempo encerrado. Me siento limitado entre cuatro paredes. Por eso trato de hacerme una escapadita mientras trabajo. Cualquiera cosa: un paseo, una charla con amigos, un café mirando pasar la gente."



# desde ahora **kik** y los insectos no pic...



Antes, los insectos venían y picaban. Pero ahora ni se le acercarán!  
**Apareció nuevo repelente KIK** en líquido y en aerosol: repele los insectos durante muchas horas más!

KIK es la nueva defensa personal para toda la familia, desde el bebé a los abuelitos.  
KIK es perfumado y en aerosol no es inflamable ni mancha la ropa.

**kik... y el que nó... picaduras tendrá!**

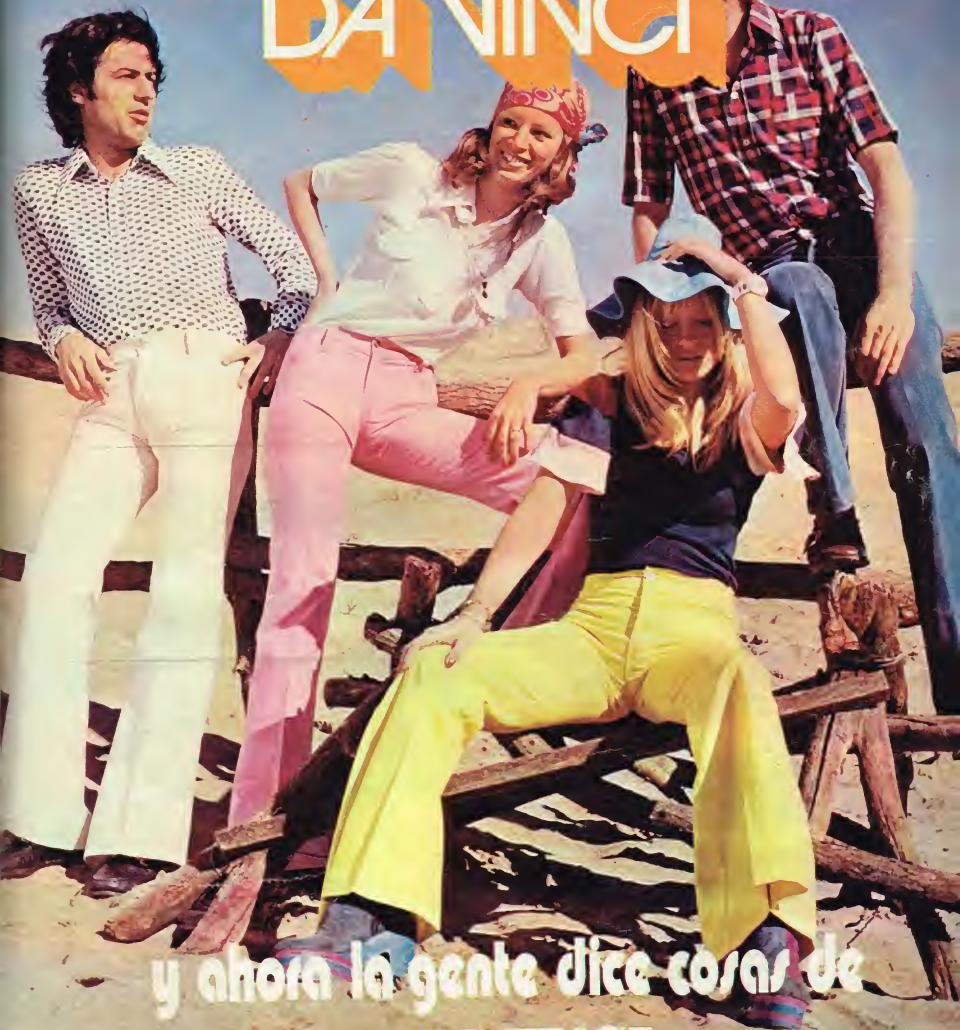
Es de  
CIBA-GEIGY ARGENTINA

# OLAF, EL VIKINGO





# VERANO DEL '74 DA VINCI



y ahora la gente dice cosas de

**DA VINCI**

CAMISAS - PANTALONES - JEANS



*que*

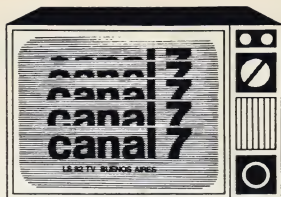
# sol más sol... bronce más bronce

con el nuevo bronceador **NIVEA**.

Su doble acción brinda un  
**primer bronceado**  
básico y duradero y un  
**segundo bronceado**  
luminoso y atractivo.

Sol más sol sin temor a  
quemaduras y un  
bronce más bronce con el  
nuevo bronceador Nivea...  
¡simplemente refrescante!





# FEBRERO

MUSICA

HUMOR

INFORMACION

CINE

DEPORTES

ACTUALIDAD

LO HICIMOS PENSANDO EN UD.  
PIENSE EN NOSOTROS

**canal 7**

# LS10 LA MEJOR VITAMINA PARA ESTIMULAR SUS PRODUCTOS.

En verano, las ventas se debilitan. Está en usted ponerse más firme y revitalizar la salida de sus productos.

La mejor vitamina es LS10. Con su programación, su música y su información. En su campaña de verano debe estar LS10 (sus productos deben tomar LS10). Porque LS10 se escucha en el coche, en Saint Tropez, en los picnics, en las piletas, en la calle, en las casas... A todos lados lleva sus productos.

Convénzase de nuestra verdad. Llámenos al 85.5487 y con mucho gusto lo visitaremos De ese llamado puede depender su gran negocio de este verano.

LS10

## RADIO DEL PLATA

La radio con más ganas de ser primera.





## SCHEGGIA HNOS. S.A.

PROPIEDAD HORIZONTAL  
20 de Septiembre 765  
T.E. 20457 - 21837 - 22295  
MAR DEL PLATA

## LOS PELTRES

### RESTAURANT

Menú Internacional  
Santiago del Estero 1330  
Solicitar Mesas al T.E. 35623  
MAR DEL PLATA



### Artesanía en calzado a medida

Montevideo 1444  
CAPITAL FEDERAL  
H. Yrigoyen 3160  
MAR DEL PLATA

## RUBEN

### HELADOS

### Postres Helados

Fábrica:  
Funes 2561 - T.E. 72-1556  
Ventas:  
Catamarca y Roca  
20 de Septiembre  
y 9 de Julio  
La Costa entre  
Libertad y Balcarce  
MAR DEL PLATA



### ESDIPA

Exportaciones e Importaciones  
Boutique de  
Conservas del Pescado  
Planta Modelo, Calles F y G  
Puerto MAR DEL PLATA

## ECCO HOMBRE

SAN MARTIN 2913  
Y  
GAL. SACOA



### VIA GOLON REVESTIMIENTOS S.R.L.

Colón 3030  
T.E. 42860

Y cuando vengas adopté el seguro, rápido, eficiente y económico servicio de Ferrocarriles Argentinos.

¿Dónde está la jerarquía internacional en ropas para bebés y niños? En Stella Maris. ¡Sin dudas!

Un nombre es sinónimo de lo más acreditado en construcciones de propiedad horizontal: Scheggia Hnos.

Para comer muy bien, ningún lugar es mejor que Restaurant Los Peltres. Cocina internacional de primera.

Lo bueno de Baires, también en Mar del Plata. La artesanía en calzado a medida se llama Paineili.

Responsables de todo el ruido marplatense, los de la Asociación de Boites de Constitución (ABC) y Old Smuggler. El whisky. ¡Bestial!

No sólo alfajores (deliciosos) sino también bocaditos y postres de locura. ¿La marca? ¡Balcarce!

En sweaters, una marca acapara a los más buscados por su calidad y sus colores. Super Bennett...

Cosas de cuero para ellos y ellas en Cuernavaca. Es en Gal. Lafayette y todo, todo es Galvino.

Para sus hijos (o para Ud.), ping-pong, mini pool, títeres, juegos infantiles, misiles, F-1, en Bowling Sacoa. ¡Lo más grande!

Revestimientos de todo tipo y color. Buenísimas ideas para la decoración en Via Colón Revestimientos.

Helados: Rubén. Postres helados: Rubén. Gustos para todos los gustos y una calidad que ya es tradición.

Una boutique insólita, dedicada a las conservas del pescado. Importan y exportan, se llama Esdipa y es ¡lo mejor!

Ecco Hombre; Ecco Prêt-à-porter; Muchacho y Ecco Jean's, cua.



## FERROCARRILES ARGENTINOS

lo lleva a MAR DEL PLATA durante los 24 horas

Para que Ud. festeje el Centenario a todo tren

TREN	FRECUENCIA	IDA Sale Llega	REGRESO Sale Llega
EL MARPLATENSE	IDA: diario menos dom. VUELTA: diario- buenos sab	11:15 15:20	18:55 23:10
GOLONDRINA	DIARIO	8:00 12:50	7:55 13:00
STELLA MARIS	DIARIO	8:50 13:45	9:10 14:05
EXPRESO CENTENARIO LUCIERNAGA	DIARIO	15:23 20:20	16:05 21:00
LOBO DE MAR	DIARIO	0:20 5:10	6:10 5:10
NEPTUNO	DIARIO	1:10 6:05	1:30 6:25
COSTA SUR	DIARIO	18:10 23:05	17:10 22:05
		7:00 11:25	15:45 20:10

## BOWLING SACOA

EL CENTRO FAMILIAR MÁS GRANDE DEL MUNDO

### JUEGO CON SUS HIJOS

juegos infantiles  
ping-pong  
mini-pool  
títeres

simulador de vuelo  
submarino  
fórmula 1  
misiles



salon de té

tro posibilidades para vestirse con todo.

¡Probaste el sensacional puchero de gallina del restaurant Amos Mundos? Te lo sugerimos, ¡es único!

Chiquita Dartiguelongue sigue en Mardel, en Q'me ponga, sacándote las dudas y brindándote las más pagueta ocurrencias para tu buen vestir.

¡Mocasines! ¡Fortin! Bolsos y zapatos de cuero a tu gusto (elegidos por muestrario). ¡Si, Fortin!

Un restaurant donde las verdaderas delicias te las dan "en bandeja"... La Marca (palabras mayores).

Relojes buenos, bijouterie, encontrarás en Silver, si es que sos muy exigente. Sólo de ese modo.

SI SU SWEATER  
LLEVA ESTA ETIQUETA  
ES UN LEGITIMO



## SUPER BENNETT

Distribuidor  
ZORZANO Y PRINA  
Av. Jara 1828 - T.E. 72-8446  
MAR DEL PLATA



Asociación  
de Boites  
de Av. Constitución  
Auspicia  
Old Smuggler  
El Whisky

## silver

Relojes - Bijouterie  
Galería Lafayette Local 16  
San Martín y San Luis  
MAR DEL PLATA



Exquisitescs en cuero y sport exclusivo para ellos y ellas.

Galería Lafayette L. 7  
MAR DEL PLATA

**ASENCIO ABEIJON, 73 AÑOS**

# **ESTE HOMBRE AYUDO A CONSTRUIR LA PATAGONIA**

PASO SU INFANCIA CUIDANDO OVEJAS Y SU JUVENTUD ARRIBA DE LAS TORRES DE PETRÓLEO. CONOCIO A LA PANDILLA DE BUTCH CASSIDY Y LLEGÓ A SER DIPUTADO. ASENCIO ABEIJON ES HOY UN PERSONAJE CUYA FAMA CRUZA LOS LÍMITES DE LA PATAGONIA. ESTUVIMOS CON EL EN COMODORO RIVADAVIA Y RECORDAMOS LOS TIEMPOS IDOS. UN PASADO DESCONOCIDO Y PALPITANTE. LA VIDA DE LOS PIONEROS DEL LEJANO SUR ARGENTINO.







Estuvimos con Asencio Abejiñ en la redacción del diario "El Patagónico". "Estos son mis amigos y los que se preocuparon porque la gente pudiera leer mis recuerdos del tiempo pasado".

■ En Buenos Aires, un libro —Memorias de un carrero patagónico— había dado la pista. En pocos meses las librerías céntricas vendieron la primera edición. El público había arrebatado como por encanto un libro firmado por un desconocido: Asencio Abejiñ. Con una prosa pausada, el extraño mundo de la Patagonia atrapa a los lectores. Asencio Abejiñ no es un nombre fácil de olvidar. Y las historias que tiene en su memoria brotan con reminiscencias de tiemposidos. Encontrarse con este hombre y charlar mientras el viento Oeste barre la mole gris del cerro Chenque, en la ciudad de Comodoro Rivadavia, es una forma de mirar para adentro, Encontrarnos con lo que fue, descubrir lo que somos.

"Cuando era chico, mientras pastoreaba ovejas, veía desde las lomas del caserío de Comodoro. Quería ser grande para poder bajar a la ciudad y gustar las variadas comidas de sus restaurantes. Hoy sueño con los asados y pucheros de mi infancia". —me dirá un mediodía Asencio Abejiñ. Don Asencio, como le llama con respeto la gente de Comodoro Rivadavia, es la historia palpitante del extremo sur argentino. Su vida es la de un pionero. Su memoria testimonia un pasado que perdura vuelto tradición. "Los jóvenes no tienen más remedio que creer porque estuve vinculado a muchos sucesos. Ellos no vivieron mis tiempos". "Pero, ¿qué pasa con los paisanos de su edad?" —Y Asencio Abejiñ, jugando con una taba que luce en un ojal, contesta a su joven amiga Viviana: "Ecos no me desmienten por temer a demostrar su verdadera edad". La risa inunda sus ojos celestes. Abejiñ es un hombre de maneras reposadas. De hablar suave. Pronto a ahondar los vericuetos de la geografía patagónica. Una persona cordial a la que le gusta resaltar la fecha de su nacimiento: 1901. Señalar que de Tandil sus padres se trasladaron cuando él tenía apenas dos años. Junto a su nueve hermanos, creció en una pulpería que también hizo las veces de establecimiento ganadero a 15 kilómetros de Comodoro Rivadavia.

#### UNA TIERRA DE HOMBRES

Cuando Asencio Abejiñ hizo su entrada en la redacción del diario El Patagónico, fue rodeado por sus amigos Viviana Poli, Roberto Espelleta y el ilustrador Castillo. Un mate en jarrito de loza inició una rueda íntima. Afuera, las calles están asfaltadas. Los automóviles transitan a toda máquina. Pero, ¿cómo era antes esta ciudad? ¿Quiénes vivían? ¿De qué trabajaban? Algo de todo eso vuelve en las palabras de Asencio Abejiñ.

—Mis padres vinieron de Galicia. Tenían dieciséis años y querían hacer su América. Trabajaron en las estancias de Santamarina y de los Pereyra Iraola. De Tandil vinieron aquí. Era el desierto, pero siempre hubo libertad. Porvenir. Pasan los años y cada vez admiro más el coraje de mis padres. ¿Verirse con toda la familia a cuestras! Apenas si cada tres meses se dejaba ver un barco. No había médicos ni farmacias. Nuestra casa se levantó en el camino de entrada. Era un paso obligado para el que llegaba como para quien partía. Al lugar le quedé el nombre de La Mata, por un arbutito gigantesco que la cubría del viento. Ahí los arrieros dejaban su caballería y sus carretas. A principio de siglo la vida en la Patagonia era dura por lo solitaria, pero los campos rendían. Se podía tener 1.500 ovejas por legua. En los mismos terrenos, apenas si queda pasto para alimentar 100 ovejas. Es el resultado de trabajar sin métodos apropiados. Cada colono hizo lo que le parecía. Nevaba y la leña había que sacarla de cualquier parte. Los montes fueron desapareciendo. También las agüadas. Dejó de crecer el pasto. Pasaría mucho para que se atendieran estos problemas. Cuando mi padre enfermó y tuvimos que abandonarlo todo en manos de un peón para trasladarnos a Buenos Aires, se hizo leña de la arboleda que dio nombre a La Mata. Al regresar, después de meses, tampoco estaban las ovejas. El peón yacía con una piera rota. Nadie en el pueblo se había enterado. El alambrado era aún desconocido por estos lados y las ovejas se fueron poco a poco dis-

persando. Había que empezar de nuevo. Las nevadas de 1914 y las sequías de los años siguientes no nos ayudaron.

Interrumpimos aquí el relato. Por la mañana quise ver con mis propios ojos los lugares donde transcurrió la infancia de uno de los pioneros de la Patagonia. Fuimos. Una casa chata cierra sus ventanas y sus puertas a las lomas pedregosas que la rodean a la distancia. Un caballo blanquecino deambula en el corral. Abejiñ camina de un lado a otro. Me señala la ruta. Los camiones que bajan la cuesta. Estamos en el presente. No quedan dudas.

—Por aquí la pastura nunca fue muy abundante. ¡Imagínese! Cerca de Río Chico vivía un paisano grande. Cuando llegaba la época de baje, las aguas dejaban aflorar islotes con pastos tiernos. Aquel paisano llamado Enrique Grimmbeck se echaba una oveja al hombro y la cruzaba. Después de unos días las iba trayendo nuevamente. Oveja por oveja. ¡Mire si había que hacer sacrificios!

Los ojos de Asencio Abejiñ parecen más claros a campo abierto. Como si miraran desde un tiempo que revive en sus palabras. Con su grueso saco a cuadros y un pantalón gris, deambula entre los cerros. Apenas pudo seguirlo cuando ya está iniciando otro sendero. "Tranco de alambrado", me asegura sonriente. Un paso largo, constante, pese a lo desparejo del terreno, con que se acostumbra a extender los alambrados. El progreso. Un hombre encorvado la mirada y la tierra con un hilito. Abejiñ hablando de su tierra se entusiasma. Después me mostrará viejos álbumes fotográficos. Aquí están para siempre las familias de picnic con sombrillas y capelinas blancas. Doy vuelta la página. Otra foto. La carreta avanza tirada por seis bueyes. Un hombre con sombrero alado, barba recortada, mira con desconianza el momento del clic.

—Los primeros bóeres que llegaron de África eran huraños. Sin el sentimiento generoso del hombre de nuestro campo. No invitaban a descensillar cuando alguien pasaba por sus estancias. Mantienen sus costumbres tan arbitrariamente

"Estas fueron algunas de las primeras torres de petróleo".  
Para Abejiñ, la Patagonia no tiene secretos.

legaban a perjudicar a uncinlos buyes a las carretas por medio de pecheras. Rodeaban el cuello del animal casi hasta estrangularlo. Ya que la pèrtiga tira hacia arriba según el peso de la carreta. Aquí, en cambio, se uncinlos los buyes to-mándolos por arriba, de las guampas. Esto ofrece libertad de movimiento y hace que con pocos buyes se muevan grandes cargas. Pero los bóeres no cambiarían sus costumbres hasta que llegaron sus primeros nietos.

Fueron los inmigrantes. La geografía desmantelada se volvió una ciudad con barrios extensos, Vindrias donde los comercios tienden al turista. Un balneario —Rada Tilly— con carpas y pibes jugando con una pelota de poliéster sobre la arena blanca.

## EL QUE FUE POR NUTRIAS

Los artículos que semana a semana publica El Patagónico con la firma de Asencio Abejón trascendieron los límites del periodismo local. "Me faltó escuela para poder armar una novela con todo lo concido. Mi hermana Mecha me instó a escribir los artículos de costumbres". Relatos que tienen sabor áspero al estilo de Lobodón Garra y la agilidad de las aguas fuertes de Roberto Arlt. Hoy Comodoro Rivadavia tiene grandes colegios con moderna arquitectura. Se habla de una próxima universidad estatal. La zona comercial está iluminada con luz de mercurio y los edificios de departamentos cumplen en altura con el Chenque. Abejón me indicó una dirección y cruzamos la calle. Mientras subimos las escaleras me cuenta que aquí vive un conocido suyo. Se llama Jacinto Luis Emilio Roqueta Vilalta. Salí del pueblo de la zona, cerca de Barcelona, y en 1907 llegó a la Argentina. Hace poco, al cumplir 88 años, Abejón le llevó "Un nutrio novato en el lago Colhué Huapi", uno de los relatos que integra el libro Memorias de un carretero patagónico.

—Este amigo, catalán era joven y recién llegado. Novicio, Pensó que la venta de pieles de nutria era un buen negocio y se largó a los lagos helados provisto de un garrote. Entusiasmado por la abundante caza se olvidó donde estaba parado. El hielo se quebró y cayó al agua. Está solo. Alcanzó a aferrarse al helado borde y vio desde allí la ola de nutrias cazadas como una posesión vana. Trató de zafarse a fuerza de brazos y ríesamente se resquebrajó la capa de hielo. Finalmente consiguió salir. Se arrastró despacio por la frágil superficie helada hasta lograr salvarse, ¡y aquí lo ve!

—Fue una sorpresa. Ya no recordaba aquella aventura. ¡Me pasaron tantas! Al leerla reviví mi juventud —comenta Jacinto Roqueta. El inmigrante que se dio un chapuzón en las aguas de un lago que, por lo visto, podrían ser las de la juventud eterna.

## DEL FAR WEST A LA PATAGONIA

Corre el año 1908. La banda capitaneada por Butch Cassidy llega a la Patagonia. La autoridad de estos territorios despolados cuenta con pocos hombres y armas. Y estos norteamericanos sólo conocen la ley del revólver.

—Aparecieron en La Mata vestidos con altas botas y ropas coloridas. Traían buena caballada y

stiffles Winchester. Bajaron al pueblo. Al no encontrar al un Banco decidieron asaltar la casa alemana Laussen, de ramos generales. Por desconocimiento del lugar no pudieron robar. Además, Butch Cassidy mató a un tiro a uno de sus secuaces. La gente comenzó a reunirse para ver qué pasaba y el asalto se frustró definitivamente. Un subprefecto intentó detener al que había disparado su arma. Pero el norteamericano lo miró feroz y sin decir palabra guardó su revólver y montó junto con sus siete hermanos. Dando la espalda a los curiosos, se volvieron todos al frente corto a nuestra casa. Nos trajeron de regalo frascos de caramelos. Después me enteré que sequestraron a un estanciero de mucha plata, Lucio Ramos Otero. Pidieron rescate. Desde Buenos Aires los familiares lograron que se enviara una patrulla volante de cincuenta gendarmes. Los acorralaron a Cassidy y su pandilla en Río Pico. Se podían salvar cruzando a Chile. Pero habían tenido pleitos de polleras y alguien informó en qué campos se ocultaban. Fueron rodeados. Butch y su hermano Wilson murieron. Los demás lograron huir y se comentó que habían llegado con sus fechorías hasta Bolivia. La película cuenta una historia sólo en parte verdadera.

Esta es la historia. O la leyenda, como añade socarronamente don Asencio. Para salir de dudas cualquiera puede darse una vuelta por el lugar. Dos lápidas recuerdan las andanzas de la banda de Butch Cassidy en nuestro lejano Sur.

—Por el momento nos conformamos con comer un buen bife. Y entramos en un restaurante donde el mozo hace malabares para servir la mesa. Con tenedor y cuchara atrapa al vuelo los platos y los deposita en su respectivo lugar. Los retirará del mismo modo y haciendo gala de velocidad.

—También ahora estamos muy refinados —dijo nuestro huésped, palmeando al hombre que nos atendió. El mismo que de chico, lo había acompañado en sus viajes por la zona.

## OVEJAS Y PETROLEO

Descubierto el petróleo, Comodoro Rivadavia crece con ritmo nuevo. Se levantan las torres de petróleo hacia el cielo habitualmente con nubes. Las entrañas de la tierra son pulsadas minuciosamente. Abejón, muchacho de campo acostumbrado a conducir carros, ayudó en la esquila y perseguir caballos que "porfían para la querenencia", se convierte en un obrero de los futuros rumbos.

—Trabajaba de enganchador. Subía a torres que tenían primero 24 y después 38 metros. Los caños trepaban el terreno y tenía que ir enganchándolos acompasadamente. Pronto fue encargado de la producción del pozo. Más responsabilidad. Trabajo de todo el día y a la intemperie. Una madrugada, a las dos, me sorprendió el que controlaba mientras tomaba mate. Estaba prohibido. Había dejado su caballo maneado bastante lejos y no lo había escuchado acercarse. Aquel poco recién se iniciaba y no era peligroso. Tenía yo un buen legajo y no me pasó nada. Después llegó la época de Enrique Mosconi. Actuó durante las presidencias de Yrigoyen y Alvear. Era un hombre autoritario y con poder organizativo. Le gustaba caminar



COMODORO RIVADAVIA EN 1910

La ciudad de Comodoro Rivadavia a principios de siglo. "Así la vi yo cuando era un pibe", recuerda Asencio Abejón.



AYER: CALLES DE TIERRA Y TROPA DE CARROS

El Far West? No. De ningún modo. Es mil novecientos diez y los carros cargan lana de las estancias patagónicas.

"Esta es mi mujer y mi ahijada. Mi familia y mis más queridos lectores", nos aseguró don Asencio al llegar a su casa.







## 1974. EL PETROLEO CAMBIO A LA CIUDAD

Comodoro Rivadavia, hoy. "Departamentos, asfalto y hasta semáforos. Me gusta subirme al cerro Chenque y ver cómo ha cambiado todo esto. Estoy muy contento de poder dar un fiel testimonio de la Patagonia de ayer."

adelante y con las manos cruzadas a la espalda. A la distancia le seguían sus técnicos.

Antes de Mosconi, media docena de bueyes arrastraban las máquinas y había calderas a vapor para mover los trépanos. El trajo los primeros tractores y camiones. Comenzó la electrificación. Logró que YPF produjera. En 1927 desde el diario que yo dirigía —"El Crítico"— me opuse a la reducción del salario que cobrábamos los hombres de Yacimientos. Fui dejado cesante y hablé con Mosconi. Parecía arrepentido de haber tomado esa medida apresurada, pero prefirió no ceder. Tres años después renuncié a su cargo. Y con el general Mosconi se cerraba un capítulo en la búsqueda de nuestra soberanía económica.

### DEL PARALELO 42 PARA AQUI

El petróleo cambió los tranquilos hábitos de la ciudad. Aunque al llegar el mes de setiembre los criollos preferían dejar las torres y los trépanos para ir a la escuela. Por la falta de brazos para trabajar en la naciente industria petrolera llegaron trabajadores de todas partes. "Los que mejor se aclimataron fueron los catamarqueños", asegura Abellón. "Y los que más pronto se volvieron a sus pagos fueron los de Buenos Aires". También se volvían las mujeres afectadas por el constante ulular del viento sobre los techos de chapa. La Sociedad Española, para traer un esparcimiento, organizó los primeros Juegos Florales.

—En eso anduvo un periodista amigo llamado Gorraiz Belouqui. El organizó la celebración de la fiesta de mayor importancia en la zona: el 12 de octubre. Vino gente de todas partes. El primer premio en cada una de las presentaciones artísticas fue una rosa de oro que valía 500 pesos fuertes. Eso era lo que ganaba el gobernador del Chubut.

Por entonces Abellón era yrigoyenista. De los hombres de Crisólogo Larralde. Después fue elegido por la UCR como diputado constituyente a la convención de Santa Fe. En la Patagonia llegaría la época del paralelo 42 hasta que Arturo Frondizi asume el gobierno. La ciudad, en ese lapso, había crecido hasta contar con setenta mil habitantes. Las facilidades para ingresar maquinarias extranjeras desde Puerto Madryn hacia el Sur traen nuevos contingentes. El petróleo queda en un segundo plano. Los automóviles llegan continuamente desde ultramar. Sus precios son batos al no tener que pagarse impuestos aduaneros.

—Yo, por mi parte, ya tenía mujer y una hija, Lidia Isabel. Con el tiempo ella se fue a vivir a Córdoba y nunca más volví a saber de ella. Fueron inútiles todas las tentativas que hice por averiguar qué le había pasado.

Como estábamos en nuestra recorrida cerca de su casa, Abellón insistió para que conociera a su familia. A pesar de los años que lleva en nuestro país, Olga Caro conserva en su simpático modo de hablar el acento de su patria. Chile. Se conocieron en Aisen y se vinieron a vivir a la Argentina. Con ellos está María Angélica, la ahijada que ingresa al colegio secundario. Una muchacha risueña y alegre, encantada de tener en su familia una "enciclopedia" del continente sur.

### UN TERRITORIO EN MARCHA

Recorrer Comodoro Rivadavia y sus inmediaciones. En Asencio Abellón es estar siempre dispuesto a escuchar. Y vale la pena.

—Cuando se autorizó a las compañías a extraer petróleo, llegaron con sus equipos. Mirámoslos los

elementos con que habíamos estado trabajando y nos parecía mentira. Nuestras torres se armaban fierro por fierro. Después de dos semanas recién un pozo estaba en condiciones de ser explotado. Ellos, en tres horas, comenzaban a perforar. Las compañías contrataron pronto personal argentino. Les salió regalado y era tan capacitado como el norteamericano. La ciudad aumentó nuevamente en miles de habitantes.

—¿Cuál fue el problema más grave del crecimiento de población?

—El del agua.

—¿Tuvo solución?

—Los norteamericanos habían construido en poco tiempo un oleoducto que atravesaba muchos kilómetros. De ahí surgió la idea. Se licitó una obra para traer agua del Muster a la ciudad. Son aguas cristalinas que vienen desde un lago ubicado a 130 kilómetros. La obra la hizo una empresa italiana a un precio que superó los 30 millones. Se dijo, "¡Muy caro!" Pero yo pienso que las únicas obras costosas son las que se pagan y nunca se realizan. Como nuestro museo regional, Matilde Diez dirige con capacidad un museo que tiene desde utensilios indígenas hasta vértebras petrificadas de dinosaurios. Reliquias valiosas que desaparecen en los bolsillos de ávidos turistas. Se aprovecharon de la falta de un local adecuado para llevarse testimonios que son del país.

De todo lo vivido, ¿qué recuerda con especial interés?

—Personalmente, haber sido elegido diputado provincial por la UCR en el 58, en el 62 y en el 63. Nunca hice fortuna personal aprovechando de mis cargos públicos. Y en términos generales, me impresionó el sacrificio que realizan los hombres de la Patagonia. He visto a hombres y mujeres llegar de muchos lados. Y con su traba-

jo, en estas difíciles tierras se conquistaron un lugar entre los más ricos.

—¿Cuál es el futuro de la Patagonia?

—Yo vengo del pasado. Para mí, que en cada pedregullo encuentro un libro donde leer sobre los días primeros, comprendo que los jóvenes de hoy tienen una mentalidad más dinámica. Cuidar ovejas fue importante. Pero mucho más es explotar el petróleo. Y cada día será más urgente cuidar ese tesoro negro en todas sus formas. Como descubrir energía en los yacimientos mineros que encierran estos montes silenciosos y áridos. Comodoro Rivadavia se volverá un paraíso en cuanto se encuentre el modo de forestar la zona y crezcan las industrias indispensables para nuestra economía. Antes, uno de los principales problemas era el tiempo que tardábamos en ir de un lado a otro. Los aviones volvieron trayectos de meses una cuestión de horas. Sólo falta conquistar definitivamente nuestro federalismo. Se logrará. Me lo confirman los muchachos que trabajan y estudian para un futuro que quieren pronto. Ellos son la Patagonia del mañana. Con universidades gratuitas donde aprender el manejo de todos los recursos de esta tierra que es el verdadero paraíso del hombre.

Deje la ciudad rumbo al aeropuerto recordando las palabras de despedida de Asencio Abellón. El tiempo ya no es un problema. Sin embargo, a veces, unos pocos minutos de demora nos llenan de fastidio. Tal vez, entre mucho de lo que puede aprenderse conversando con don Asencio, está la necesidad de un trabajo porfido, perno, de todos los días, para poner los pies sobre el camino que realmente estamos buscando.

ALBERTO M. PERRONE  
Fotos: ALBERTO RODRIGUEZ

# LU11 Radioemisora del Oeste se comunica con toda la familia



— En el "Panorama Matutino" de las 7, me entero de todo lo que pasa en la zona.



— Desde el Provincial al Nacional los periodistas de "Deporte al Día" tienen la noticia fresca.



— Las noticias de aquí, del país y del mundo las tenemos en "Panorama Informativo del Mediodía".



— En la noche, de 1 a 4 viajo con "La Noche del País". Con noticias, humor y buena música.



— Yo nunca faltó a la cita del "Radioteatro de la Mañana".

Con nuestros nuevos equipos de 10 Kw. nos escuchan con voz clara, potente y bien informada aquí y a 250 Km. a la redonda.

Somos fieles intérpretes de la familia a quien brindamos una programación integral y dinámica.

Y de este modo, LU11 Radioemisora del Oeste, en el 1400 del dial, se pone diariamente al servicio de la comunidad.

**RADIO Y TELEVISION TRENQUE LAUQUEN S.A.C.**

Avda. García Salinas 1815, Trenque Lauquen, Prov. de Buenos Aires - Tel. 390.

Representantes exclusivos en Buenos Aires:

**CAPUANO TOMEY - OSCAR MARQUEZ**

Gral. Urquiza 56, 1er. Piso, Oficinas 2, 3 y 4 - Tel. 86-1573



## LU11 RADIOEMISORA DEL OESTE



# Letra y música.



Ahora, por fin, toda la música del mundo llegó a la calle Florida.

A un local exclusivo en el que usted podrá encontrar todos los ritmos, todos los intérpretes y todos los estilos.

Este local, que faltaba en Florida, está en Librería Atlántida. Que ahora, además de letra, tiene música.



**AHORA**

**ATLANTIDA**  
Libros y Discos

# CUPIDO ESTA CON MUFA.

**Porque todos los  
secretos del  
amor, los cuenta  
Para Ti.**

## El Libro Rosa de los secretos del amor.

Un personalísimo y revelador manual que te permitirá definir a tu hombre ideal. Y es más, hasta conocer las claves para que esa unión sea duradera y feliz.

Para vos, que sabés que Amor, se escribe con mayúscula.

## Uff, que calor!

Pero no importa, Para Ti trae 28 platos bien de verano en su práctico Suplemento de Cocina.



## Para perder la cabeza.

**NUEVOS PEINADOS  
A LA MODA.** Cabellos al viento. Cortes bien de onda. Nada aburridos. Ideas bárraras!

## La historia de un gran amor.

Una pareja. Dos famosos. Liz Taylor.

Richard Burton.  
¿Lo demás? Se lo  
cuenta Para Ti. Y lo hace  
en el segundo capítulo del  
libro "Los Magníficos".

## Y sigue con:

La dieta del Dr. Atkins.  
Y en ella: cómo comer  
un poquito más sin  
abandonar el régimen.

Y un reportaje exclusivo  
a Guy de Cars. El escritor  
que más libros vende  
en el mundo entero.

Y todo lo que esperás  
encontrar en tu revista  
amiga.

Revista  
**Para Ti**  
De Editorial Atlántida.



ANTHONY QUINN, MAUREEN KERWIN Y CATHERINE ROUVED pasean por las calles de la inevitable París durante un descanso de filmación de la película "What are friends for?" ("¿Para qué sirven los amigos?"). "Me gusta el papel que hago —afirma Quinn, el recordado "Zorba"—, se adapta perfectamente a mi carácter". Sus dos compañeras en la foto son algunas de las más hermosas caras nuevas del cine europeo actual. La filmación concluirá dentro de un mes, y nosotros veremos la película a mediados de año.

IVES MONTAND Y SIMONE SIGNORET descienden las escaleras del Palais des Festivals, en París, luego de un recital del gran Ives. Record de público, ovación de varios minutos, bises: lo de siempre para el cantante-actor. Su cuidado profesionalismo y sus virtudes de showman asombraron, una vez más, al exigente público parisien que recibió como acostumbra al ídolo. Después del festival ambos cenaron, como siempre, en Maxim's.



• SHA DE IRAN, FARAH DIBAH E HIJOS. Un paisaje extraño a la índole de los personajes de la foto: nieve, abetos, montañas blancas, frío difícil de encontrar en el milenario Irán. Quizá por eso el sha, Farah Dibah y sus hijos eligieron a Corviglia, un paraje cercano a Saint Moritz, como lugar para pasar sus vacaciones. La paz de un ámbito de silencio, lejos de las complejidades del gobierno del Imperio Persa. Aquí no hay petróleo, superpoblación, problemas de Estado. Lo que sí hay es una excelente cancha de esquí, uno de los deportes favoritos de la pareja imperial, que aprovecharán con la destreza que se supone para "cargar las baterías" para el año que se inicia. Los niños, mientras tanto, crecen y se preparan para asumir, en un futuro no demasiado lejano, las responsabilidades de la función pública.



## Maryquel

Precios de Fábrica  
Pilotos - Camperas  
San Martín esq. Jujuy

### JOINHA

para gente paqueta  
Todos los días

SANTA BARBARA

Av. Constitución

copas y  
sandwiches

### QUASIMODO

Matheu 400 esq.  
C. Pellegrini

Quesería y Tragos  
en

### CIVITAVECCHIA

CAFFE  
Rawson y el mar  
Playa Chica



landru

### ECCO

PRET A PORTER

San Martín 2976  
y  
GAL SACOA

Restaurante

### LANDEYA

manjares en pescados  
y mariscos  
Martínez de Hoz  
esq. Ayolas - 80725

### ALFA SWEATERS

bremer y shelland  
DE FABRICA AL PUBLICO  
La Costa esq.  
12 de Octubre  
Puerto Mar del Plata

Bell  
Bottom

on  
Ecco Jean's

GAL SACOA  
L 30

### ECCO HOMBRE

SAN MARTIN 2913  
GAL SACOA

## Mar del Plata, un siglo cumpliendo años

Bell  
Bottom

on  
MUCHACHO

GAL SACOA  
L 40

7-2-74 PLURAL 41-9231/48-1668

Calzado

### fortin

Alen 3644  
Corrientes 1749  
Alberti 3438  
Fábrica

### JET/SET

Rivadavia 2350 - L. 46

Silver Brook's  
Jean's

Boutique

### q'me pongo?

Alen 3633  
Mar del Plata  
Malpó 879 - 47  
292-3624

Parrilla

### EL CENCERRO

Av. Constitución 7200  
Tel. 4-8485

Gy

GALANO Y VIERA

### Fabrica de Camperas

San Martín 3450  
Tel. 3-9894

### THE YOUNG'S STORE

SPORT FOR MEN  
San Martín 2332 L. 14  
Galería Central L. 16  
Necochea

## StellaMaris

Jerarquía internacional en  
bebés y niños  
Galería Sacoa

## LOS 13 AÑOS DEL 13

LA MODA  
ES ESTAR  
ARRIBA

Y la revista  
que mejor interpreta  
a la moda  
y a todos los temas  
que interesan a la mujer  
de hoy. Para Ti, también  
se colocó muy arriba  
en ventas. Fíjese:



En noviembre de 1972  
el promedio semanal  
de venta neta,  
declarada al IVC,  
fue de 189.223 ejemplares.



En noviembre de 1973,  
ese promedio aumentó  
a la cantidad de 208.467.  
Es decir

**+10.17%**

Bien a la moda.

Revista  
**Para Ti**  
De Editorial Atlántida.

Los primeros días de diciembre, mientras celebraba su decimotercer aniversario, Canal 13 puso en manos de sus clientes y amigos un volumen que reseña, a grandes rasgos, toda la actividad desarrollada por la emisora desde que salió al aire por primera vez en octubre de 1960. El trabajo —180 páginas de textos, fotografías y cuadros estadísticos— brinda un magnífico panorama de la evolución alcanzada no sólo por la empresa sino por la televisión argentina en general. "Preparar este estudio —admite Jorge Alcazar, presidente del Directorio de Río de la Plata Televisión— demandó



Alcazar y el libro del 13: todo sobre TV.

bastante tiempo y esfuerzos. Fue necesario recurrir a los archivos del canal, consultar a todos los departamentos del mismo, buscar estadísticas y, por último, procesar todo ese material para lograr una reseña equilibrada".

La lectura del trabajo,



más allá de su valor documental, constituye un buen ejercicio para la memoria. Sus páginas guardan esas de los hechos más importantes de la década pasada, acontecimientos deportivos, algunos de los shows más espectaculares de la te-

levisión nacional, los nombres de las películas exhibidas por el canal, etc. También se menciona la televisión en colores para recordar, quizás que fue Canal 13 el que realizó las primeras transmisiones experimentales en el país utilizando ese sistema.

Otro de los propósitos del trabajo —comenta Alcazar— es dejar en claro cuál es nuestra filosofía respecto de la televisión. Siempre nos propusimos brindar entretenimiento, información, educación y, además, irradiar cultura, formar opinión y difundir valores espirituales. Creo que en estos 13 años de trabajo hemos alcanzado esas metas."

## PUBLICIDAD: ALGO PARA RECORDAR



Gabriel Di Toto: "Desde Miguel Angel hasta hoy".

La publicidad, para muchos, nació con la aparición del primer aviso. Otros en cambio aseguran que sus orígenes son mucho más remotos; que surgió casi con el hombre. En este último grupo se puede incluir a Gabriel Di Toto, autor de "La Publicidad Antes de la Publicidad", un trabajo que refleja algunos de los muchos precedentes que tuvo la actividad. La recorrida propuesta por Di Toto incuye a los más insospechados precursores: Miguel Angel, Toulouse-Lautrec, Gutenberg, los pintores de Corte, los arquitectos del Imperio Romano, etc. También están presentes en algunas

de las 18 ilustraciones del trabajo las pulperías de campaña, los primeros tranvías a caballo y los vendedores ambulantes que viajaban por el Oeste norteamericano ofreciendo sus jarabes mágicos.

"La idea de hacer esta recopilación —comenta Di Toto— surgió hace un tiempo, cuando un estudio de arquitectos de la ciudad de Rosario me propuso ilustrar un almanaque tomando como base el tema de la publicidad.

"Entonces pensé en ilustrar los orígenes de la profesión, que son muy diversos y hasta curiosos. En esta tarea conté con la ayuda de Camillo Núñez, un excelente guionista y publicista, que le puso texto a mis dibujos".

Para abordar esta empresa Di Toto tuvo en cuenta su experiencia en el campo de la publicidad y su habilidad como dibujante, reconocida gracias a las cuarenta exposiciones que lleva realizadas en Buenos Aires, Roma, París y Barcelona. Toda su sensibilidad humana y artística quedó plasmada en "La Publicidad Antes de la Publicidad", un documento en el que abundan las anécdotas, la información y la nostalgia.



## BOLSA DE NOTICIAS

**FIAT, SERVICIO EN RUTAS.** - En el kilómetro 122 de la ruta 2 la empresa Fiat habilitó un centro de servicio para la atención de los automovilistas que van a las playas de la costa bonaerense. Dicho centro cuenta con un restaurante con aire acondicionado y amplias terrazas.

**DISTINCION PARA ASTI CINZANO.** - El director de Fiscalización del Instituto Nacional de Vitivinicultura, doctor Herretero Agco, distinguió a la empre-

sa Cinzano por la exportación de su vino espumante Asti, reconocido mundialmente por su alta calidad.

**NUOVO GERENTE DE PEPSI COLA.** - Alejandro Amaral Paz ha sido nombrado gerente de Publicidad y Relaciones Públicas de Pepsi Cola en toda el área de Brasil.

**CELULOSA, DESIGNACION.** - El 1° de febrero asumió la Ge-



rencia General de Celulosa el ingeniero Jorge Aceiro, Graduado en la Universidad Nacional de La Plata, el ingeniero Aceiro se desempeñó anteriormente como director de Witcel S.A.





# COMPRE LA 2° GRAN RIFA CRUZADA DE LAS ESTRELLAS

## Organiza C. A. BOCA JUNIORS

### LA ESTRELLA MAS FABULOSA...!

**PRIMER PREMIO:**  
**DEPARTAMENTOS:** 1 en Bs. As., 1 en Mar del Plata, 1 en Córdoba.  
**AUTOMOVILES:** 1 DODGE GTX-1 LOTUS (lab. pac.), 1 FIAT FAMILIAR 125  
1 Pick-Up DODGE (TODOS 0 Km.)  
**ADENAS:** 1 LANCHA CON MOTOR FUERA DE BORDA, EXCURSIONES A S. C. DE  
BARROQUE PARA 2 PERSONAS, EQUIPOS DEPORTIVOS DE CAZA,  
CAMPING Y PESCA.

**2°, 3°, 4°, 5°, 6° y 7° PREMIOS:**  
**SIMILARES AL PRIMERO**

**PREMIOS DIRECTOS A LAS 4, 3 Y 2**  
**ULTIMAS CIFRAS DEL PRIMERO PREMIO:**

**SORTEOS TRIPLES SEMANALES:**  
**AUTOMOVILES 0 Km.:** DEPARTAMENTOS, excursiones  
lanchitas y 9.500 premios mas, en numerosos  
sorteos, donde nadie puede perder.

**ya está en venta**

**SORTEOS TRIPLES SEMANALES**

**VENEDORES:**  
La ESTRELLA más fabulosa para que Ud. obtenga \$ 300.000 m/n,  
\$ 400.000 m/n, o mas mensualmente sin desahogar sus tareas  
habituales. **ADENAS PREMIOS ESPECIALES.**  
**ANOTESE YA EN:**

**ORGANIZACION IDA S.A., Florida 835, Piso 1°,**  
**Capital. Tel. 31-3232/0873 de 9 a 20 hs.**  
**donde pueden dirigirse personalmente o por**  
**correspondencia.**  
**Así como también a:**

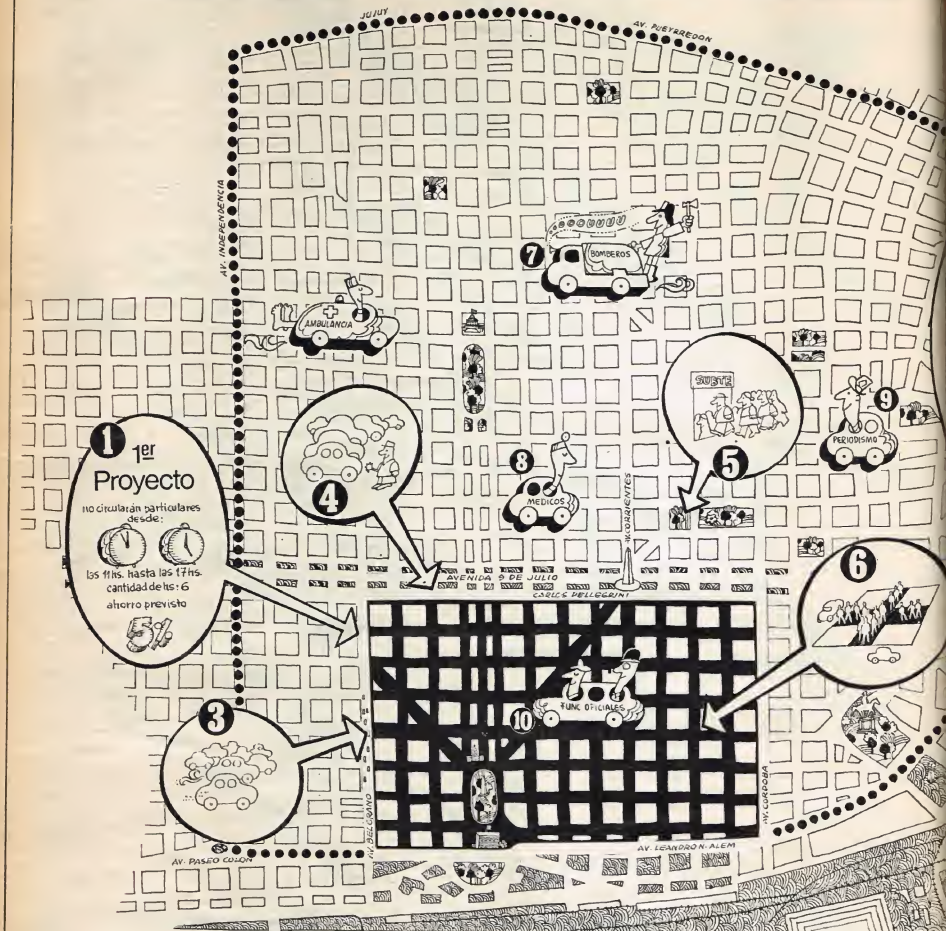
**GRAN BS. AS:** AVELLANEDA: Av. Mitre 351, 1er piso, of. 122  
**MORON:** 25 de Mayo 133.  
**VICENTE LOPEZ:** Maipú 318, 1er piso.

**LA PLATA:** Calle 54, Nº 679  
**MAR DEL PLATA:** Santiago del Estero 2159, Local 2.  
**BAHIA BLANCA:** Saavedra 184 E P. O. 5.  
**SAN NICOLAS:** Av. Savio 36  
**ZARATE:** Justa Lima y Mitre.

**LOS SORTEOS SE REALIZAN POR LA LOTERIA DE BENEFICENCIA  
NACIONAL Y CASINOS**

**AUTORIZADA POR:** Resolución MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL de la Nación Nº 1785/73  
Resolución MINISTERIO DE GOBIERNO de la Prov. de Bs. As. Nº 52/74

# HABRA VEDA DE AUTOS



## SI TIENE AUTO ESTUDIE ESTE PLANO

**1)** La zona marcada con negro señala el lugar en el que se aplicaría la medida en los primeros tiempos, y en el horario de 11 a 17 horas. Estaría limitada por las avenidas Belgrano, 9 de Julio, Córdoba y Leandro N. Alem-Paseo Colón. **2)** Posteriormente, se ampliaría la zona hasta el límite fijado por Paseo Colón-Leandro N. Alem, Pueyrredón, Independencia; al

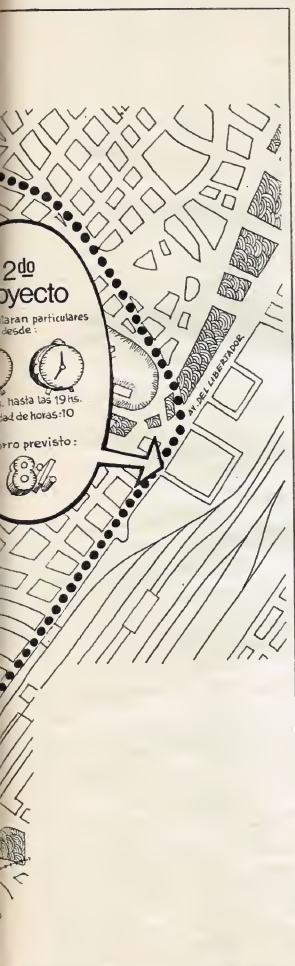
mismo tiempo, el horario sería de 9 a 19 horas.

**3)** Las calles dadas como límites de zonas (caso Av. Belgrano) están excluidas de la prohibición, es decir que por ellas se podrá circular. **4)** Se habilitarían nuevas playas de estacionamiento fuera de los límites. **5)** El Estado se beneficiaría también por la mayor afluencia de pasajeros a las líneas de subterráneos, las

que actualmente se utilizan muy poco fuera de las llamadas "horas pico". **6)** Otro proyecto que se estudia es el de convertir cuadros de cuatro manzanas en cruces peatonales; por ejemplo, tomamos como límite a Sulpacha, Tucumán, Malpú y Corrientes: la cruz formada por los dos cuadros de Lavalle y Esmeralda sería exclusiva para caminantes. **7)** Con estas medidas



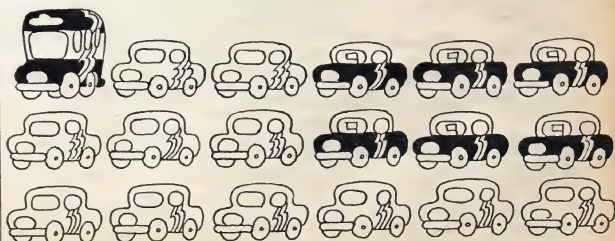
CONSUMIMOS 24 MILLONES DE METROS CUBICOS DE COMBUSTIBLE POR AÑO. HAY QUE GASTAR MENOS, Y POR ESO SE ESTUDIA LA APLICACION DE DIVERSAS MEDIDAS. UNA DE ELLAS —LA REDUCCION DE LA VELOCIDAD— YA SE HA PUESTO EN PRACTICA CON BUEN RESULTADO. LA PROXIMA SERA LA PROHIBICION DE CIRCULAR CON AUTOMOVILES PARTICULARES EN LA ZONA CENTRICA. ESTA OTRA MEDIDA SE APLICARIA EN DOS ETAPAS LUEGO DE LA FASE EXPERIMENTAL. LA PRIMERA, EN EL MICROCENTRO, Y LA SEGUNDA EN UN RADIO MUCHO MAYOR. ASI LOGRAREMOS AHORRAR EL 20% DEL COMBUSTIBLE QUE CONSUMIMOS ACTUALMENTE.



Pasar a este auto es cometer un crimen contra el país. Los ochenta kilómetros por hora que marca su cuentakilómetros deberán ser respetados no sólo en la ruta 2 sino en todos los caminos, por más solitarios y tentadores que sean. Los radares vigilan día y noche, y no respetar la ley significa una multa de sesenta y dos pesos y una demora de seis horas en el puesto caminero. Si nos olvidamos que tenemos ciento cincuenta kilómetros debajo del pie, lograremos ahorrar 5.800.000 litros de combustible por año, que es prácticamente nuestro déficit actual.

Por cada colectivo circulan en Buenos Aires seis taxis y once automóviles particulares. Al prohibir el ingreso de estos últimos en una zona donde se consume mucho combustible debido a que hay que circular con las velocidades bajas, se logra ahorrar más de un millón de metros cúbicos. Esto, en la primera etapa, ya que posteriormente la prohibición se implantará en todas las ciudades, desde Ushuaia a La Quiaca. Entonces se lograría hacer desaparecer el déficit, ya que el ahorro se elevaría a casi seis millones de metros cúbicos.

se lograría también una mayor rapidez en los desplazamientos de los bomberos y de las ambulancias, los que actualmente pueden desarrollar velocidades muy inferiores a las aconsejables para casos de urgencia. **(B, J, 9, 10)** Estarían excluidos de las medidas restrictivas los autos de los funcionarios oficiales, diplomáticos, médicos y periodistas en ejercicio profesional.



## FRENTE A RIVER. CUATRO GOLES

TODO ESTO LE PASO A  
LOS 24 AÑOS. UN  
MUCHACHO TRANQUILO  
QUE DEJO DE LEER "LA  
NARANJA MECANICA"  
PORQUE LE PARECIO  
DEMASIADO VIOLENTO.  
GARCIA CAMBON SE  
CONVIRTIO EN UNO DE  
LOS HOMBRES DE ESTA  
SEMANA DESPUES DE  
HABERLE MARCADO 4  
GOLES A RIVER EN EL  
PRIMER PARTIDO DEL  
CAMPEONATO 1974.  
PIDE QUE CON ESO NO SE  
FORMEN FALSAS  
EXPECTATIVAS Y QUE  
TODA LA HINCHADA LO  
AYUDE SIEMPRE.

■ Cuando empezó el partido estaba tranquilo. Hicé el primer gol y el aplauso, más ese grito descomunal de la tribuna festejándolo, me taladró los oídos. Pero seguí jugando sin nervios. A medida que pasaban los minutos sentía con mayor intensidad el apoyo de mis compañeros, el aliento del público. Llegaron los otros tres goles. Fue lindo... pero no sé si alguna vez se volverá a repetir...

Cuando se escriba la historia popular de nuestro pueblo, el fútbol ocupará uno de los primeros lugares. Porque es algo más que un deporte que se sufre, se disfruta y se comparte. Es, esencialmente, una pasión multitudinaria, colorida, fluida, plena de vida, de vigor; es una pasión con dimensión de ceremonia plástica, de danza colectiva, de juego, en la exacta acepción de ese término: libertad creativa. Cuando se escriba esa historia, el clásico mayor del fútbol argentino, Boca-River, será el capítulo más importante. Y cuando eso suceda, se volverá una y otra vez a un encuentro antológico: el partido disputado el domingo pasado en la Bombonera. Porque allí ganó el local por cinco a dos... y especialmente, porque CUATRO GOLES fueron marcados por un mismo jugador. Una hazaña que no tenía precedentes, y se futbolista es Carlos María García Cambón, desde hace 24 horas, exactamente, uno de los hombres más populares del país.

Vive con sus padres en un confortable departamento del barrio de Núñez, precisamente a cuatro cuadras de la cancha de River Plate. Hoy, lunes, aproximadamente a la misma hora en que ayer empezó el partido, pulsamos el timbre, entramos en su casa, nos instalamos frente a él y "ponemos en movimiento la pelota"...

Le hemos preguntado cómo ha vivido esos noventa minutos que "todo el mundo" se empeña en definir como "la más grande hazaña hasta ahora realizada" y ha

Aquí García Cambón festeja •

—junto a Potente— su cuarto gol frente a River. Luego de una gran jugada individual, aplaudida rabiamente.





# ¿QUE MAS SE LE PUEDE PEDIR!



Cambón nos cuenta y recuerda los goles del domingo, en su casa.



# EL PERIODISMO ANTE GRAVE COYUNTURA

La Asociación Argentina de Editores de Revistas ha reiterado ante el secretario de Comercio, Dr. Miguel Revestido, la necesidad de contemplar la crisis del papel, que es de orden mundial y que gravita con fuerza cada día mayor sobre el periodismo nacional, del cual las revistas constituyen la mitad en orden al volumen de ventas. Esa crisis se plantea en dos formas: dificultad general de abastecerse en los países productores y un alza de precios que desde junio de 1973 a enero de 1974 fue del 43 % para el papel tipo diario, y del 81 % para el papel denominado "machine coated" (revestido o estucado), que son las principales variedades utilizadas por las revistas e indispensables para mantener el nivel de calidad gráfica alcanzado por las mismas.

Este nivel es también factor principal para la exportación, renglón al cual estas publicaciones aportaron 4.500.000 dólares en 1973.

En las últimas semanas el papel ha seguido aumentando de precio a ritmo tal que las cifras consignadas más arriba —que son las proporcionadas al Ministerio de Comercio por la A.A.E.R. en nota de fecha 10 de enero— carecen ya de actualidad.

"Ninguna empresa —continúa la nota de la Asociación citada— puede, desde luego, absorber tales diferencias. Consciente de ello, el Estado ha anunciado que ellas serán enjugadas mediante compensaciones cambiarias. Surge, pues, ante la magnitud del encarecimiento internacional de este elemento y su gravitación en los costos periodísticos, la necesidad de que se disponga con la mayor urgencia el cambio que permita compensar las diferencias señaladas.

"Sin ello, los editores tendrán que acudir, en cuestión de semanas, a medidas tales como supresión de páginas y/o reducciones de tiradas, con directa incidencia sobre el plano laboral periodístico y gráfico y sobre los vendedores de diarios, eslabón final de la cadena de comercialización. Del Estado depende entonces que no se llegue a esto".

El papel tiene una importancia muy elevada en los costos de las publicaciones, pues en las de gran circulación compone casi la mitad del mismo, correspondiendo la otra mitad a los procesos de preparación e impresión.

La situación expuesta, que es extensible a todo el periodismo nacional, se ve agravada por cuanto la Argentina no produce en absoluto papel prensa ni existe parque industrial capaz de elaborar las doscientas cincuenta mil toneladas que consumen los diarios y las revistas.



Sólo dos minutos de juego y García Cambón comienza a elaborar su día de gloria. Este es el primero del partido y del campeonato. Vaya méritos.

dado la respuesta que viene "a la cabeza" de la nota. Lo estudiamos con ojo crítico: ropa moderna (pantalón crema, remera al terno, con dibujos) pero nada "resaltante". Cabello rubio, cortado a la romana. Voz grave, baja, con un tono uniforme que impregna a sus palabras de modestia. En cuanto a lo que se alcanza a ver "del ambiente" no hay clima de "culito a la personalidad". Apenas si un poster, en el que luce la camiseta de Chacarita Juniors, un pequeño trofeo, y, claro, la pelota usada ayer y que pronto recibirán los pibes del barrio.

—Bueno, y después del partido—

—¡Uff...! el camarín se llenó de gente: abrazos, reportajes, saludos. Cuando pude me escapé; a la noche estuve en el cumpleaños de una prima y después me vine a dormir. No muy tarde, ¿eh?... Porque estaba muy cansado.

—¿Y hoy?

—Temprano un reportaje para radio Rivadavia, después me llamaron de dos cales; también ustedes. Y aquí estoy.

—Pero una fama tan rotunda, tan poderosa y repentina, ¿cómo te cae?

—Mirá, lo de ayer fue increíble. Hasta para mí... NO ES NORMAL, ¿sabés?... Tuve suerte, eso es todo. Se me dieron oportunidades favorables y yo supe aprovecharlas, nada más. Te digo, puede que nunca más me vuelva a suceder algo semejante.

—Entonces, contame cómo empezó todo para vos...

—Nací en San Telmo, viví allí muchos años... Empecé en la novena de Chacarita Juniors. Estudié hasta tercer año. Pero sucedió que estuve en Paraguay para un campeonato juvenil y después, unos tres meses más tarde, en Canadá, y cuando volví ya se me habían pasado las ganas de estudiar... A los 17 años debuté en la primera de Chacarita...

—¿Estás arrepentido de haber dejado de jugar o muy conforme con tu suerte de jugador?

—Mirá, yo soy un profesional. Trabajé en Chacarita y de allí me quedarán muy buenos amigos. Llegué a Boca Juniors y así cumplí el mismo sueño que tiene cualquier otro muchacho como yo. Ahora, les mucho, me gusta leer...

—¿Y qué lees?

—Terminé hace poco "El solitario" de Guy de Maupassant. Y estaba leyendo "La naranja mecánica" pero la dejé... hay mucha, mucha violencia...

—En el fútbol también hay violencia.

—Sí, pero yo, al menos, juego sin mala intención. Voy al frente, pongo la pierna si es necesario, pero soy real, ¿entendés? No me gusta el juego sucio...

—Y además no te gusta la violencia...

—En absoluto. Qué sé yo... soy tranquilo, me gusta pensar las cosas. Mirá, ni siquiera me gusta pescar, ya te digo... y menos un arma. Tirar tiros me daría miedo. Por eso tampoco me gusta la caza...

—¿Cuides son tus pasatiempos, entonces?

—Y qué sé yo... cosas simples, vulgares... ¿Eso lo vas a poner en la nota?... Y bueno, salir con mis amigos, ir al cine, pasear con mi novia... hago cuando puedo lo que le gusta hacer a cualquier muchacho de mi edad. No soy un fenómeno, todo lo contrario...

—De todas maneras, ganás mucho dinero, ¿no? ¿Eso lo vas a poner en la nota?... Y bueno, salir con mis amigos, ir al cine, pasear con mi novia... hago cuando puedo lo que le gusta hacer a cualquier muchacho de mi edad. No soy un fenómeno, todo lo contrario...

—Mirá, de plata no me gusta hablar. No por nada raro, simplemente no me interesa. La fama, lo demás, es parte de mi trabajo. Me preocupa si en los diarios o en las revistas se escribe sobre criminales o drogadictos, pero que digan algo sobre un jugador de fútbol, ya es normal, ¿no es cierto?

—¿Y para el futuro?

—Después de jugar en Boca Juniors creo que la satisfacción más grande sería que me pusieran en la selección nacional, porque sería un orgullo...

—¿Si te ofrecieran jugar en el exterior, te irías del país?

—Mirá, no sé. Nunca se me ocurrió pensarlo. No vale la pena, ¿para qué? Si nadie me ha venido a contratar. Ahora, si eso llegara a suceder, bueno, entonces vería, estudiaría la situación y entonces decidiría. Pero ahora no te puedo decir qué haría yo en ese caso. A mí me gusta hablar de cosas reales...

—Hablando de "cosas reales", ¿pensás casarte pronto?

—Y... no sé. Hay que armonizar los sentimientos con el sentido común, con la inteligencia. Equivocarse es tan feo... y no se puede hacer daño a los demás, uno debe ser menos egoísta. Mirá, no sé cuándo me voy a casar, porque todavía no lo hemos pensado. Pero si lo decidimos yo te aviso...

Barrio de Núñez, calles arboladas, Casas pulcras, vecinas que transitan el camino de las compras cotidianas. Niños. Un pequeño enjambre de niños que rodea y milma, con cada sonrisa y cada ges-





Segundo gol de Cambón. De cabeza y con todas las fuerzas posibles. Arrastrando a media defensa de River hasta dentro del arco. Potencia y gol.



Aquí vemos el festejo del tercer gol de García Cambón. Este mira hacia la otra mitad del campo, buscando a sus compañeros. Todos respondieron.

to, a Carlos María García Cambón. A pesar de que estos niños son "confesos" hinchas de River Plate. En este barrio, donde la mayoría de los autos y de los comercios lucen gallardetes blancos con la banda roja, Carlos María transita parsimoniosa, lentamente. Sobre sus espaldas se han descargado los elogios en escala descomunal, desde hace exactamente un día. Pero él parece estar ajeno, y al margen de ese farragoso y discursivo homenaje. Charla con los pibes, juega un pequeño picadito en una colecta solitaria, "conversa" con un loro que se yergue en una jaula instalada por un comerciante en la vereda, y saluda a los vecinos, lenta, gravemente, como un muchacho de barrio bien

educado, sin humos en la cabeza.

—Cuando tengo tiempo libre trabajo con mi padre. No me gusta estar ocioso, y si puedo, para descansar, me voy al campo, o me quedo en casa escuchando discos. ¡Ah!, porque a mí la música me encanta. Especialmente si es alegre, pero el tango también, ¿eh?

—¿No tenés miedo, Carlos María?

—¿A qué?

—Debutaste en el campeonato metropolitano jugando para Boca Juniors. Y en la primera fecha, justamente frente a River Plate, hiciste cuatro goles. Te pregunto si no tenés miedo de que la hinchada te exija una actuación similar en cada partido, que llegue a ser muy cruel con vos cuando las cosas no te salgan bien.

—No... yo confío en la gente de Boca..., ellos tienen que saber que lo que pasó ayer fue excepcional. Que una cosa así no se puede repetir todos los domingos. Que yo soy un buen jugador, pero nada más. Y alguna vez me tocará jugar regular y otras, mal...

Llega la hora de la pitada final. Ayer, millares de gargantas coreaban su nombre para despedirlo de la cancha. Hoy, frente a frente, hay apenas un apretón de manos y antes un breve comentario sobre un amigo común. Y nada más. "Este partido" ha terminado. Nos gustaría, eso sí, recordar un par de cosas: en la noche más triunfal de su carrera deportiva, "se escapó" del ruido, del relampagueo de los flashes, para cumplir con su fami-

lia, asistiendo al cumpleaños de su prima. Un día más tarde, después de varias entrevistas, de recibir nuevos y crecidos elogios, se mostró "por entero" en una charla amistosa. Y al despedirse dejó reflejada una manera de ser y de sentir, pero también expresó un anhelo: que el mundo de Boca Juniors (y también el mundo de los merodeadores del éxito) comprendan, alguna vez, que no siempre se puede ser absoluta, dominantemente triunfador. Ojalá esa lección de modestia la aprendieran y la asimilaran los terroristas del idioma, de los aplausos y de los gritos de victoria.

ROBERTO E. TORRES  
Fotos: KI-CHUL-BAE



(Murmullo de fiesta)



—¿Qué pasa?  
—¡No sale, no sale!



Jabón Desodorante  
Campos Verdes tiene  
Persistencia Total.



Porque todos los días  
son importantes todo el día.

# Viva con la frescura de los Campos Verdes.



# "QUE SARGA EL NIÑO, QUE SARGA"



• **VIERNES 1° (10 hs.).**  
Rumbo a Buenos Aires para continuar hacia Mar del Plata. Al lado de Raphael sus celosos guardianes: Roger López y su esposa. El "Niño" había perdido el buen humor. Esa noche sólo había dormido tres horas. Como salido de su recital en Mendoza dejó oír una frase: "NO DEBIMOS HABER VENIDO AQUI".

**JUEVES 31. (19 hs.).** •  
Raphael había llegado a Mendoza, descansó una hora en el hotel y después se fue hasta el anfiteatro Frank Romero Day. Sobre ese escenario, clavado en las sierras, el "Niño" cantaría a las 22 horas. Revisó cada uno de los detalles e hizo algunas indicaciones. "NATALIA NO VIÑO PORQUE ESTA ESPERANDO NUESTRO SEGUNDO HIJO", nos comentó.

• **DOMINGO 3 (5.30 hs.).**  
Terminado su recital, el "Niño" esperó en su habitación a que sus "fans" desalojaran la puerta del hotel. Después pidió a sus compañeros que lo llevaran a comer pizza. El deseo fue cumplido. Mientras cenaba no aceptó firmar ningún autógrafo ni permitió que se le tomaran fotos. Cuando se retiró y vio a nuestro fotógrafo esperando en la puerta del restaurante le dijo: "PERO OÍDME, VOSOTROS NUNCA DORMIS".





APHAEL, DE MENDOZA A MAR DEL PLATA. UN PIANO QUE NO  
 PARECIA, DOS BOTELLAS DE CERVEZA, EL PROXIMO HIJO QUE  
 ESPERA NATALIA. COMER PIZZA Y ELUDIR ADMIRADORES. CUA-  
 RO RECITALES: AVION, AUTO, AVION. CANSANCIO, BRONCA,  
 BUENO Y PERDER UN KILO DE PESO POR NOCHE.



SABADO 2 (1.50 hs.). Finaliza su primera presentación  
 en un hotel de Mar del Plata. Casi 200 personas, en su mayoría gente joven.  
 Abrazado a José María Chova, su arreglador y director, Raphael  
 se despidió del público. En su cuarto, sin recibir a nadie, tomó dos botellas  
 de cerveza, ya que en cada recital pierde un kilo de peso  
 y sólo lo recupera tomando líquido.



DOMINGO 3 (2.40 hs.). Segunda presentación en Mar del Plata.  
 Detrás del escenario un asistente le alcanza un vaso de agua mineral.  
 Raphael mostró cansancio, agotamiento. Llevaba tres días seguidos  
 a 20 canciones por noche. Un ritmo verdaderamente enloquecedor.

JUEVES 31 (24 hs.). Este piano fue el culpable de la demora  
 de más de dos horas para el comienzo del recital. Raphael, en su camarín,  
 insistió: "NO CANTO SI NO HAY PIANO". El público, alrededor  
 de 6.000 personas, había empezado a impacientarse.  
 Según los músicos, ese piano estaba "todo roto".



# BLACK FLAG

## único repelente con doble protección.



No solo repele  
 mosquitos, también  
 bichos colorados,  
 jejenes, etc.

Los repelentes comunes actúan  
 únicamente contra los mosquitos.

# VAMOS A HABLAR DE PERON, DE LA J.P., DE TROTSKISMO Y DEL HOY



DESAIRE EN OLIVOS. Parte de la JP dijo no. Hay que poner la lupa en las palabras que se están usando para definir posiciones.

—¿Qué gravedad tiene a su juicio la cuestión suscitada a raíz de haber rechazado los sectores de izquierda más radicalizados de la Juventud Peronista la entrevista con Perón del jueves 31?

—La gravedad de ese asunto va a depender considerablemente de la forma en que los jefes de la Juventud Peronista revisen el estilo de sus relaciones con el caudillo. La conferencia de prensa convocada en la noche de ese mismo jueves por Firmenich, cabeza visible de los Montoneros, es el acto político hábil de quien comprendió rápidamente haber ido demasiado lejos o, lo que es igual, haber quedado por la fuerza de los hechos en la situación aparente de un enfrentamiento frontal con el Presidente. Si se acierta en descifrar quién era el verdadero destinatario de esa conferencia de prensa, en la cual el propósito perceptible consistió en cerrar la brecha con el caudillo, se comprenderá la magnitud de la hondura en la que se habían metido los ausentes de la reunión de Olivos. Pienso que los destinatarios de esa conferencia han sido los propios seguidores de estos dirigentes juveniles.



PERON FRENTE A LA TORMENTA. Claridad, prudencia y manejo de las situaciones. En su balance de 7 meses agradeció a la oposición.

Por definición, las juventudes actuales en la vida política son intransigentes; pero si algo había distinguido hasta el presente a la juventud militante en el peronismo con referencia a otras juventudes políticas era su cautela: en suma, la conciencia de que la fuerza carismática extraordinaria del líder partidario reducía hasta límites insostenibles una política francamente autónoma con respecto al rigor de su conductividad. Todo lo más que puede hacerse, se ha dicho alguna vez, "es acatar y no cumplir", y no siempre.

## UN PUNTO DE FRONTERA

—Esto significa, pues, que de pronto la juventud peronista advierte haber llegado a un punto de frontera...

—... a un punto de frontera traspuesto el cual habría que afrontar un test políticamente más riesgoso que los ataques de los cuales la JP viene siendo objeto, según sus acusaciones, por parte de los sectores más radicalizados de la derecha peronista: a partir de allí hasta el último de los militantes de la JP deberá optar entre una concepción política definida, por un lado, y una emoción que en muchos corazones tiene nombre y apellido con presidencia de cualquier consideración académica: Juan Domingo Perón.

—¿Se puede decir ya si se ha llegado a ese punto de frontera?

—Los hechos seguirán mandando, y por lo tanto conviene esperarlos. Lo que está fuera de duda es que la fuerza de los hechos sobrepasará en significación política a la fuerza de las intenciones. Por eso a partir del día 31 la conducción de la JP ha debido atender nuevas zonas de conflicto: zonas que están, y eso es lo grave, dentro de lo que ha sido su propio margen operativo.

## LA SITUACION DEL DR. LIMA

—¿Por qué se afirma que el desarrollo de esta crisis está repercutiendo desfavorablemente en la gestión del doctor Vicente Solano Lima?





**LA SEMANA PASADA SE PRODUCIÓ UNA GRAVE DESAIRE.**  
**FRACCIONES DE LA J. P. SE NEGARON**  
**A ASISTIR A LA REUNION**  
**CON JUAN PERON EN LA RESIDENCIA DE OLIVOS.**  
**PARA LOS OBSERVADORES POLITICOS FUE UN PUNTO QUE DABA**  
**MUCHAS ARISTAS PARA EL ANALISIS,**  
**QUE ADEMAS SIRVE PARA HABLAR**  
**SOBRE IZQUIERDAS Y DERECHAS, TROTSKISMO,**  
**CONFLICTOS INTERNOS DEL OFICIALISMO. EN FIN, LOS**  
**TEMAS POLITICOS DEL HOY ARGENTINO.**



**SOLANO LIMA.** ¿Su posición está debilitada? Hay que profundizar. Muchos cañones lo están apuntando.

—Porque el doctor Lima ha venido siendo el interlocutor de la JP ante Perón. Dentro del partido gobernante hay quienes afirman que de no haber sido por el doctor Lima ya habrían sido marginados algunos dirigentes juveniles comprometidos en posiciones de extrema izquierda.

Lima es un conservador atento a cuanto podría significar la frustración política de una generación que se entrenó en la violencia ilegítima —en la violencia de la subversión terrorista— y en la violencia de los gobiernos de facto— y que debe ser recuperada para el ejercicio de responsabilidades dentro de una democracia social, abierta y pluralista.

El tiempo dirá si el doctor Lima tenía razón y si estos hombres eran recuperables, no más, para el ejercicio de aquellas responsabilidades. Entretanto, cuando los jefes de la JP deciden no concurrir a Olivos el jueves 31 cometen, quieran o no, un desaire al Presidente de la República. Precisamente ese desaire caracterizó la influencia del secretario general de la Presidencia sobre ellos, v. conse-

cuentemente, aprovisionó las metralletas que lo apuntan al doctor Lima desde diversos ángulos del movimiento peronista.

**¿ES UN DAÑO**  
**IRREVER-**  
**SIBLE?**

—¿Debe entenderse que todo esto ha provocado un daño irreversible a las posiciones del doctor Lima?

—Es una lesión, pero el daño no es necesariamente irreversible. Debe observarse que la política argentina, me refiero a la política verdaderamente significativa, transita por dos andariveles: uno, es el que corresponde al partido gobernante, a sus cuestiones internas, al acceso de sus diferentes hombres al poder; el otro andarivel corresponde a la política de entendimiento multipartidario, pero sustancialmente con el radicalismo, organizada por el Presidente. Difícilmente haya un mejor intérprete



**LEON TROTSKY.** El trotskismo y algunas cosas que conviene saber. LA IV Internacional y sus consecuencias.

de esta política que el doctor Lima: porque si así como razones generacionales pueden explicar la fluidez existente a través de los vasos comunicantes entre diversas juventudes políticas, así también razones generacionales facilitan el diálogo entre los jefes de los partidos mayoritarios y este dirigente del conservadurismo: un conservador de pies a cabeza, sustancialmente pragmático y cuya filosofía se expresa en la necesidad de comprender la incidencia global que tendría por extensión sobre la política argentina colocar a la JP, en su propia bandera, en un callejón sin salida.

**EL**  
**TROTSKISMO**

—Sobre pocas cosas se ha hablado tanto y se sabe menos que en cuanto a la infiltración marxista, y particularmente del trotskismo, en los cuadros, peronistas. ¿Hasta qué grado ha llegado esta infiltración?

—Podríamos corregir la pregunta: ¿hasta qué punto es novedosa la cuestión de la infiltración marxista en el peronismo? Por lo pronto esta pregunta tiene prioridad cronológica sobre la anterior.

Dejemos a un lado cuanto pueda decirse sobre las incorporaciones inicialmente provenientes del socialismo: antes que nada, por el respeto que este socialismo tradicionalmente mantuvo por las reglas básicas de nuestro sistema político. Pero vayamos, como usted propone, al trotskismo.

Ya en 1942 Hugo Bressano, más conocido por su nombre de batalla, Nahuel Moreno, sostuvo en el país lo que se conoce como la política del "entrismo". Era ésta, por otra parte, la posición del trotskismo en el mundo, y respondía a la ley de que resultaba indispensable allí donde existiera un movimiento de naturaleza popular penetrarlo y, por decirlo así, luchar desde adentro. Años más tarde, digamos en 1955, el grupo Bressano apareció en el liderazgo de la Federación Bonaerense del Partido Socialista de la Revolución Nacional, partido en el que mili-



## en juven's el verano es una oferta

Justo en vacaciones, ofertas en shorts, camisas, chombas, pantalones y mocasines. Todo con color, juven's, para estar a tono con la moda. Y algo más... créditos en 3, 5 y 8 meses sin intereses ni adicionales.

**juven's**

Cabildo 2331 - Capital  
Rosario - Córdoba - Santa Fe - Mendoza  
Concordia - San Nicolás

## EL MUNDO MAGICO

el ensueño multicolor y el impacto de buen gusto. Así son las telas importadas y nacionales que presentan Sederia Elegance y Elegance Du Nord.

### IMPORTANTE:

Ya están en producción las novedades en telas Otoño-Invierno 74 sobre originales creaciones exclusivas.

COLLECTION

**Elegance**

LA SEDERIA DE BUENOS AIRES

AV. CABILDO 1619

COLLECTION

**Elegance**

PARIS

du nord

AV. PUEYREDON 1997

# VAMOS A HABLAR DE PERON,

taban, entre otros, Enrique Dickmann y Carlos María Bravo.

Es importante observar que el grupo Bressano intervino activamente en las zonas fabriles del Gran Buenos Aires, apenas se produjo la revolución de septiembre de 1955, nada menos que en lo que el peronismo denominó la hora de la "resistencia". Bressano participó más tarde de la fundación del Partido Revolucionario de los Trabajadores. Sobre la base de una de las dos facciones de este partido —la facción que habría de abogar por la lucha armada— se formaría con los años la organización terrorista que tiene por jefe aparente a Mario Roberto Santucho. Bressano o, mejor dicho, Nahuel Moreno tomó otro rumbo y terminó aliándose con el grupo de Juan Carlos Corral en el Partido Socialista de los Trabajadores. Esto constituiría la evidencia de que Nahuel Moreno ha abandonado, en verdad, la tesis del "entrismo".

## EL POSADISMO

—Aparte de aquél, ¿hubo otros grupos a través de los cuales el trotskismo trató de gravitar antes de ahora en el peronismo?

—Los socialistas dicen que sí. Observan, por ejemplo, que a partir de 1946 Jorge Abelardo Ramos se vinculó con el peronismo por intermedio de la revista "Octubre". Importa señalar que en 1938 las sectas trotskistas se dividieron en dos grupos principales: uno, el Grupo Obrero Revolucionario, en el que militaban Liborio Justo y Mateo Fossa, y, el otro, la Liga Obrera Socialista, continuadora de lo que había sido el Partido Obrero.

En la Liga (LOS) actuaban Pedro Milesi, Aurelio Narvaja, Jorge Abelardo Ramos, Humberto Cristaldi, más conocido como J. Posadas...

—¡Caramba! Es este el hombre a quien Perón señaló vagamente como guía intelectual de los grupos actualmente operantes en la guerrilla.

—Sí, pero no se sabe con exactitud por qué razón lo mencionó. J. Posadas aparece como jefe de la IV Internacional Posadista (sic) y del Partido Obrero Trotskista de la Argentina. La continuidad del órgano periodístico de este grupo es admirable: "Voz Proletaria" va por la edición 808 al cabo de veintiséis años. Pero las proposiciones políticas del posadismo han sido a tal punto consideradas desde antiguo descabelladas, que circula la teoría de que no consiste sino en una organi-

zación de cartón financiada por las embajadas de la Unión Soviética con el propósito de desprestigiar intelectualmente al trotskismo. Es una "boutade", desde luego; pero precisamente por eso algunos han creído que Perón se permitió una licencia humorística cuando mencionó a Posadas en los términos en que lo hizo: en términos equivalentes al "ERP o Mongo Aurelio" que Perón injertó en una de sus exposiciones en la C.G.T.

## ¿TAMBIEN UNA HUMORADA DE SUSLOV?

—¿Existe, en rigor, esa IV internacional Posadista?

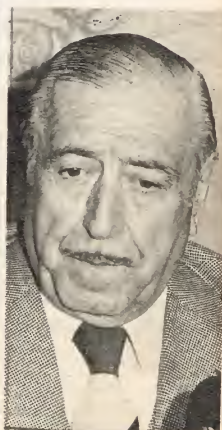
—Los expertos consideran que se trata apenas de un sello político; pero, y esto es lo singular,



JUAN CARLOS CORRAL. Una rama de la ideología tuvo refugio en el ala del socialismo de los Trabajadores de este dirigente.



JORGE ABELARDO RAMOS. En 1946 los memoriosos recuerdan que tuvo acercamientos concretos hacia el peronismo.



HECTOR J. CAMPORA. "Entrismo" cobró una víctima en la persona del ex presidente argentino ahora embajador en México.



# DE LA J.P., DE TROTSKISMO Y DEL HOY

ese sello es accionado simultáneamente en varias capitales del mundo.

Después de varias disidencias abiertas entre los trotskistas en la década del cincuenta, las dos fracciones más importantes constituyeron, en 1963, el Secretariado Unificado de la IV Internacional. Allí están Ernest Mandel y Alain Krivine, que, en todo caso, son los que parecen tener algo que decir en la materia que en tiempos de Lenin se conocía como "oposición comunista de izquierda". Que se sepa, la vinculación trotskista del ERP ha sido con estos últimos. La tesis de que Perón los confundió deliberadamente con el posadismo se refuerza, por simetría, con la siguiente argumentación: también Suslov, el más importante teórico del comunismo soviético, habría dedicado años atrás a Posadas y sus discípulos varias carillas de un informe político destinado en el fondo a poner en ridículo al trotskismo a través de una antología de citas hilarantes. Caso notable el de algunas coincidencias conjeturables: como bien se ha observado, Rosas enjuició epistolarmente la comuna de París; y, cien años después, Perón condenó los hechos de mayo de 1968 de París, a los que siguió igualmente desde un lugar de Europa.

dicalistas y dirigentes políticos peronistas de formación nacionalista, más recientemente sobre algunos gobernadores y hasta provocaron un fenómeno político como el del doctor Cámpora. Pero si se quiere tener una pauta más con referencia al futuro más allá de lo sabido digamos que las declaraciones de este ex presidente favorables a una aceleración de "las vías hacia el socialismo" —declaraciones hechas en su camino hacia la embajada en México— fueron a su turno obser-

vadas por el Poder Ejecutivo a través de la vía diplomática correspondiente.

El punto de partida de esta conversación ha sido la cuestión de la juventud peronista. Entonces tengamos en cuenta, por añadidura, que Perón ha dicho el lunes, precisamente dirigiéndose a esa juventud, que "no debe olvidar sobre todo que la lucha ha terminado en sus formas cruentas". Es más: en una alusión implícita a quienes no concurrieron a la reu-

nión del jueves 31 para evitar lo que tenían, esto es, el tratamiento de la cuestión ideológica, Perón afirmó: "Han elegido su gobierno. Espero que haya sido para obedecerlo y cumplir sus designios ideológicos y doctrinarios preestablecidos". El punto de equilibrio de ese discurso de horas atrás, y que nos afirma en la idea del peronismo como una fuerza de centro, es la siguiente reflexión: "Ni la ultrazquierda ni la ultraderecha tienen cabida en la realidad argentina".



## EL PERONISMO, EN EL CENTRO

—La conclusión, pues, es que el peronismo fue trabajado desde siempre por la izquierda. Queda por saber, entonces, si la política del "entrismo" se ha acentuado en los últimos años, y hasta qué punto la infiltración marxista gravitará en el futuro del peronismo.

—Perón ha sido claro a partir de su discurso del 21 de junio: la ley de gravedad del peronismo pasa por el centro de la política argentina sin perjuicio de absorber los matices policromos propios de un movimiento de masas. Es ésta la definición no ya del jefe de un movimiento que luchaba por acceder nuevamente al poder sino la de un jefe de Estado que conserva su viejo liderazgo partidario. En la medida en que la izquierda pretenda forzar el curso de este rumbo irá perdiendo más aceleradamente de lo previsible lo que fue consiguiendo dentro del peronismo al cabo del tiempo. Los programas de La Falda y de Huerta Grande corresponden a los años de la proscripción y no a los años del ejercicio de un gobierno. Las diversas variantes del "entrismo", por decirlo así, filomarxista gravitaron sobre sin-

En Bancos  
En Cajas de Crédito  
En Sociedades de Crédito para el Consumo  
En Cajas de Ahorro  
En Compañías Financieras

**su dinero  
está seguro:  
la Nación  
lo respalda**

Desde el 1º de febrero todos los depósitos realizados en Compañías Financieras, Sociedades de Crédito para el Consumo, Cajas de Ahorro y Cajas de Crédito, gozan de la total garantía de la Nación Argentina, igual que los depósitos bancarios.

Los titulares de depósitos, en dichas instituciones, podrán seguir operando en ellas, como hasta ahora, con total libertad y con la mayor seguridad, amparados por la Ley de Nacionalización y Garantía de los Depósitos.



**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**



**SKOP'S**  
Jersera (KOP'S)  
Jersera (KOP'S) en el buen vestir para la futura mamá. Jumpers - Vestidos - Pantalones - Mallas - Trajes y Lencería.  
También trusas post-parto.  
Qta. Moderna - Loc. 37 - 2º piso, Santa Fe 1667, Hay ascensor.

## estudio fotográfico

Posters - Afiches - Foto publicitaria - Ampliaciones - Almanques - Muestrarios para modelos.

Córdoba 1439 - 2º piso - Of. "47" - 46-1669

## PAQUETERIAS EN MAR DEL PLATA

### ¿MIEDO?

No tenerlo... Se llama Quasimodo, pero es el más nuevo y paquete lugar para tu trabajo preferido. Allí, la cordial simpatía de sus "masters" te aguarda con el mejor. (Arriba de Playa Grande, Matheu y Pellegrini.)

### CALIDAD

Para bebés y niños, creaciones exclusivas en Stella Maris. Famosas en Mar del, en el exterior. Dos locales completísimos para ver y admirar.

### ¡BARBARO!

Porque además de todo lo bueno, todas las noches actúa Santa Bárbara. Es en Joinha, la noche exclusiva de la gente paquete, en plena Av. Constitución.

### ¡OJO, CURVA!

Y en plena curva (Playa Chica), sobre el mar, el mejor boliche para tu café, tus tragos, tu o tus whiskies, con la simpatía de su único master: Aldo Va-

rela. Lo conoces... Es Civitavecchia.

### DOS LUGARES

Para las más exclusivas paqueterías, dos Young's Store. Uno en Mardel (Raúl Alonso) y otro en Necocles, con el buen gusto de Hector Alonso. Pantalones, shorts, remeras, todo único en The Young's Store.

### ¡SI!

A La Gata Flora, la boutique "elegida" por las más elegantes. Por allí pasa la moda... ¡y se viste a la moda!

### HOMBRE

Los buscados shorts de lycra, lisos y estampados, están en Ecco. Las camisas de jersey, los pantalones anchos con bolsillo, también en Ecco. (Únicamente.)

### CAR WASH

¿A quién se le ocurre ir a un "car-wash" a tomar un exquisito coctel? A los amigos de René (El Boliche de René). Te embellecen la máquina y te sirven los mejores tragos. Es en el Puerto.

### BIKINIS

Monísimas camisas, pantalones y sweaters, todo con precio de fábrica. En San Martín y Jujuy o en Galería Sa-coa te espera Mariel-na en sus Maryquel.

### FAMA

Es cierto que Mar del Plata tiene algo de sweater. Todos compramos de todo, y además, sweaters. Alfa Sweaters tiene lo mejor, lo más elegante, lo más colorido, lo más todo. ¡Si, Alfa Sweaters!

### LOS MEJORES

Todos los mariscos, todos los pescados, tienen algo que ver Landeyra. O Landeyra tiene algo que ver con ellos. No sabemos. Lo cierto es que decir manjares es decir Landeyra.

### MOCASINES

Carteras, bolsos, todo cuero en Fortin. Una fábrica y dos locales acaparan todos los modelos exclusivos de los que buscan cosas buenas. Si estás en esa, ¡Fortin!

## PARA GENTE DOBLE "A"

### PARA BOX

Box 14... original nombre de una boutique masculina cuya característica más importante es la de ser completísima. Queda en la zona de Plaza San Martín y tiene todo lo que buscás, en los estilos más variados.

### DE TODO

En materia de colgantes, anillos, gargantillas, de las de metal y también de las de madera, vitraux y todo para la decoración. Es en El Principito (Galería del Este).

### EN BELGRANO

Pilches masculinas muy buenas en Drop's. Gran variedad de pantalones, camisas y jeans de todo tipo y color. No podemos agregar más... De todo tipo y color es más que suficiente. ¿Algo más? ¡Buena... Drop's!

### ACOMPANADA

Se llama Misia Solada, pero hemos comprobado que no está sola para nada... Está acompañada por ciertas exquisiteces de esas que se ponen o visten en las ocasiones más especiales de las muy exigentes!

(Cabildo 2230 - Loc. 110).

### ¡CHE, ANDA!

Todas las cosas de la buena artesanía, en Che, Veni. Cosas de cuero y también lo nuevo en zuecos en Che, Veni. Che, anda... (Cabildo 2230 - Loc. 99).

### FITTI PALDI

Es, de todas las marcas y marcas conocidas, la que más nos impacta. También usamos otros perfumes, pero tal vez por eso mismo afirmamos: En perfumería masculina, Fittipaldi,

## LO MEJOR, CON OMISIONES

En el número 445 se pasaron: muy bien la parte dedicada a lo mejor del '73, Liliana Caidini está súper mona (Gracias, Cachó...); los personajes del año, correctamente elegidos. Pero en esta selección tendrían que haber incluido a Joan Manuel Serrat (la mayor recaudación de carnavales) y a Roberto Carlos (llenó el Gran Rex, algo no muy fácil). Además, ¿por qué no pusieron cuáles fueron los libros, discos, películas y obras de teatro de mayor éxito durante el año pasado, como hicieron en la edición del 4 de enero del '73?

Ricardo Spinelli,  
Capital Federal.

## FUE UN ERROR

Nos dirigimos a ustedes a efectos de señalarles el error cometido en el mapa energético del país: la zona marcada en el punto 41 no es Sierra Grande sino el valle inferior del río Chubut, cuya fuente energética es el dique Florentino



Ameghino. Indicamos que Sierra Grande se encuentra ubicada al Norte de esta zona, en la provincia de Rio Negro.

Nidia Fiorentini, Trelew  
(Pcia. de Chubut)

## EN RESPUESTA A OTRO LECTOR

Sin ánimo de polemizar, pero sí con la intención de aclarar ideas, quiero por intermedio de ustedes responder al lector J. M. Ferrú: 1) Los coches, aun los de carrera, no usan pendorchro, por lo tanto, dejemos la toma de aire y reconocamos que éste no puede haber sido. 2) ¿Usted nunca llora? Le aclaro que no hace falta ser débil para ello; si no lo hizo lo felicito y lo pongo a la par del Lole porque usted, señor, es otro fuera de serie. y 3) Creo que si alguien debe haber llorado, es el propio Carlos Reutemann. No en la iglesia, precisamente, sino en el momento de su abandono; por ver sus esperanzas frustradas, y por haber defraudado, involuntariamente, a los miles de argentinos que habían depositado su fe en él; entre ellos, usted. ¿O no?

Rubén Oscar Zamarreño,  
Bahía Blanca (Pcia. de Bs. Aires)

## RUOTA 2, VERSION I

Quiero referirme a la nota sobre la ruta 2, aparecida en el número 444. Mi pensamiento es el siguiente: estoy convencido de que hasta el más respetuoso conductor está condicionado (por el calor, el horario, o las simples ganas de llegar) a cometer las pequeñas infracciones que ustedes señalan. Creo que todo se debe al aumento del precio del automóvil. Y no a unas "fremendas" ganas de matarse. No sería más factible, sabiendo que la ruta 2 cobra tantas vidas, ponernos en gastos y hacer otra ruta, quedando las dos zonas separadas? La crítica de ustedes no tiene que ser para el automovilista sino para las autoridades pertinentes.

Martín Beines, Capital Federal

R: Los "condicionamientos" que señala no son, de ninguna manera, justificativos o atenuantes para quienes cometen "pequeñas" o grandes infracciones; la ruta 2, "francoboladas" por transitarla; los acci-



dentes se producen, en la mayoría de los casos, por imprudencias que lindan con la total irresponsabilidad. La responsabilidad de las autoridades no exime a nadie del deber (y la obligación) de velar por su propia vida y, si conduce un vehículo, de respetar la de los demás.



## ROTA 2, VERSION II

Lo que ocurre en la ruta 2 no es otra cosa que la más fiel representación del estado de barbarie alcanzado por un pueblo. Cada vez que empujan un volante, ciertos bárbaros manifiestan sus deseos de agredir, matar y violar toda clase de leyes. Un 99 por ciento de los vehículos que transitan esa vía están en sus chapas la letra "C". Ustedes, como siempre, aplicando un ángulo focal estrecho, ponen el grito en el cielo y claman por una autopista que preste, en consecuencia, el servicio exclusivo a los habitantes de la Capital Federal y con el único propósito de usarla sólo dos veces al año: ida y vuelta del verano. Los viciosos del juego la usarán, lógicamente, más veces. Tienen idea del costo de una ruta como la que pretend?

Juan José del Valle  
(Pcia. de San Juan)

R: Rotundamente, no es cierto que "el 99 por ciento" de los automotores que arriban a Mar del Plata por la ruta 2 provengan de la Capital Federal. El porcentaje es sensiblemente menor. Una ruta más ancha y segura que la actual (independientemente de lo elevado de



su costo) es una necesidad que se está haciendo impostergable, por una simple y sencilla razón: no es utilizada solamente tres meses al año y para dos viajes. Comunica a la Capital Federal con el importante puerto de Mar del Plata y sirve, así, al desarrollo económico de varias e importantes localidades intermedias.

## ALGUIEN ES FELIZ, Y LO CUENTA

Les escribo por un simple motivo: soy feliz. Vengo de ver "Susan y Jeremy" y me conmovió muchísimo, a tal punto que sentí la necesidad de transmitirles mi alegría a ustedes, que me la aconsejaron

a través de "Cine-Guía". Da gusto que existan "cositas" así: simples y maravillosas.

Liliana Ramos Mejía  
Capital Federal

## LA JUSTA MEDIDA

Hay errores, señores que no se pueden tolerar. En la nota del número 443, referida al problema energético, ustedes han publicado lo siguiente: "Es decir, que un vatio equivale a un gramo; un kilovatio a un kilogramo, y un megavatio a una tonelada". Según ustedes, un vatio tiene "igual valor" que un gramo, y no es así.

Hugo R. Segovia  
Paraná  
(Pcia. de Entre Ríos)

R: Decir "equivalente" no es lo mismo que decir "igual valor". Lo que se quiso señalar es la relación proporcional entre dos tipos diferentes de medidas. La comparación es válida, por lo ilustrativo. Se da por descontado que nadie diría que "un vatio es un gramo de energía eléctrica".

## EN NOMBRE DE 18.000 PERSONAS

Nos resulta particularmente grato dirigirnos a ustedes, con el propósito de referirnos a la nota "18.000 personas que tiran para el mismo lado", publicada recientemente. Hemos constatado con agrado que el contenido de dicha nota refleja fielmente la actual conformación de nuestra sociedad y brinda al lector un explícito panorama del quehacer diario que hace a la marcha del "SanCor". Deseamos transmitir a ustedes los elogiosos comentarios que con respecto a la aludida publicación han vertido nuestros productores asociados. Saludamos a ustedes atenta y cordialmente.



Aldo Hugo Canton  
Presidente SanCor  
Sunchales  
(Pcia. de Santa Fe)

## DESDE U.S.A. CON CARINIO

Queridos amigos de GENTE: estoy muy contento con la nota dedicada a nuestro compatriota Jorge Ahumada, que tan brillante campaña viene cumpliendo en los Estados Unidos. Soy su amigo personal, al igual que toda la barra

de argentinos que se reúne para alentarlos en cada una de sus presentaciones.

Horacio Biondi  
Nueva York  
(Estados Unidos)

# A VOS TE ESTAN ESPERANDO EN LA PLAYA.

Apenas termines de leer este aviso, corré a buscar en las playas de Mar del Plata a nuestro fotógrafo. Decile que querés participar del Gran Concurso de Shampoo Limol que busca a la Reina del Pelo en Libertad. Dale, atrevete. Estas chicas, ya lo hicieron. Y ya intervienen.



Alicia Gómez Yafel 22 años.  
Premio Nobel a la Dulzura.



Ana Rosa Bugallo. 17 años.  
Qué ojazos, niña!



Claudia Fisman. 15 años.  
El Sol sale para ella.



Marta Di Luca. 18 años.  
Por favor, no nos mires así.






Marcela Lagos. 16 años.  
Nos regaló una sonrisa.



Isabel Matsubara 18 años  
La Princesa de la semana anterior.



TITULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
<b>AMORES DE VAMPIROS</b> Prohibida menores 18 años Paramount. Dirección: Roy Ward Baker. Con Ingrid Pitt, Peter Cushing y otros. Color.	En la provincia de Styria, el castillo de Karnstein se encuentra abandonado hace tiempo. Nada menos que cien años. Pero hay "almas" que merodean por allí y por otros castillos, buscando víctimas para saciar su sed de vampiros. Vemos aquí uno de los mejores filmes en este género. Terror, violencia y suspenso del bueno. Todo llevado de la mano por Ingrid Pitt y por el experto Peter Cushing. <b>CONSEJO:</b> Vaya. Pero ubíquese de la butaca veinte hacia atrás, por las dudas...	<b>GEN..</b> Douglas Wilmer en su lucha contra los vampiros. En este género, lo mejor. 
<b>LOS OPTIMISTAS</b> Apta para todo público. Atlas y Premier. Dirección: Anthony Simmons. Con Peter Sellers, Donna Mullane, John Chaffey y otros. Color.	Sam (Sellers) es un triste, cómico y solitario ex cantante de vaudeville. Canta y zapatea por Piccadilly y por todo Londres, ganándose así la vida. Una pareja de chicos de once y seis años. Entre los tres conocen "la parte fea" de Londres, y aprenden a vivir y muchas cosas más. Una historia melancólica, a veces alegre, siempre emotiva. <b>CONSEJO:</b> No se pierda a Sellers ni la cara de Liz (Donna Mullane). Sea optimista y acérquese.	<b>GEN..</b> Sellers, Mullane y Chaffey son los optimistas, a pesar de todo. 
<b>FULGURANTE SOL DEL DESIERTO</b> Apta para todo público. Cosmós. Dirección: Vladimiro Motil. Con Anatolio Kusnotsov, Spartaco Mishulin y Pablo Luspekaiev. Color.	Se anunció como un filme insólito dentro del cine soviético. Se habló hasta de "western soviético". Pero al correr de los minutos todo se torna monótono, tirando a plomizo. Una aventura en medio del desierto, con sultanes, odaliscas, camellos y grandes palacios, conocidos como mezquitas. Pero sin imaginación. En sí un filme más. Nada nuevo bajo el sol. <b>CONSEJO:</b> Ni el sol ni el desierto fulgulan en este filme. Quédense en casa y tómese un buen refresco.	<b>GE..</b> Un fulgurante sol de desierto, pero de utilería. No vale la pena. 

## SIGUEN EN CARTEL

Jack Nicholson destruye un atractivo castillo de arena, contra viento y marea.



Tognazzi prepara un golpe de estado que jamás llegará. Pero el buen cine sí.



Continúa en el cine Studio, CASTILLOS DE ARENA, con Jack Nicholson como eje principal. Primero como locutor de una radio local, más tarde —o al mismo tiempo— como hermano de un desafiado "soñador" de grandes empresas en la costa atlántica. Es así como se mueve Bob Rafelson, mostrando la "locura" del dinero y de los grandes negocios. Algo para verlo, e ir a pensar tranquilo en su casa.

QUEREMOS LOS CORONELES también busca "la punta". Ugo Tognazzi al mando de este peninsular pelotón, no deja dudas de cómo se debe actuar en serio. Una frustrada toma de poder por medio de retirados militares le ofrece dos ingredientes: reír y pensar. Así maneja Monicelli un buen libro.

## SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA




Burt Lancaster y un polémico filme que —se presume— hará historia.

ASESINATO DE UN PRESIDENTE NORTEAMERICANO, con Burt Lancaster y Robert Ryan como protagonistas. Se anuncia como "un documento que revela los hechos que rodearon al asesinato del presidente John Kennedy el 22 de noviembre de 1963". El filme está respaldado por el libro de Dalton Trumbo. Llega a nosotros entre críticas y polémicas.


Una gran presentación de la Cinemateca Argentina en el Teatro SHA. El ciclo se dividirá en tres: clásicos, Humphrey Bogart y el Cine Negro americano. Alguno de los filmes que podremos admirar son "Por la Patria" de Joseph Losey, "La Divina Dama" de Alexander Korda, "La Tragedia de Macbeth" de Orson Welles, "Casablanca" con H. Bogart y muchos otros. Corramos.

## REPOSICIONES

El Padrino. Brando, Al Pacino y usted. Nada más necesita.



Un quinteto que "mata", pero a los espectadores.



EL PADRINO. Volvió luego de una larga ausencia. En el Loire, Marlon Brando seguirá demostrando por qué tuvo el éxito de hace un par de años. No es sólo Brando el que sobresa. A su lado Al Pacino no se queda atrás. Creemos que en este caso las palabras sobran. Sus antecedentes dicen mucho más de lo que se pueda decir. Vaya, que no congrejé entrada.

EL QUINTETO DE LA MUERTE volvió con sus cespilantes gags, el archiconocido humor de Peter Sellers y Alec Guinness, en el Electric. Uno de esos inolvidables filmes de excelente humor británico. Y una profesionalísima actuación por parte de sus intérpretes. Dejarla pasar nuevamente y esperar una nueva reposición es de muy mal gusto.





"LAS PIEDRITAS" - PASTIDO GENERAL ALVARADO - PROVINCIA DE BUENOS AIRES



## Dodge Coronado. Ingeniería detalle por detalle.

Cuando un diseño automotriz está plenamente logrado.

Cuando todos los aspectos básicos del automóvil ya están resueltos, sólo queda una alternativa.

Perfeccionar detalles.

Precisamente eso es lo que hizo Ingeniería Chrysler con el Dodge Coronado.

Usted lo va a notar en el cómodo asiento delantero (con respaldos altos y anatómicos, reclinables a voluntad).

Lo va a notar en los nuevos tapizados.

En el diseño del tablero.

En detalles como el lavaparabrisas se comanda con la misma perilla del limpiaparabrisas.

El reloj electrónico.

Los indicadores de luz de giro sobre los guardabarros delanteros.

Y hasta en detalles que no se pueden apreciar a simple vista.

Como el regulador electrónico de voltaje incluido en el alternador.

O el adelanto más importante de los últimos tiempos: la ignición electrónica.

Todos estos detalles de ingeniería Dodge Coronado son para que usted los comparta y disfrute con otros detalles.

Como un paisaje.

Una compañía.

Un recuerdo...



**CHRYSLER**  
FEVRE ARGENTINA





## Rollos fieles como su ojo. En cualquier cámara.

3M hace rollos que sacan lo que ven.  
 Rollos fieles. Tan fieles como su ojo.  
 Rollos que ven en cualquier cámara.  
 Hasta en aquellas que usted sólo se imagina  
 cargadas con un rollo de su misma marca.  
 Haga la prueba. Saque con 3M y  
 comprenderá por qué 3M cambió la fotografía.



Rollos fieles como su ojo... en cualquier cámara.